

---

**EULA Logitech Presentation (version 1.0)**

---

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| <b>ENGLISH</b>             | <b>2</b>  |
| <b>FRENCH</b>              | <b>7</b>  |
| <b>DEUTSCH</b>             | <b>13</b> |
| <b>SPANISH</b>             | <b>19</b> |
| <b>ITALIANO</b>            | <b>25</b> |
| <b>KOREAN</b>              | <b>31</b> |
| <b>PORTUGUESE</b>          | <b>35</b> |
| <b>PORTUGUESE BRAZIL</b>   | <b>39</b> |
| <b>CHINESE SIMPLIFIED</b>  | <b>43</b> |
| <b>CHINESE TRADITIONAL</b> | <b>47</b> |
| <b>DANISH</b>              | <b>51</b> |
| <b>FINNISH</b>             | <b>56</b> |
| <b>NORWEGIAN</b>           | <b>61</b> |
| <b>DUTCH</b>               | <b>66</b> |
| <b>RUSSIAN</b>             | <b>73</b> |
| <b>POLISH</b>              | <b>79</b> |
| <b>SWEDISH</b>             | <b>85</b> |
| <b>GREEK</b>               | <b>90</b> |

# ENGLISH

## Software License Agreement

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT CAREFULLY BEFORE USING YOUR LOGITECH PRODUCT OR INSTALLING THIS SOFTWARE. BY USING YOUR LOGITECH PRODUCT OR INSTALLING THIS SOFTWARE YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS AGREEMENT. If you do not agree to the terms of this agreement, promptly return your Logitech product in its original package with your sales receipt within 30 days or in accordance with the return policy of your point of purchase, whichever is longer. If you have accessed the software electronically do not install the software.

1. General. The software and documentation accompanying this agreement ("Software") is licensed, not sold, to you by Logitech Europe S.A. ("Logitech") for use only under the terms and conditions of this agreement. Logitech and its licensors retain ownership of the Software and Logitech reserves all rights not expressly granted to you. The terms of this agreement will govern any software updates provided by Logitech that replace and/or supplement the original Software, unless such update is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

2. License Grant and Restrictions. Subject to the terms and conditions of this agreement, Logitech grants to you a limited nonexclusive license to use one copy of the Software only with the Logitech product you have purchased or the Logitech service used by you. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this agreement), decompile, disassemble, reverse engineer or attempt to derive the source code of, or create derivative works of, or an installer for, the Software or any part thereof (except as expressly permitted by applicable law). You may make one copy of the Software for backup purposes, solely for use with Logitech products you have purchased or Logitech services used by you; provided that any copies must include all copyright or other proprietary notices contained on the original. THE SOFTWARE IS NOT INTENDED FOR USE IN THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL SYSTEMS, MEDICAL DEVICES OR OTHER EQUIPMENT IN WHICH THE FAILURE OF THE SOFTWARE COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE. You may copy the Software in order to make it available on an internal household or internal enterprise network server solely for downloading onto computers in your possession or control within your household or enterprise, solely for use with Logitech products you have purchased or Logitech services used by you; provided that any copies must include all copyright or other proprietary notices contained on the original, and provided also that you may not make the Software available on a network outside of your household or enterprise.

3. Transfer. You may not and you agree not to, or to enable others to, sell, re-distribute, rent, lease or sublicense the Software, except that if you purchased a Logitech product with this Software you may transfer the Software upon a permanent transfer of the Logitech product using the Software; provided that: (a) all Software updates in your use or possession are included in the transfer, (b) you do not retain a copy of the Software, full or partial, including copies stored on a computer or other storage device, and (c) the transferee reads and agrees to be bound by the terms and conditions of this agreement.

4. Termination. This agreement is effective until terminated. Your right to use the Software will automatically terminate without notice from Logitech if you violate any terms of this agreement. Upon termination of this agreement, you must stop using the Software and destroy any copies of the Software in your possession or control. The provisions of paragraphs 5, 6, 11 and 12 will survive any termination of this agreement.

5. DISCLAIMER OF WARRANTY. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, YOUR USE OF THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU. LOGITECH AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE LOGITECH SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. LOGITECH DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE LOGITECH SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED. NO LOGITECH DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY MODIFICATION, EXTENSION, OR ADDITION TO THIS DISCLAIMER OF WARRANTY. Some jurisdictions do not allow exclusions of implied warranties or limitations on applicable statutory rights of consumers, so the above exclusions and limitations may not apply to you.

6. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT WILL LOGITECH OR ITS LICENSORS BE LIABLE FOR ANY COSTS OF PROCUREMENT OF SUBSTITUTE PRODUCTS OR SERVICES, LOST PROFITS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, OR ANY OTHER SPECIAL, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING IN ANY WAY OUT OF THE SALE, LICENSE OR USE OF,

OR INABILITY TO USE ANY LOGITECH PRODUCT OR SERVICE, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE), EVEN IF LOGITECH HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IN NO CASE WILL LOGITECH'S AND ITS LICENSORS' TOTAL LIABILITY EXCEED THE ACTUAL MONEY PAID FOR THE LOGITECH PRODUCT OR SERVICE GIVING RISE TO THE LIABILITY. The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. The above limitations will not apply in case of personal injury where and to the extent that applicable law requires such liability.

7. U.S. Government End Users. The Software is a "Commercial Item", as that term is defined at 48 C.F.R. 2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation," and is being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items, and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions of this agreement. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

8. Export Law Assurances. You agree that you may not export or re-export the Software in violation of any applicable laws or regulations including without limitation those of the United States of America, the European Union, Switzerland and/or the laws or regulation of the jurisdiction(s) in which the Software was obtained.

9. Agents and Third Party Purchasers. If you are acquiring the Software on behalf of another person or entity, you represent and warrant that you have the authority to bind the party or entity for which you are acquiring the Software to the terms and conditions of this agreement.

10. You agree that Logitech and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use non-personal diagnostic, technical and related information, including but not limited to information about your Logitech product, computer, system and application software, peripherals and other related devices, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Logitech software, service and / or product. Logitech may use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide services to you.

11. Controlling Law and Severability. If you are in the U.S.A., this agreement will be exclusively governed by and construed in accordance with the laws of the United States and the State of California, without regard to or application of its choice of law rules or principles. If you reside outside the U.S.A., this agreement will be exclusively governed by the laws of Switzerland. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this agreement, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the agreement will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the intent of the parties, and the remainder of this agreement will continue in full force and effect.

12. Complete Agreement; Governing Language. This agreement constitutes the entire agreement between the parties with respect to the use of the Software and supersedes all prior or contemporaneous understandings, communications or agreements, written or oral, regarding such subject matter. No amendment to or modification of this agreement will be binding unless in writing and signed by Logitech. Any translation of this agreement is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English version, the English version of this agreement will govern.

13. Open Source Software. Certain portions of the Software are not licensed under the terms of this agreement, but are instead licensed under the terms of applicable open source licenses ("Open Source Components"). The Open Source Components applicable to the Software, and associated applicable licenses, are listed at <http://opensource.logitech.com>. Your use of each Open Source Component is subject to the terms of each applicable license. You must agree to the terms of each such applicable license, or you should not use the Software.

=====

The Software is protected by United States copyright law and international treaty. Unauthorized reproduction or distribution of the Software is subject to civil and criminal penalties.

© 2017 Logitech. All rights reserved.

---

## **ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

---

### **ADDITIONAL TERMS FOR MAC APPLICATION SOFTWARE**

If you are using the Software on any Mac Device, in addition to the above, the following terms and conditions also apply to your use of the Software:

A. Acknowledgement. The terms and conditions of this agreement are concluded between you and Logitech only, and not with Apple, Inc. ("Apple"). In addition, Logitech, not Apple, is solely responsible for the Software and the content thereof. You agree to comply with any applicable third party terms of agreement when using the Software. You and Logitech acknowledge and agree that Apple, and Apple's subsidiaries, are third party beneficiaries of this agreement, and that, upon your acceptance of the terms and conditions of this agreement, Apple will have the right (and will be deemed to have accepted the right) to enforce this agreement against you as a third party beneficiary thereof.

B. Scope of License. The terms of the License Grant in Section 2 above are hereby replaced with the following:

Subject to the terms and conditions of this agreement, Logitech grants to you a limited nonexclusive license to use one copy of the Software only on a Mac product that you own or control as permitted by the Usage Rules set forth in Apple's Mac App Store Terms of Service (<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>) in connection with the operation of a Logitech product or service. You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this agreement), decompile, disassemble, reverse engineer or attempt to derive the source code of, or create derivative works of, or an installer for, the Software or any part thereof (except as expressly permitted by applicable law). You may make one copy of the Software for backup purposes, solely for use with

Logitech products you have purchased or Logitech services used by you; provided that any copies must include all copyright or other proprietary notices contained on the original.

C. **Maintenance and Support.** Logitech is solely responsible for providing any maintenance and support services with respect to the Software, if any is specified in this Agreement, or as required under applicable law. You and Logitech acknowledge that Apple has no obligation whatsoever to furnish any maintenance and support services with respect to the Software.

D. **Warranty.** In the event of any failure of the Software to conform to any applicable warranty, you may notify Apple, and Apple will refund the purchase price for the Software to you, if applicable. To the maximum extent permitted by applicable law, Apple will have no other warranty obligation whatsoever with respect to the Software, and any other claims, losses, liabilities, damages, costs or expenses attributable to any failure to conform to any warranty will be Logitech's sole responsibility.

E. **Product Claims.** You and Logitech acknowledge that in the event of any third party claim that the Software or your possession and use of that Software infringes that third party's intellectual property rights, Logitech, not Apple, will be solely responsible for the investigation, defense, settlement and discharge of any such intellectual property infringement claim.

F. **Intellectual Property Rights.** Logitech, not Apple, is responsible for addressing any claims of the end-user or any third party relating to the Software or your possession and/or use of that Software, including, but not limited to: (i) product liability claims; (ii) any claim that the Software fails to conform to any applicable legal or regulatory requirement; and (iii) claims arising under consumer protection or similar legislation.

G. **Legal Compliance.** You represent and warrant that (i) you are not located in a country that is subject to a U.S. Government embargo, or that has been designated by the U.S. Government as a "terrorist supporting" country; and (ii) you are not listed on any U.S. Government list of prohibited or restricted parties.

If you have questions, complaints or claims regarding the Software, please direct them to [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com).

Logitech Europe S.A.'s address is Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Switzerland.

# FRENCH

## Accord de licence logicielle

LISEZ ATTENTIVEMENT CET ACCORD DE LICENCE AVANT D'UTILISER LE PRODUIT LOGITECH OU D'INSTALLER CE LOGICIEL. EN UTILISANT CE PRODUIT LOGITECH OU EN INSTALLANT CE LOGICIEL, VOUS VOUS ENGAGEZ À RESPECTER LES TERMES ET CONDITIONS DE CET ACCORD. Si vous refusez les conditions du présent accord, vous devez retourner sans délai le produit Logitech dans son emballage d'origine, accompagné du reçu délivré, sous 30 jours ou dans le respect des conditions de la politique de retour du point de vente (au premier terme échu). Si vous avez accédé au Logiciel par voie électronique, vous ne devez pas installer le Logiciel.

1. Général. Le Logiciel et la documentation accompagnant le présent accord ("Logiciel") sont concédés sous licence, et non vendus, à vous par Logitech S.A. ("Logitech") en vue d'une utilisation conforme aux termes et conditions du présent accord. Logitech et ses concédants conservent la propriété du Logiciel, et Logitech se réserve tous les droits qui ne vous ont pas été expressément accordés. Les termes du présent accord régissent toutes les mises à jour du Logiciel fournies par Logitech pour remplacer et/ou compléter le Logiciel d'origine, à moins qu'une telle mise à jour ne soit accompagnée d'une licence distincte, auquel cas les termes de cette licence s'appliquent.

2. Octroi de licence et restrictions. Conformément aux termes et conditions de cet accord, Logitech vous accorde une licence non exclusive d'utilisation d'un exemplaire du Logiciel uniquement avec le produit Logitech acheté ou le service Logitech utilisé. Vous n'êtes pas autorisé à effectuer les opérations suivantes, et vous acceptez cette restriction, sauf dans les conditions expressément prévues par la loi: décompiler, désassembler, analyser le Logiciel (par rétrotechnique ou autre) en vue d'en obtenir le code source, créer du contenu s'en inspirant ou un programme d'installation basé sur le Logiciel ou des parties de ce dernier (sauf dans les conditions expressément autorisées par la loi). Vous êtes autorisé à effectuer une seule copie du Logiciel à des fins de sauvegarde et uniquement pour les produits Logitech que vous avez acquis ou les Services Logitech que vous utilisez, et ce, à condition que chaque copie inclue les avis de copyright et de propriété figurant sur le Logiciel d'origine. LE LOGICIEL N'EST PAS PRÉVU POUR UNE UTILISATION DANS LES INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, LES SYSTÈMES DE NAVIGATION AÉRIENNE OU DE COMMUNICATION, LES SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, LES APPAREILS MÉDICAUX OU AUTRE ÉQUIPEMENT POUR LEQUEL LA DÉFAILLANCE DU LOGICIEL POURRAIT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT, OU DES DOMMAGES PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX. Vous êtes autorisé à copier le Logiciel pour qu'il soit accessible sur un serveur interne à votre domicile ou entreprise, dans l'unique but de permettre son téléchargement sur les ordinateurs vous appartenant ou placés sous votre contrôle, à des fins exclusives d'utilisation avec des produits Logitech achetés par vous ou des services Logitech que vous utilisez, et à condition

que toutes les copies incluent les mentions de copyright ou propriétaires contenues sur le Logiciel d'origine, et que vous ne permettiez pas l'accès au Logiciel sur un réseau extérieur à votre domicile ou entreprise.

3. Transfert. Vous n'êtes pas autorisé à effectuer les actions suivantes et vous engagez à ne pas vendre, redistribuer, louer, louer à bail ou octroyer une sous-licence du Logiciel ou autoriser des tiers à le faire, sauf si vous avez acheté un produit Logitech avec le Logiciel, auquel cas vous êtes autorisé à transférer le logiciel si vous transférez également de manière permanente le produit Logitech à l'aide du Logiciel, à condition que: (a) toutes les mises à jour du Logiciel en votre possession ou utilisées par vous soient incluses dans le transfert, (b) vous ne conservez aucune copie intégrale ou partielle du Logiciel, y compris toute copie stockée sur un ordinateur ou autre dispositif de stockage et (c) le bénéficiaire du transfert lise et accepte le caractère obligatoire des termes et conditions du présent accord.

4. Résiliation. Cet accord reste en vigueur jusqu'à résiliation. Vous perdrez automatiquement vos droits d'utilisation du Logiciel, et ce sans préavis de la part de Logitech, en cas de non-respect des termes du présent accord. Vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel dès la résiliation du présent accord et devrez également détruire toutes les copies du Logiciel que vous possédez ou contrôlez. Les clauses des paragraphes 5, 6, 11 et 12 perdurent après la résiliation du présent accord.

5. EXCLUSION DE GARANTIE. LE LOGICIEL LOGITECH EST FOURNI EN L'ETAT ET DANS LE CADRE PREVU PAR LA LOI. LOGITECH DECLINE TOUTE GARANTIE EXPRESSE, ET VOUS ACCEPTEZ QUE, DANS LE CADRE PREVU PAR LA LOI, VOTRE UTILISATION DE LOGICIEL ET DU SERVICE LOGITECH S'EFFECTUE A VOS PROPRES RISQUES, ET QUE LE RISQUE DE QUALITE SATISFAISANTE, DE PERFORMANCE, DE PRECISION ET D'EFFORT EST DE VOTRE RESPONSABILITE. LOGITECH DECLINE PAR LE PRESENT ACCORD TOUTES LES GARANTIES ET CONDITIONS RELATIVES AU LOGICIEL ET AUX SERVICES DE LOGITECH, DE NATURE EXPRESSE, IMPLICITE OU STATUTAIRE, Y COMPRIS SANS QUE CETTE ENUMERATION SOIT LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DU CARACTERE ADEQUAT POUR LA COMMERCIALISATION OU UN USAGE PARTICULIER, AINSI QUE LES GARANTIES DE SATISFACTION, DE FIABILITE, DE FONCTIONNEMENT PARFAIT ET DE NON-VIOLATION DE DROITS DE TIERS. LOGITECH N'EMET AUCUNE GARANTIE DE FONCTIONNEMENT SANS FAILLE DU LOGICIEL ET DES SERVICES DE LOGITECH FOURNIS, DE CONFORMITE DES FONCTIONS INCLUSES DANS LE LOGICIEL OU LES SERVICES DE LOGITECH A VOS EXIGENCES, OU ENCORE DE FONCTIONNEMENT ININTERROMPU ET SANS ERREUR DU LOGICIEL OU DES SERVICES DE LOGITECH ET DE RESOLUTION DES EVENTUELS PROBLEMES RENCONTRES LORS DE L'UTILISATION DU LOGICIEL ET DES SERVICES DE LOGITECH. AUCUN DISTRIBUTEUR, AGENT OU EMPLOYE DE LOGITECH N'EST AUTORISE A EFFECTUER DES MODIFICATIONS, DES EXTENSIONS OU DES AJOUTS DANS CETTE EXCLUSION DE GARANTIE. Certaines juridictions interdisent les exclusions de garanties

implicites ou la restriction des droits statutaires applicables aux consommateurs, aussi les exclusions et restrictions ci-dessus peuvent-elles ne pas s'appliquer à votre cas.

6. LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI EN VIGUEUR, EN AUCUN CAS LOGITECH OU SES CONCÉDANTS NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES À L'ÉGARD DES COÛTS D'APPROVISIONNEMENT EN PRODUITS OU SERVICES DE REMPLACEMENT, DU MANQUE À GAGNER, DE LA PERTE D'INFORMATIONS OU DE DONNÉES, OU DE TOUT AUTRE DOMMAGE PARTICULIER, INDIRECT, ACCESSOIRE OU SECONDAIRE DÉCOULANT DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT DE LA VENTE, DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER UN PRODUIT OU UN SERVICE LOGITECH, QUELLE QUE SOIT LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, PRÉJUDICE OU AUTRE) ET CE MÊME SI LOGITECH A ÉTÉ INFORMÉ DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RESPONSABILITÉ DE LOGITECH ET DE SES CONCÉDANTS NE SAURAIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE MONTANT DÉBOURSÉ POUR L'ACQUISITION DES PRODUITS OU SERVICES LOGITECH MIS EN CAUSE. Les limitations susmentionnées s'appliquent même en cas d'échec du recours décrit précédemment. Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; il est donc possible que la limitation ou l'exclusion susmentionnée ne s'applique pas à votre cas. En outre, il est possible que les limitations susmentionnées ne s'appliquent pas en cas de blessures corporelles là où les juridictions n'autorisent pas de telles limitations.

7. Utilisateurs finaux du gouvernement des États-Unis. Le logiciel est un "objet commercial", conformément à la définition de l'article 48 C.F.R. 2.101. Il est composé d'un "logiciel commercial" et de la "documentation du logiciel commercial" et il est octroyé aux utilisateurs du gouvernement des États-Unis (a) uniquement en tant qu'objet commercial et (b) avec les droits accordés à tous les autres utilisateurs finaux selon les termes et conditions du présent accord. Droits non publiés réservés conformément aux lois de copyright des États-Unis.

8. Réglementation sur l'exportation du produit. Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le Logiciel en enfreignant les lois ou réglementations applicables, y compris et sans que cette énumération soit limitative, les lois des États-Unis d'Amérique, de l'Union européenne, de la Suisse et/ou les lois ou réglementations des juridictions dans lesquelles le Logiciel a été obtenu.

9. Agents et acheteurs tiers. Si vous faites l'acquisition du Logiciel pour le compte d'une autre personne physique ou morale, vous affirmez et garantissez que vous détenez l'autorité qui lie la personne physique ou morale pour laquelle vous avez acheté le Logiciel selon les termes et conditions du présent accord.

10. Vous acceptez que Logitech et ses concédants et agents puissent collecter, conserver, traiter et utiliser des informations (sans caractère personnel) de diagnostic, techniques et similaires à propos de votre produit Logitech, de votre ordinateur, de votre système, de votre logiciel, de vos périphériques ou des autres dispositifs associés, qui seront collectées

périodiquement dans le but de faciliter les mises à jour logicielles, le support des produits et d'autres services liés au logiciel, service et/ou produit Logitech. Logitech pourra utiliser ces informations, du moment qu'elles ne se trouvent pas sous une forme vous identifiant personnellement, afin d'améliorer les services que nous vous fournissons.

11. Loi applicable et caractère facultatif. Si vous vous trouvez aux États-Unis, le présent accord est régi exclusivement par et doit être interprété conformément aux lois des États-Unis et de l'État de Californie, quelle que soit la nature ou l'application des dispositions ou principes légaux choisis. Si vous vous trouvez hors des États-Unis, le présent accord est régi exclusivement par les lois de la Suisse. Si, pour une raison quelconque, une cour dont la juridiction est compétente dénonce le caractère inapplicable d'une clause du présent accord ou d'une partie de celui-ci, cette clause sera appliquée dans les conditions maximales définies par l'accord afin de satisfaire l'intention des parties, le reste du présent accord demeurant valide et en vigueur.

12. Accord complet, langue applicable. Le présent accord constitue l'accord intégral entre les parties quant à l'utilisation du Logiciel, et remplace toute entente, communication ou accord antérieur ou actuel, écrit ou oral, relatif à l'objet de l'accord. Aucune modification du présent accord ne saurait avoir force obligatoire à moins d'avoir été soumise par écrit et signée par Logitech. Toute traduction du présent accord répond à des exigences locales, et en cas de conflit entre la version anglaise et sa traduction, la version anglaise de cet accord sera retenue.

13. Logiciel Open Source. Certaines parties de ce Logiciel ne sont pas placées sous licence dans le cadre du présent accord, mais le sont dans le cadre des licences open source applicables ("Composants Open Source"). Les Composants Open Source applicables au Logiciel, ainsi que les licences afférentes applicables, sont répertoriés ci-après. Votre utilisation de chaque Composant Open Source est soumise aux termes de la licence applicable. Vous devez respecter les termes de chaque licence applicable, ou cesser d'utiliser le Logiciel.

=====

Ce logiciel est protégé par les traités internationaux et les lois sur le copyright en vigueur aux États-Unis. La reproduction ou la distribution non autorisée de ce logiciel est soumise à des poursuites judiciaires.

© 2017 Logitech. Tous droits réservés.

#### **TERMES ADDITIONNELS POUR LES LOGICIELS MAC**

Si vous utilisez le Logiciel sur un dispositif Mac autre que ceux évoqués ci-dessus, les termes et conditions suivants s'appliquent également à votre utilisation du Logiciel:

A. Confirmation. Les termes et conditions de cet accord sont conclus entre vous et Logitech uniquement, et non pas avec Apple, Inc. ("Apple"). En outre, Logitech, et non pas Apple, est l'unique responsable du Logiciel et de son contenu. Vous vous engagez à respecter tout accord tiers applicable dans le cadre de l'utilisation du Logiciel. Vous et Logitech

reconnaissez et acceptez qu'Apple et ses filiales sont des bénéficiaires tiers de cet accord et que, sous réserve de votre acceptation des termes et conditions du présent contrat, Apple aura le droit (et sera réputée accepter ce droit) d'appliquer le présent accord à votre rencontre en tant que bénéficiaire tiers de celui-ci.

B. Etendue de la licence. Les termes de l'octroi de licence dans la section 2 ci-dessus sont remplacés par le texte suivant:

Conformément aux termes et conditions de cet accord, Logitech vous accorde une licence non exclusive d'utilisation d'un exemplaire du Logiciel uniquement sur un produit Mac que vous possédez ou contrôlez dans la mesure permise par les règles d'usage énoncées dans les termes de service du Mac App Store d'Apple (<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>) dans le cadre de l'utilisation d'un produit ou service Logitech. Vous n'êtes pas autorisé à effectuer les opérations suivantes, et vous acceptez cette restriction, sauf dans les conditions expressément prévues par cet accord: décompiler, désassembler, analyser le Logiciel (par rétrotechnique ou autre) en vue d'en obtenir le code source, créer du contenu s'en inspirant ou un programme d'installation basé sur le Logiciel ou des parties de ce dernier (sauf dans les conditions expressément autorisées par la loi). Vous êtes autorisé à effectuer une seule copie du Logiciel à des fins de sauvegarde et uniquement pour les produits Logitech que vous avez acquis ou les Services Logitech que vous utilisez, et ce, à condition que chaque copie inclue les avis de copyright et de propriété figurant sur le Logiciel d'origine.

C. Entretien et assistance. Logitech est l'unique responsable de la mise à disposition de services d'entretien et d'assistance du Logiciel, si de tels services sont spécifiés dans le présent accord, ou conformément aux exigences des lois en vigueur. Vous et Logitech reconnaissez qu'Apple n'est aucunement obligée de fournir des services d'entretien et d'assistance pour le Logiciel.

D. Garantie. Dans l'éventualité d'un manquement du Logiciel aux conditions applicables de la garantie, vous êtes en droit d'en informer Apple, et Apple vous remboursera le prix d'achat du Logiciel, le cas échéant. Dans la limite permise par la loi en vigueur, Apple n'aura aucune autre obligation concernant la garantie du Logiciel, et tout autre réclamation, perte, responsabilité, dommage, coût et dépense liés au manquement du Logiciel à se conformer aux conditions de la garantie sera l'unique responsabilité de Logitech.

E. Revendications de produit. Vous et Logitech reconnaissez que, dans l'éventualité d'une réclamation d'un tiers indiquant que le Logiciel ou votre détention ou utilisation de ce Logiciel porte atteinte aux droits de la propriété intellectuelle d'un tiers, Logitech, et non pas Apple, aura l'entière responsabilité de l'enquête, de la défense et du règlement d'une telle réclamation en matière d'atteinte à la propriété intellectuelle.

F. Droits de propriété intellectuelle. Logitech, et non pas Apple, a la responsabilité de répondre à toutes les réclamations provenant d'utilisateurs finaux ou de tiers, concernant le Logiciel ou votre détention et/ou utilisation de celui-ci y compris, mais sans s'y limiter: (i) les plaintes en responsabilités du produit; (ii) toute plainte concernant le manquement du Logiciel à se conformer à toute disposition législative ou réglementaire applicable; et (iii) les plaintes relatives à la protection des consommateurs ou autre législation similaire.

G. Conformité juridique. Vous déclarez et garantissez que (i) vous n'êtes pas situé dans un pays soumis à un embargo du gouvernement des Etats-Unis ou qui a été désigné par le

gouvernement des Etats-Unis comme un pays "soutenant le terrorisme"; et (ii) que vous ne figurez en aucun cas sur une liste du gouvernement des Etats-Unis des parties interdites ou restreintes.

Pour toute question, plainte ou réclamation concernant le Logiciel, veuillez-vous adresser directement à l'adresse [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com). L'adresse de Logitech Europe S.A. est la suivante: EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Suisse.

# DEUTSCH

## Software-Lizenzvertrag

LESEN SIE SICH DIESEN SOFTWARE-LIZENZVERTRAG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS LOGITECH-PRODUKT VERWENDEN ODER DIESE SOFTWARE INSTALLIEREN. DURCH DIE VERWENDUNG DES LOGITECH-PRODUKTS ODER DIE INSTALLATION DIESER SOFTWARE VERPFLICHTEN SIE SICH ZUR EINHALTUNG DER BEDINGUNGEN DIESES VERTRAGS. Wenn Sie nicht mit den Bedingungen dieses Vertrags einverstanden sind, müssen Sie das Logitech Produkt in der Originalverpackung mit Quittung gemäß den Rückgabebedingungen des Händlers, bei dem das Produkt erworben wurde, mindestens jedoch innerhalb von 30 Tagen zurückgeben. Wenn Sie die Software auf elektronischem Weg erhalten haben, darf sie nicht installiert werden.

1. Allgemein. Die mit diesem Vertrag ausgelieferte Software und Dokumentation („Software“) werden Ihnen von Logitech Europe S.A. („Logitech“) unter Lizenz zur Verfügung gestellt, nicht verkauft, und dürfen nur unter Einhaltung der Bedingungen dieses Vertrags genutzt werden. Die Software bleibt Eigentum von Logitech und seinen Lizenzgebern und alle Rechte, die Ihnen nicht ausdrücklich in diesem Vertrag gewährt werden, sind Logitech vorbehalten. Die Bedingungen dieses Vertrags gelten für alle von Logitech zur Verfügung gestellten Software-Updates, die die Originalsoftware ersetzen und/oder erweitern, sofern nicht ein solches Update mit einer separaten Lizenz zur Verfügung gestellt wird; in diesem Fall gelten die Bedingungen dieser Lizenz.

2. Lizenzerteilung und -beschränkungen. Gemäß den Bestimmungen dieses Vertrags erteilt Ihnen Logitech eine einfache eingeschränkte Lizenz für die Nutzung einer Kopie dieser Software ausschließlich zusammen mit dem von Ihnen erworbenen Produkt oder mit dem von Ihnen genutzten Dienst von Logitech. Sie erklären sich damit einverstanden, es zu unterlassen und anderen Personen nicht zu ermöglichen, den Quellcode der Software und ihrer Komponenten zu kopieren (es sei denn, dies ist ausdrücklich in diesem Vertrag gestattet), zu dekompile, zu disassemblieren, zurückzuentwickeln oder zu versuchen, ihn abzuleiten oder abgeleitete Produkte der Software und ihrer Komponenten zu erstellen, oder ein Installationsprogramm für die Software und ihre Komponenten zu erstellen (es sei denn, es ist durch das geltende Recht ausdrücklich gestattet). Es ist Ihnen gestattet, genau eine Kopie der Software zu Sicherungszwecken zu erstellen, die ausschließlich in Verbindung mit von Ihnen erworbenen Logitech-Produkten oder von Ihnen genutzten Logitech-Dienstleistungen verwendet werden darf, vorausgesetzt, dass alle Copyright- und Eigentumshinweise des Originals in jeder Kopie enthalten sind. DIE SOFTWARE IST NICHT FÜR DEN EINSATZ IN ATOMKRAFTWERKEN, FLUGZEUGNAVIGATIONS-, LUFTKOMMUNIKATIONS- ODER LUFTVERKEHRÜBERWACHUNGSSYSTEMEN ODER IN VERBINDUNG MIT MEDIZINISCHEN ODER ANDEREN GERÄTEN, BEI DENEN DER AUSFALL DER

SOFTWARE ZUM TOD, ZU VERLETZUNGEN, SCHWEREN SACHSCHÄDEN ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KANN, GEEIGNET. Zu Sicherungszwecken dürfen Sie die Software kopieren; Sie dürfen die Software kopieren, um sie auf einem internen Server Ihres eigenen Netzwerks oder eines Firmennetzwerks ausschließlich zum Herunterladen auf einen Computer in Ihrem Besitz oder unter Ihrer Kontrolle und ausschließlich für die Nutzung in Verbindung mit von Ihnen erworbenen Logitech Produkten oder in Anspruch genommenen Logitech Dienstleistungen zur Verfügung zu stellen, unter der Voraussetzung, dass alle Kopien, alle Copyright- und andere Eigentumshinweise des Originals enthalten und dass Sie die Software nicht in einem Netzwerk außerhalb Ihres eigenen oder eines Unternehmens verfügbar machen.

3. Übertragung. Sie verpflichten sich, die Software nicht zu verkaufen, zu verbreiten, zu vermieten, zu verleasen oder unterzulizenzieren und die Ausführung dieser Vorgänge durch Dritte nicht zu ermöglichen, es sei denn, Sie haben ein Logitech Produkt mit der Software erworben und Sie übertragen das Logitech Produkt, das die Software nutzt, permanent; dabei gilt Folgendes: (a) Alle von Ihnen genutzten oder in Ihrem Besitz befindlichen Software-Updates sind in der Übertragung enthalten, (b) Sie behalten keine Kopie der Software oder von Teilen davon, einschließlich auf einem Computer oder einem anderen Speichergerät gespeicherter Kopien, und (c) der Empfänger liest die Bedingungen dieses Vertrags und stimmt ihnen zu.

4. Ablauf des Vertrags. Dieser Vertrag ist bis zum Ablauf wirksam. Ihr Recht auf die Nutzung der Software erlischt automatisch und ohne Benachrichtigung durch Logitech, wenn Sie gegen die Bedingungen dieses Vertrags verstoßen. Nach Ablauf des Vertrags müssen Sie die Nutzung der Software einstellen und alle Kopien der Software in Ihrem Besitz bzw. unter Ihrer Kontrolle vernichten. Die Bestimmungen in Absatz 5, 6, 11 und 12 bleiben auch nach Vertragsauflösung bestehen.

5. HAFTUNGSAUSSCHLUSS. Soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, werden die Logitech-Software und -Dienstleistungen wie besehen („As Is“) ohne Mängelgewähr und ohne sonstige Gewährleistung bereitgestellt. Sie erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist, die Logitech-Software und -Dienstleistungen im Hinblick auf ausreichende Qualität, Leistung, Genauigkeit und Aufwand auf eigene Gefahr zu nutzen. Logitech und seine Lizenzgeber weisen hiermit alle ausdrücklichen, stillschweigenden oder gesetzlich festgelegten Gewährleistungen und Bedingungen hinsichtlich der Logitech-Software und -Dienstleistungen von sich, hierin eingeschlossen, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Gewährleistungen und/oder Bedingungen der Marktfähigkeit, der zufriedenstellenden Qualität, der Eignung für einen bestimmten Zweck, der Genauigkeit, des ungestörten Besitzes und der Nichtverletzung der Rechte Dritter. Logitech gewährleistet nicht, dass die ungestörte Nutzung der Logitech Software oder Logitech Dienstleistungen nicht beeinträchtigt wird, dass die in der Logitech Software und den Logitech Dienstleistungen enthaltenen Funktionen Ihren Anforderungen entsprechen, dass die Ausführung der Logitech Software oder Logitech Dienstleistungen störungs- oder fehlerfrei erfolgt oder dass Fehler an der Logitech Software oder den Logitech Dienstleistungen behoben werden. Kein

Logitech-Händler, -Vertreter oder -Mitarbeiter ist berechtigt, diesen Haftungsausschluss auf irgendeine Weise zu ändern, zu erweitern oder zu ergänzen. Da nach der Gesetzgebung mancher Länder der Ausschluss stillschweigender Gewährleistungen oder Beschränkungen anzuwendender gesetzlicher Verbraucherrechte nicht zulässig sind, gelten die oben genannten Ausschlüsse und Beschränkungen unter Umständen nicht für Sie.

6. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG. In dem nicht durch geltendes Recht untersagten Umfang haften Logitech oder seine Lizenzgeber in keinem Fall für Kosten für die Beschaffung von Ersatzprodukten oder -Dienstleistungen, entgangenen Gewinn, Verlust von Daten bzw. Informationen oder andere konkrete und sonstige Folgeschäden, die sich in irgendeiner Weise aus dem Verkauf, der Lizenzierung, der Nutzung oder der mangelnden Verwendungsfähigkeit von Logitech-Produkten oder -Dienstleistungen ergeben, ungeachtet der Haftungsgrundlage (Vertrag, unerlaubte Handlung oder sonstige), selbst wenn Logitech über die Möglichkeit solcher Schäden informiert wurde. IN KEINEM FALL ÜBERSTEIGT DER HAFTUNGSUMFANG VON LOGITECH ODER SEINEN LIZENZGEBERN DEN TATSÄCHLICHE KAUFPREIS DER LOGITECH PRODUKTE ODER DIENSTLEISTUNGEN, DIE ANLASS DES HAFTUNGSANSPRUCHS WAREN. Die oben genannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt. Da nach der Gesetzgebung mancher Länder der Ausschluss bzw. die Einschränkung der Haftung für indirekte oder Folgeschäden nicht zulässig ist, finden die vorstehenden Beschränkungen nicht überall Anwendung. Vorstehende Beschränkungen finden keine Anwendung bei einem Personenschaden, für den das geltende Recht eine solche Haftung in einem bestimmten Umfang verlangt.

7. Benutzer in der US-Regierung. Die Software gilt als 'Commercial Item' gemäß Definition 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus 'Commercial Computer Software' und 'Commercial Computer Software Documentation', und wird an US-Behörden lizenziert, jedoch (a) ausschließlich als 'Commercial Items' und (b) nur mit den Rechten, die allen anderen Endbenutzern gemäß den Bedingungen dieses Vertrags gewährt werden. Unveröffentlichte Rechte bleiben gemäß den Urheberrechtsgesetzen der USA vorbehalten.

8. Hinweise zum Export. Sie verpflichten sich, die Software nicht unter Verstoß gegen Gesetze oder Bestimmungen zu exportieren oder weiter zu exportieren, darin ohne Einschränkung eingeschlossen die der USA, der Europäischen Union, der Schweiz und/oder der Gerichtsbarkeiten der Länder, in denen die Software erworben wurde.

9. Agenten und Drittkäufer. Wenn Sie die Software für eine andere natürliche oder juristische Person erwerben, erklären und gewährleisten Sie, dass Sie die Befugnis besitzen, die Person an die Bestimmungen dieses Vertrags zu binden.

10. Sie erklären sich damit einverstanden, dass Logitech, seine Tochterunternehmen und Agenten nicht personenbezogene Diagnoseinformationen, technische Informationen und damit verbundene Informationen sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen,

einschließlich, aber nicht hierauf beschränkt, Informationen über Ihr Logitech Produkt, Ihren Computer, Ihr System und die Anwendungssoftware, Peripheriegeräte und andere verbundene Geräte, die regelmäßig gesammelt werden, um die Bereitstellung von Software-Updates, Produktunterstützung und Dienstleistungen für Sie (bei Bedarf) im Zusammenhang mit der Logitech Software, dem Logitech Dienst und/oder Produkt zu ermöglichen. Logitech kann diese Informationen nutzen, sofern Sie anhand dieser nicht identifiziert werden können, um seine Produkte oder Dienstleistungen für Sie zu verbessern.

11. Geltendes Recht und Salvatorische Klausel. Wenn Sie sich in den USA befinden, unterliegt dieser Vertrag ausschließlich den Gesetzen der Vereinigten Staaten und des Bundesstaats Kalifornien und ist entsprechend auszulegen, wobei die Wahl des anzuwendenden Gesetzes („choice of law rule“) keine Anwendung findet. Wenn Sie sich außerhalb der USA befinden, unterliegt dieser Vertrag ausschließlich den Gesetzen der Schweiz. Sollte ein zuständiges Gericht aus irgendeinem Grund feststellen, dass eine Bestimmung dieses Vertrags ganz oder teilweise nicht einklagbar ist, wird diese Bestimmung im größtmöglichen rechtlich zulässigen Umfang entsprechend den Absichten der Vertragsparteien durchgesetzt; die übrigen Bestimmungen dieses Vertrags behalten ihre volle Rechtsgültigkeit.

12. Vollständiger Vertrag, maßgebende Sprache. Dieser Vertrag ist der alleinige und vollständige Vertrag zwischen den Parteien hinsichtlich der Nutzung der Software und ersetzt sämtliche früheren Vereinbarungen und Abreden in schriftlicher und mündlicher Form zu demselben Vertragsgegenstand. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind nicht bindend, es sei denn, sie wurden schriftlich niedergelegt und von Logitech unterzeichnet. Übersetzungen dieses Vertrags werden für lokale Anforderungen angefertigt. Im Falle eines Widerspruchs zwischen der englischen und der nicht englischen Version ist die englische Version dieses Vertrags maßgeblich.

13. Open Source-Software. Teile der Software sind nicht unter den Bedingungen dieses Vertrags lizenziert und unterliegen den geltenden Open Source-Lizenzbedingungen ("Open Source-Komponenten"). Die für die Software sowie zugehörige Lizenzen geltenden Open Source-Komponenten sind nachfolgend aufgeführt. Die Nutzung jeder Open Source-Komponente unterliegt den Bedingungen der jeweils geltenden Lizenz. Sie müssen den Bedingungen jeder geltenden Lizenz zustimmen, ansonsten sollten Sie die Software nicht verwenden.

=====

Die Software ist durch das Urheberrecht der Vereinigten Staaten und internationale Vereinbarungen geschützt. Eine nicht genehmigte Vervielfältigung oder Verteilung der Software wird zivil- und strafrechtlich strengstens verfolgt.

© 2017 Logitech. Alle Rechte vorbehalten.

## **Ergänzende Bedingungen für Mac-Anwendungssoftware**

Wenn Sie die Software auf einem Mac-Gerät verwenden, gelten zusätzlich zu den oben aufgeführten Bedingungen für Ihre Verwendung der Software außerdem die folgenden Bedingungen:

A. Bestätigung. Die Bedingungen dieser Vereinbarungen gelten ausschließlich zwischen Ihnen und Logitech, nicht für Apple, Inc. („Apple“). Außerdem übernimmt Logitech, nicht Apple, die alleinige Verantwortung für die Software und deren Inhalt. Sie erklären sich bereit, sämtliche geltenden Bedingungen Dritter bei der Nutzung der Software einzuhalten. Sie und Logitech bestätigen, dass Apple und die Tochtergesellschaften von Apple als Drittbegünstigte dieser Vereinbarung agieren, und dass Apple nach Ihrer Annahme der Bedingungen dieser Vereinbarung dazu berechtigt ist (und es wird davon ausgegangen, dass Apple ein entsprechendes Recht akzeptiert hat), in der Funktion als Drittbegünstigter diese Vereinbarung gegen Sie durchzusetzen.

B. Lizenzumfang. Die Bedingungen der Lizenzgewährung aus dem obigen Abschnitt 2 werden durch Folgende ersetzt:

Als Gegenstand der Bestimmungen und Bedingungen dieser Vereinbarung gestattet Ihnen Logitech ein persönliches, nicht exklusives Recht, eine Kopie der Software ausschließlich auf einem Mac-Produkt zu verwenden, das Ihnen gehört oder in Ihrem Besitz steht, entsprechend der Nutzungsbedingungen des Mac App Stores von Apple (<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>) in Zusammenhang mit dem Betrieb eines Logitech Produkts oder Services. Sie erklären sich damit einverstanden, es zu unterlassen und anderen Personen nicht zu ermöglichen, den Quellcode der Software und ihrer Komponenten zu kopieren (es sei denn, dies ist ausdrücklich in diesem Vertrag gestattet), zu dekompileieren, zu disassemblieren, zurückzuentwickeln oder zu versuchen, ihn abzuleiten oder abgeleitete Produkte der Software und ihrer Komponenten zu erstellen, oder ein Installationsprogramm für die Software und ihre Komponenten zu erstellen (es sei denn, es ist durch das geltende Recht ausdrücklich gestattet). Es ist Ihnen gestattet, genau eine Kopie der Software zu Sicherungszwecken zu erstellen, die ausschließlich in Verbindung mit von Ihnen erworbenen Logitech Produkten oder von Ihnen genutzten Logitech Dienstleistungen verwendet werden darf, vorausgesetzt, dass alle Copyright- und Eigentumshinweise des Originals in jeder Kopie enthalten sind.

C. Wartung und Support. Logitech ist allein verantwortlich für die Bereitstellung von Wartungs- und Supportleistungen im Hinblick auf die Software, sofern derartige Leistungen in diesem Vertrag vorgesehen oder nach geltendem Recht erforderlich sind. Sie und Logitech erkennen an, dass Apple nicht verpflichtet ist, Wartungs- und Supportleistungen für die Software bereitzustellen.

D. Garantie. Sollte die Software von der geltenden Gewährleistung abweichen, können Sie Apple benachrichtigen und Apple wird den Kaufpreis für die Software, sofern zutreffend, zurückerstatten. Soweit dies gesetzlich möglich ist, übernimmt Apple keinerlei Haftung oder Verpflichtungen bezüglich der Software. Ebenso unterliegt die Haftung für alle anderen Forderungen, Verluste, Ansprüche, Schäden, Kosten oder Ausgaben, die auf einen Fehler bei der Einhaltung der Garantie zurückzuführen sind, ausschließlich der Verantwortung von Logitech.

E. Produktansprüche. Sie und Logitech erkennen an, dass im Falle einer Behauptung Dritter, die Software oder der Besitz oder die Verwendung derselben verstoße gegen die Rechte des Dritten am geistigen Eigentum, ausschließlich Logitech, nicht Apple, die Verantwortung für die Untersuchung, Abwehr, Regelung und Entlastung von derartigen Ansprüchen bei Verstoß gegen die Rechte am geistigen Eigentum übernimmt.

F. Rechte an geistigem Eigentum. Logitech, nicht Apple, trägt die Verantwortung dafür, dass Ansprüche des Endkunden oder eines Dritten bezüglich der Software oder Ihres Besitzes an bzw. Ihrer Verwendung der Software durchgesetzt werden, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf: (i) Produkthaftungspflicht; (ii) Behauptung, dass die Software geltende gesetzliche oder behördliche Bestimmungen nicht einhält; und (iii) Ansprüche, die sich als Folge von Konsumentenschutz oder vergleichbaren Rechtsvorschriften ergeben.

G. Einhaltung gesetzlicher Regelungen. Sie versichern und garantieren, dass Sie (i) nicht in einem Land wohnhaft sind, gegen das ein Embargo der US-Regierung verhängt oder dass von der Regierung der Vereinigten Staaten als Land eingestuft wurde, das „terroristische Aktivitäten“ unterstützt und (ii) dass Ihr Name auf keiner Liste der US-Regierung für verbotene oder eingeschränkte Parteien aufgeführt wird.

Sollten Sie Fragen, Beschwerden oder Ansprüche bezüglich der Software haben, richten Sie diese an [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com). Die Adresse von Logitech Europe S.A. lautet EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Schweiz.

# SPANISH

## Contrato de licencia de software

LEA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE ANTES DE USAR EL PRODUCTO LOGITECH O ANTES DE INSTALAR ESTE SOFTWARE. AL USAR EL PRODUCTO LOGITECH O AL INSTALAR ESTE SOFTWARE, SE COMPROMETE A ACEPTAR LOS TÉRMINOS ESTIPULADOS EN ESTE CONTRATO. Si no acepta los términos de este contrato, devuelva inmediatamente el producto Logitech en su embalaje original con el recibo de venta en el plazo de 30 días o de conformidad con la política de devoluciones del punto de venta, prevaleciendo el plazo más largo. Si ha accedido al software electrónicamente, no lo instale.

1. General. El software y la documentación que acompañan a este contrato ("Software") no se venden. Logitech Europe S.A. ("Logitech") le concede una licencia de uso únicamente según los términos y condiciones de este contrato. Logitech y sus otorgantes de licencias conservan la propiedad del Software y Logitech se reserva todos los derechos que no se le otorguen explícitamente. Los términos de este contrato regirán cualquier actualización de software proporcionada por Logitech que sustituya y/o complemente el Software original a menos que dicha actualización se acompañe con una licencia independiente, en cuyo caso regirán los términos de esa licencia.

2. Concesiones y restricciones de licencia. Logitech le concede una licencia de carácter no exclusivo para utilizar una copia del software únicamente con el producto Logitech que haya adquirido o con el servicio Logitech que usted utilice. Todo ello sujeto a los términos y condiciones de este contrato. Se prohíbe, y usted acata la prohibición aplicable a usted y a otras personas, copiar (excepto si lo permite expresamente este contrato), descompilar, desensamblar, emplear técnicas de ingeniería inversa, intentar derivar un código fuente de, crear trabajos derivados basados en o un instalador para el Software o cualquiera de sus partes (excepto si lo permiten expresamente las leyes aplicables). Se le permite realizar una copia de seguridad del Software siempre que sea para uso exclusivo con productos Logitech que haya adquirido o servicios Logitech utilizados por usted y siempre que se incluyan en las copias permitidas todos los avisos de propiedad y copyright que aparecen en el original. EL SOFTWARE NO SE HA CONCEBIDO PARA SU USO EN EL CONTROL DE INSTALACIONES NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA O SISTEMAS DE COMUNICACIONES, SISTEMAS DE CONTROL AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS U OTROS EQUIPOS EN LOS QUE LA FALLA DEL SOFTWARE PUDIERA PROVOCAR LA MUERTE, LESIONES PERSONALES O DAÑOS FÍSICOS O MEDIOAMBIENTALES GRAVES. Puede copiar el Software para que esté disponible en un servidor de red doméstico o de empresa interno únicamente para descargarlo a ordenadores propiedad o bajo el control del hogar o la empresa, únicamente para uso con productos Logitech que haya adquirido o con servicios Logitech usados por usted; siempre y

cuando las posibles copias incluyan siempre todos los avisos de copyright o de propiedad contenidos en el original, y siempre y cuando no tenga disponible el Software en una red fuera del hogar o la empresa.

3. Transferencia. Se prohíbe, y usted acata la prohibición aplicable a usted y a otras personas, vender, distribuir, alquilar, arrendar u otorgar una sublicencia del Software, excepto si ha adquirido un producto Logitech con este Software, en cuyo caso puede hacer una transferencia definitiva del producto Logitech que requiere el Software, siempre y cuando: (a) se incluyan en la transferencia todas las actualizaciones del Software que use o posea, (b) no conserve ninguna copia total ni parcial del Software, incluidas las copias almacenadas en un ordenador u otro dispositivo de almacenamiento y (c) la parte que acepta la transferencia lea y acepte todos los términos y las condiciones de este contrato.

4. Rescisión. Este contrato tiene vigencia hasta su rescisión. Su derecho para usar el Software se rescindirá automáticamente sin previo aviso de Logitech si usted infringe alguno de los términos de este contrato. En el momento de la rescisión de este contrato, deberá dejar de usar el Software y destruir todas las copias del Software en su poder o bajo su control. Las disposiciones estipuladas en los párrafos 5, 6, 11 y 12 serán aplicables incluso después de la rescisión de este contrato.

5. RENUNCIA DE GARANTÍA. EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS LOGITECH SE SUMINISTRAN "TAL CUAL", CON TODOS SUS DEFECTOS Y SIN NINGÚN TIPO DE GARANTÍA. USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE, EN LA MEDIDA PERMITIDA POR LA LEY, SU USO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS LOGITECH ES POR SU PROPIA CUENTA Y RIESGO, Y QUE EL RIESGO RESPECTO A LA CALIDAD, EL RENDIMIENTO Y LA PRECISIÓN DEL SOFTWARE ES SUYO. LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RECHAZAN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES CON RESPECTO AL SOFTWARE Y SERVICIOS DE LOGITECH, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA, ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, PRECISIÓN, DISFRUTE Y NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. LOGITECH NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA CONTRA LAS INTERFERENCIAS EN SU DISFRUTE DEL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH, NI DE QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE O SERVICIOS DE LOGITECH CUMPLAN SUS REQUISITOS, NI DE QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH SEA ININTERRUMPIDO O ESTÉ EXENTO DE ERRORES, NI DE QUE SE CORRIJAN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS DE LOGITECH. NINGÚN DISTRIBUIDOR, AGENTE O EMPLEADO DE LOGITECH TIENE AUTORIZACIÓN PARA REALIZAR MODIFICACIONES, AMPLIACIONES O ADICIONES A ESTA RENUNCIA DE GARANTÍA. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten exclusiones de garantías implícitas o limitaciones de derechos legales de los consumidores, puede que las limitaciones y exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables.

6. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN LA QUE NO LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, EN NINGÚN CASO SE PODRÁ CONSIDERAR A LOGITECH NI A SUS OTORGANTES DE LICENCIAS RESPONSABLES POR NINGÚN COSTE INCURRIDO DURANTE EL ABASTECIMIENTO O SUSTITUCIÓN DE PRODUCTOS O SERVICIOS, NI POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, INFORMACIÓN NI DATOS, NI POR NINGÚN OTRO DAÑO ESPECIAL, INDIRECTO, RESULTANTE O FORTUITO DERIVADO EN CUALQUIER FORMA DE LA VENTA, LICENCIA O USO, O LA NO DISPONIBILIDAD DEL USO DE UN PRODUCTO O SERVICIO DE LOGITECH, SEA CUAL SEA LA CAUSA, INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE RESPONSABILIDAD (CONTRACTUAL, EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO TIPO), INCLUSO CUANDO SE HAYA NOTIFICADO A LOGITECH LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE LOGITECH Y SUS OTORGANTES DE LICENCIAS NO SUPERARÁ EN NINGÚN CASO EL IMPORTE REAL ABONADO POR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS DE LOGITECH MOTIVO DE LA RESPONSABILIDAD. Las limitaciones anteriores se aplicarán incluso si el recurso estipulado no cumpliera su propósito esencial. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Así, la limitación anterior carecerá de validez en caso de lesiones personales, en que y en la medida en la que la ley vigente considere responsable al fabricante.

7. Estados Unidos Usuarios finales gubernamentales. El Software es un "artículo comercial", según se define en 48 C.F.R. 2.101, compuesto por "Software de ordenador comercial" y "Documentación de software de ordenador comercial" y se concede bajo licencia a los usuarios finales del Gobierno de Estados Unidos (a) sólo como artículos comerciales, y (b) únicamente con los derechos otorgados a todos los demás usuarios de conformidad con los términos y condiciones de este contrato. Derechos no publicados reservados bajo las leyes de copyright de Estados Unidos.

8. Restricciones en materia de exportación. Usted acepta no exportar el Software, ni reexportarlo de modo que se infrinja cualquier ley o regulación aplicable incluidas sin limitación las de Estados Unidos de América, la Unión Europea, Suiza y/o las leyes o regulaciones de las jurisdicciones en que se obtenga el Software.

9. Representantes y compradores para terceros. Si el Software se adquiere en nombre de otra persona o de una entidad, el comprador representa y garantiza que tiene autorización para comprometer a la persona o entidad en nombre de la cual está actuando a los términos y condiciones de este Contrato.

10. Usted acepta que Logitech y sus asociados pueden recopilar y usar información no personal técnica y relacionada, incluida pero sin limitarse a la información técnica sobre su producto Logitech, ordenador, sistema y software de aplicación, periféricos y otros dispositivos relacionados, que se recopile periódicamente para facilitar las actualizaciones del software, la

asistencia para productos y otros servicios que se le ofrecen (si es el caso) en relación con el software, servicio y/o producto Logitech. Logitech puede usar esta información, siempre que no le identifique personalmente, para mejorar nuestros productos o proporcionarle servicios.

11. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Este contrato está sujeto a y debe ser interpretado según la legislación de Estados Unidos y el estado de California, sin tener en cuenta y sin aplicar otros principios y leyes relativos a la preferencia de jurisdicción. Si usted reside fuera de Estados Unidos, este contrato se registrará exclusivamente por las leyes de Suiza. Si por la razón que fuera, un juzgado de la jurisdicción competente dictase que alguna de las disposiciones de este Contrato, o alguna de sus partes, no se puede respetar, esa disposición del contrato se cumpliría en la mayor medida posible permitida por la ley, con el fin de lograr la intención de las partes, y el resto del contrato seguirá teniendo vigencia y efecto absolutos.

12. Contrato completo, idioma que rige. Este contrato constituye el contrato íntegro entre las partes en lo que concierne al uso del Software, y anula cualquier otro entendimiento, comunicación o convenio precedente o simultáneo, escrito o verbal, en relación con este tema. Cualquier enmienda o modificación de esta licencia no será vinculante a menos que esté debidamente escrita y firmada por Logitech. Cualquier traducción de este contrato responde a requisitos locales y, en caso de disputas entre las versiones en inglés y en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés.

13. Software de fuente abierta. Ciertas partes de este Software no se incluyen en los términos de licencia de este contrato pero forman parte de los términos de licencias de código abierto aplicables ("Componentes de código abierto"). Los componentes de código abierto aplicables al Software y las licencias aplicables asociadas se enumeran bajo estas líneas. El uso de cada Componente de código abierto está sujeto a los términos de la licencia correspondiente. Debe aceptar los términos de todas las licencias aplicables o, de lo contrario, no utilizar el Software.

=====

Este Software está protegido por la ley de copyright de Estados Unidos y tratados internacionales. La reproducción o distribución no autorizada de este Software puede constituir un delito civil o penal.

© 2017 Logitech. Reservados todos los derechos.

#### **CONDICIONES ADICIONALES PARA SOFTWARE SOFTWARE DE APLICACIÓN MAC**

Si va a utilizar el Software en un dispositivo Mac, además de lo estipulado anteriormente, también se aplican los términos y condiciones siguientes al uso del Software:

A. Reconocimiento. Los términos y condiciones de este contrato sólo se aplican a usted y Logitech, y no a Apple, Inc. ("Apple"). Además, Logitech (y no Apple) es el único responsable del Software y el contenido del mismo. Usted se compromete a cumplir cualquier término de contrato de terceros que sea aplicable al usar el Software. Usted y Logitech reconocen y

aceptan que Apple y sus subsidiarias son terceros beneficiarios en lo concerniente a este contrato y que, una vez que haya aceptado los términos y condiciones de este contrato, Apple tendrá derecho (y se asumirá que acepta este derecho) a usar este contrato en su contra como tercero beneficiario del mismo.

B.      Ámbito de licencia. Los términos de concesión de licencia especificados en la sección 2 se sustituyen por lo siguiente:

Sin perjuicio de los términos y condiciones de este contrato, Logitech le concede una licencia de carácter no exclusivo para utilizar una copia del Software únicamente con un producto Mac del cual sea propietario o que controle de acuerdo con los permisos estipulados en las Normas de utilización establecidas en los Términos y condiciones de Mac App Store (<http://www.apple.com/legal/itunes/es/service.html>) en relación con la operación de un producto o servicio de Logitech. Se prohíbe, y usted acata la prohibición aplicable a usted y a otras personas, copiar (excepto si lo permite expresamente este contrato), descompilar, desensamblar, emplear técnicas de ingeniería inversa, intentar derivar un código fuente de, crear trabajos derivados basados en o un instalador para el Software o cualquiera de sus partes (excepto si lo permiten expresamente las leyes aplicables). Se le permite realizar una copia de seguridad del Software siempre que sea para uso exclusivo con productos Logitech que haya adquirido o servicios Logitech utilizados por usted y siempre que se incluyan en las copias permitidas todos los avisos de propiedad y copyright que aparecen en el original.

C.      Mantenimiento y asistencia. Logitech es el único responsable del suministro de servicios de mantenimiento y asistencia con respecto al Software, de especificarse alguno de esos servicio en este Contrato, o según lo requerido bajo la legislación aplicable. Usted y Logitech reconocen que Apple no tiene ninguna obligación de proporcionar servicios de mantenimiento y asistencia con respecto al Software.

D.      Garantía. En el caso de que el Software no cumpliera con alguna garantía aplicable, podrá notificarlo a Apple, y Apple le devolverá el precio de compra del Software, si correspondiera. En la medida permitida por la ley, Apple no tendrá ninguna otra obligación de garantía con respecto al Software, y cualquier otra reclamación, pérdida, responsabilidad, daño, coste o gasto relacionado con el incumplimiento de cualquier garantía será responsabilidad exclusiva de Logitech.

E.      Reclamaciones de producto. Usted y Logitech reconocen que, si un tercero alegara que el Software o su posesión y uso del Software infringe los derechos de propiedad intelectual de dicho tercero, Logitech, y no Apple, será el único encargado de investigar, defender, satisfacer y resolver dicha alegación de infracción de propiedad intelectual.

F.      Derechos de propiedad intelectual. Logitech, y no Apple, será el encargado de solucionar las reclamaciones de usuario final o terceros relacionadas con el Software o su posesión y/o uso del mismo, incluidas, sin carácter exhaustivo: (i) reclamaciones de responsabilidad de producto; (ii) cualquier reclamación que afirme que el Software no cumple con algún requisito legal o normativo aplicable; y (iii) reclamaciones relacionadas con leyes de protección del consumidor o similares.

G.      Conformidad legal. Usted representa y garantiza que (i) no se encuentra en un país sujeto a embargo por parte del Gobierno de Estados Unidos, ni designado por el mismo como

país que “apoya actividades terroristas”; y (ii) no se encuentra en ninguna lista de personas prohibidas o restringidas del Gobierno de Estados Unidos.

Si tiene alguna pregunta, queja o reclamación relacionada con el Software, escriba a [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com). La dirección de Logitech Europe S.A. es EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Suiza.

# ITALIANO

## Accordo di licenza per il software

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO ACCORDO DI LICENZA SOFTWARE PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO LOGITECH ACQUISTATO O INSTALLARE IL PRESENTE SOFTWARE. L'UTILIZZO DEL PRODOTTO LOGITECH ACQUISTATO O L'INSTALLAZIONE DEL PRESENTE SOFTWARE IMPLICA L'ACCETTAZIONE DEI TERMINI DEL PRESENTE ACCORDO. Se l'utente non accetta le condizioni per l'utilizzo indicate nel presente Accordo, sarà tenuto a restituire il prodotto Logitech nella confezione originale, accompagnato dalla ricevuta di pagamento, entro 30 giorni o nell'intervallo di tempo previsto dalla procedura di restituzione del punto vendita presso cui il prodotto è stato acquistato, a seconda di quale sia la data più lontana. Nel caso in cui l'utente fosse stato autorizzato ad accedere al Software solo in modalità elettronica, non installare il Software.

1. Generale. Il software e la documentazione forniti in base al presente Accordo ("Software") vengono concessi in licenza, ma non venduti, da Logitech Europe S.A. ("Logitech") e devono essere utilizzati esclusivamente nel rispetto delle condizioni per l'utilizzo del presente Accordo. Logitech e i suoi concessionari di licenza conservano la proprietà del Software e si riservano tutti i diritti non espressamente concessi all'utente. Tutti gli aggiornamenti software forniti da Logitech in sostituzione o in aggiunta al Software originale saranno regolati dalle condizioni per l'utilizzo del presente Accordo, a meno che tali aggiornamenti non siano accompagnati da una licenza a parte, nel qual caso saranno regolati dalle condizioni per l'utilizzo di tale licenza.

2. Concessione di licenza e limitazioni. In base ai termini e alle condizioni del presente Accordo, Logitech concede all'utente una licenza non esclusiva limitata per l'uso di una copia del Software esclusivamente con il prodotto Logitech acquistato o il servizio Logitech utilizzato. L'utente riconosce che non potrà eseguire o consentire ad altri di eseguire le seguenti operazioni: copia (salvo quanto consentito espressamente dal presente accordo), decompilazione, disassemblaggio, decodificazione o tentativo di ottenimento del codice sorgente, creazione di elementi derivati o di un programma di installazione, per il Software e per qualsiasi componente dello stesso (salvo quanto consentito espressamente dalle leggi vigenti o dai termini di concessione in licenza relativi all'utilizzo dei componenti Open Source inclusi nel Software). L'utente potrà creare una copia del Software a solo scopo di backup e per l'utilizzo esclusivo con i prodotti Logitech acquistati o i servizi Logitech utilizzati. Ogni copia dovrà includere tutte le informazioni sul copyright o le altre comunicazioni proprietarie presenti nell'originale. IL SOFTWARE NON È PROGETTATO PER L'UTILIZZO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE AEREA O DI COMUNICAZIONE, STRUMENTI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DISPOSITIVI MEDICI O QUALSIASI ALTRO TIPO DI APPARECCHIATURA IN CUI IL RELATIVO MALFUNZIONAMENTO POTREBBE PROVOCARE LA MORTE, LESIONI PERSONALI O GRAVI DANNI FISICI O AMBIENTALI. È consentito copiare il Software al fine di renderlo disponibile presso un domicilio privato o in un

server interno per la rete aziendale al solo scopo di consentirne lo scaricamento nei computer usati o controllati dall'utente, da utilizzarsi esclusivamente con il prodotto o i servizi Logitech acquistati dall'utente. Ogni copia deve includere tutte le informazioni sul copyright o proprietarie contenute nell'originale ed è vietato rendere disponibile il Software in una rete extra-aziendale o in una sede diversa dal domicilio privato.

3. Trasferimento. L'utente accetta di non vendere, ridistribuire, affittare, cedere in leasing o concedere in sublicenza il Software (e di non permettere a terzi di eseguire le operazioni di cui sopra), salvo il caso in cui l'utente abbia acquistato un prodotto Logitech con il Software, nel qual caso l'utente potrebbe trasferire il Software a carattere permanente insieme al prodotto Logitech in cui è utilizzato il Software, a condizione che: (a) tutti gli aggiornamenti Software utilizzati o in possesso dell'utente vengano inclusi con il trasferimento; (b) l'utente non conservi alcuna copia del Software, completa o parziale, incluse le copie memorizzate in un computer o in un altro dispositivo di memorizzazione e (c) il beneficiario del trasferimento legga e accetti le condizioni per l'utilizzo del presente Accordo.

4. Cessazione. Il presente Accordo rimane in vigore fino alla sua risoluzione. Il diritto a utilizzare il Software si estinguerà automaticamente senza preavviso da parte di Logitech qualora l'utente violi qualsiasi condizione prevista dal presente Accordo. In caso di risoluzione dell'Accordo, l'utente deve interrompere l'utilizzo del Software e distruggere tutte le copie in suo possesso. Le disposizioni dei paragrafi 5, 6, 11 e 12 continueranno a essere in vigore anche dopo la risoluzione del presente Accordo.

5. ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. NELLA MISURA MASSIMA PREVISTA DALLA LEGGE VIGENTE, LOGITECH FORNISCE IL PRESENTE SOFTWARE E I SERVIZI CORRELATI COSÌ COME SONO, INCLUSI I DIFETTI DI FABBRICAZIONE E SENZA ALCUNA GARANZIA. L'UTENTE RICONOSCE ESPRESSAMENTE E ACCETTA CHE, NELLA MISURA MASSIMA PREVISTA DALLA LEGGE VIGENTE, L'UTILIZZO DEL SOFTWARE LOGITECH E DEI SERVIZI CORRELATI È A RISCHIO ESCLUSIVO DELLO STESSO E SI ASSUME L'INTERA RESPONSABILITÀ PER OGNI RISCHIO ASSOCIATO A QUALITÀ, PRESTAZIONI, ACCURATEZZA E RISULTATI SODDISFACENTI. LOGITECH E I SUI CONCESSORI DI LICENZA NON RICONOSCONO ALCUNA GARANZIA E CONDIZIONE RELATIVA AL SOFTWARE E AI SERVIZI LOGITECH, ESPLICITA, IMPLICITA O DI LEGGE, INCLUSE TRA LE ALTRE LE GARANZIE E/O CONDIZIONI IMPLICITE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO, ATTENDIBILITÀ, AZIONE NEGATORIA E NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI ALTRUI. LOGITECH NON GARANTISCE CHE LE FUNZIONI FORNITE CON IL SOFTWARE O I SERVIZI LOGITECH SODDISFERANNO I REQUISITI DELL'UTENTE, CHE IL SOFTWARE FUNZIONERÀ SENZA ERRORI O INTERRUZIONI O CHE TUTTI GLI ERRORI DEL SOFTWARE VERRANNO CORRETTI. NESSUN DISTRIBUTORE, AGENTE O DIPENDENTE DI LOGITECH È AUTORIZZATO AD APPORTARE MODIFICHE, ESTENSIONI O AGGIUNTE DI QUALSIASI TIPO ALLA PRESENTE ESCLUSIONE DI ALTRE GARANZIE. Alcune giurisdizioni non ammettono

l'esclusione di garanzie implicite o limitazioni ai diritti legali dei consumatori, pertanto le limitazioni ed esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

6. LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ. FATTA ECCEZIONE PER QUANTO PROIBITO DALLA LEGGE VIGENTE, IN NESSUN CASO LOGITECH O I SUOI CONCESSORI DI LICENZA POTRANNO ESSERE RITENUTI RESPONSABILI PER COSTI DI FORNITURA DI PRODOTTI O SERVIZI SOSTITUTIVI, PERDITA DI PROFITTI, PERDITA DI INFORMAZIONI O DATI O PER QUALSIASI ALTRO TIPO DI DANNO SPECIALE, INDIRETTO, CONSEGUENTE O INCIDENTALE DERIVANTE DALLA VENDITA, DALLA CONCESSIONE IN LICENZA, DALL'USO O DALL'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZARE QUALSIASI PRODOTTO O SERVIZIO LOGITECH, INDIPENDENTEMENTE DALLA CAUSA, A PRESCINDERE DA QUALSIASI TEORIA DI RESPONSABILITÀ ATTRIBUIBILE A CONTRATTO, PRECISA RESPONSABILITÀ O ALTRE CAUSE, ANCHE SE L'EVENTUALITÀ DI TALI DANNI È STATA COMUNICATA A LOGITECH. IN NESSUN CASO L'OBLIGO DI RISARCIMENTO DI LOGITECH E DEI SUOI CONCESSORI DI LICENZA POTRÀ ESSERE SUPERIORE ALL'IMPORTO EFFETTIVAMENTE PAGATO PER IL PRODOTTO O IL SERVIZIO LOGITECH ALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ. Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche se la misura correttiva sopra citata esula dallo scopo essenziale. Alcune giurisdizioni non ammettono l'esclusione o le limitazioni per danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione di cui sopra potrebbe non essere applicabile ovunque. Le limitazioni sopra indicate non si applicheranno in caso di lesioni personali, quando e nella misura in cui la legge applicabile prevede questa responsabilità.

7. Utenti finali del governo degli Stati Uniti. Il Software, in base a quanto stabilito nell'articolo 48 C.F.R. 2.101, è considerato un "Articolo commerciale", composto da "software commerciale per computer" e "documentazione di software commerciale per computer", ed è concesso in licenza agli utenti finali del governo degli Stati Uniti (a) esclusivamente in qualità di articolo commerciale e (b) con i soli diritti concessi a tutti gli altri utenti finali, come previsto dalle condizioni per l'utilizzo indicate nel presente Accordo. Diritti di non pubblicazione riservati in base alle leggi di copyright degli Stati Uniti.

8. Assicurazioni sulla legge che regola le esportazioni. L'utente accetta di non esportare o riesportare il Software in violazione delle leggi o delle normative vigenti, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle di Stati Uniti d'America, Unione europea, Svizzera e/o le leggi o le normative della giurisdizione in cui è stato acquisito il Software.

9. Agenti e acquirenti terzi. Se l'utente acquista il Software per conto di un'altra persona od organizzazione, dichiara e garantisce di avere l'autorità di vincolare ai termini e alle condizioni del presente Accordo la terza parte o organizzazione per conto della quale acquista il Software.

10. L'utente riconosce che Logitech e le sussidiarie e i rappresentanti di Logitech sono autorizzati a raccogliere, conservare, elaborare e utilizzare informazioni di diagnostica non personali, specifiche tecniche e altri dati correlati, incluse, a titolo esemplificativo ma non

esaustivo, informazioni su prodotti Logitech, computer, applicazioni software, periferiche e altri dispositivi correlati registrate su base regolare al fine di fornire all'utente aggiornamenti software, assistenza tecnica e altri servizi (se presenti) correlati al software, al servizio e/o al prodotto Logitech. Logitech può utilizzare tali informazioni per migliorare i prodotti Logitech e i servizi correlati forniti all'utente, a condizione che venga tutelata la privacy dell'utente.

11. Foro competente e clausola salvatoria. Se l'utente risiede negli U.S.A., il presente Accordo verrà regolato e interpretato esclusivamente secondo le leggi degli Stati Uniti e dello Stato della California, nonostante le leggi dello Stato della California concedano la possibilità di scegliere la giurisdizione di competenza. Se l'utente risiede al di fuori degli U.S.A., il presente Accordo sarà regolato esclusivamente dalle leggi della Svizzera. Se, per qualsiasi motivo, una corte appartenente alla giurisdizione di competenza ritiene che qualsiasi disposizione del presente Accordo o parte di essa non sia applicabile, tale disposizione dovrà essere applicata nella misura massima consentita dalla legge, in modo da rispettare le intenzioni delle parti, mentre la parte rimanente del presente Accordo continuerà ad avere piena validità.

12. Accordo completo e lingua vincolante. Il presente Accordo costituisce l'accordo completo ed esclusivo tra le parti con riferimento all'utilizzo del Software e sostituisce qualsiasi intesa, comunicazione o accordo orale o scritto precedente o attuale in relazione a tale argomento. Nessun tipo di modifica o rettifica al presente Accordo sarà vincolante, se non nel caso in cui sia presentata per iscritto e sottoscritta da Logitech. Il presente Accordo viene tradotto in conformità ai requisiti locali. Nell'eventualità di un conflitto tra la versione inglese e la versione in un'altra lingua, la versione vincolante dell'Accordo sarà quella in inglese.

13. Software Open Source. Alcune parti del Software non sono concesse in licenza in base ai termini del presente Accordo, bensì in base ai termini delle licenze Open Source applicabili ("Componenti Open Source"). I componenti Open Source applicabili al Software e le licenze associate applicabili sono elencati all'indirizzo Web di seguito indicato. L'utilizzo di ciascun componente Open Source è soggetto ai termini della relativa licenza. L'utente dovrà accettare i termini di ciascuna delle licenze valide, o in caso contrario evitare di utilizzare il Software.

=====

Questo Software è tutelato dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti e dai trattati internazionali. La riproduzione o la distribuzione non autorizzata del Software comporta sanzioni civili e penali.

© 2017 Logitech. Tutti i diritti riservati.

#### **TERMINI AGGIUNTIVI PER LE APPLICAZIONI SOFTWARE PER MAC**

Oltre a quanto esposto sopra, per l'utilizzo del Software in qualsiasi dispositivo Mac, si applicano anche i seguenti termini e condizioni:

A. Riconoscimenti. I termini e le condizioni di questo Accordo vengono stipulati solo tra l'utente e Logitech, non con Apple, Inc. ("Apple"). Inoltre, Logitech, e non Apple, è la sola

responsabile del Software e del relativo contenuto. L'utente accetta di rispettare tutti i termini di accordo applicabili di terze parti durante l'utilizzo del Software. L'utente e Logitech riconoscono e accettano che Apple e le sue consociate sono beneficiari terzi di questo Accordo e che, accettando i termini e le condizioni di questo Accordo, Apple avrà diritto (e si riterrà che abbia accettato tale diritto) di far valere questo Accordo nei confronti dell'utente in qualità di beneficiario terzo di tale Accordo.

B. Ambito di applicazione della Licenza. I termini indicati nella precedente sezione 2 relativa alla concessione di licenza vengono sostituiti dai seguenti:

Conformemente ai termini e alle condizioni di questo Accordo, Logitech concede all'utente una licenza limitata e non esclusiva per l'utilizzo di una copia del Software esclusivamente con un prodotto Mac che l'utente possiede o di cui detiene il controllo, come stabilito dai Requisiti per l'uso indicati nei Termini del servizio dell'App Store di Apple (<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>), e in combinazione con l'utilizzo di un prodotto o un servizio Logitech. L'utente riconosce che non potrà eseguire o consentire ad altri di eseguire le seguenti operazioni: copia (salvo quanto consentito espressamente dal presente accordo), decompilazione, disassemblaggio, decodificazione o tentativo di ottenimento del codice sorgente, creazione di elementi derivati o di un programma di installazione, per il Software e per qualsiasi componente dello stesso (salvo quanto consentito espressamente dalle leggi vigenti o dai termini di concessione in licenza relativi all'utilizzo dei componenti Open Source inclusi nel Software). L'utente potrà creare una copia del Software a solo scopo di backup e per l'utilizzo esclusivo con i prodotti Logitech acquistati o i servizi Logitech utilizzati. Ogni copia dovrà includere tutte le informazioni sul copyright o le altre comunicazioni proprietarie presenti nell'originale.

C. Manutenzione e supporto. Logitech è responsabile della fornitura di servizi di manutenzione e supporto esclusivamente in relazione al Software, qualora siano specificati nel presente Accordo, o come previsto dalla normativa vigente. L'utente e Logitech riconoscono che Apple non ha obblighi di alcun tipo di fornire servizi di manutenzione e supporto in relazione al Software.

D. Garanzia. Nel caso in cui il Software non sia conforme alla garanzia applicabile, l'utente può notificare Apple, la quale rimborserà all'utente il prezzo di acquisto del Software, se applicabile. Nella misura massima prevista dalla legge vigente, Apple non avrà alcun altro obbligo di garanzia relativamente al Software e qualsiasi altra rivendicazione, perdita, responsabilità, danno, costo o spesa attribuibile alla non conformità alla garanzia sarà a carico esclusivo di Logitech.

E. Rivendicazioni relative al prodotto. L'utente e Logitech riconoscono che, in caso di rivendicazione di terze parti che il Software o il suo possesso e utilizzo da parte dell'utente violino i diritti di proprietà intellettuale di dette terze parti, spetterà esclusivamente a Logitech, e non ad Apple, investigare, difendere, conciliare e chiudere tale rivendicazione.

F. Diritti di proprietà intellettuale. Logitech, e non Apple, è responsabile di occuparsi di qualsiasi di qualsiasi rivendicazione dell'utente finale o di terze parti relativa al Software o al suo possesso e/o utilizzo da parte dell'utente, incluse, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: (i) Rivendicazioni riguardanti difetti del prodotto; (ii) rivendicazioni che il Software non è conforme

ai requisiti legali o normativi in vigore e (iii) rivendicazioni derivanti dalle leggi per la tutela dei consumatori o simili.

G. Conformità legale. L'utente dichiara e garantisce che (i) non si trova in un paese soggetto a embargo da parte del governo degli Stati Uniti o che è stato designato dal governo degli Stati Uniti come paese "che sostiene il terrorismo" e (ii) non è incluso in alcun elenco di terze parti non autorizzate o soggette a limitazioni.

Per domande, reclami o rivendicazioni in merito al Software, contattare Logitech al seguente indirizzo: [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com). L'indirizzo di Logitech Europe S.A. è EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Svizzera.

# KOREAN

## 소프트웨어 사용권 계약서

LOGITECH 제품을 사용하거나 이 소프트웨어를 설치하기 전에 본 소프트웨어 사용권 계약서를 주의깊게 읽어보십시오. LOGITECH 제품을 사용하고 이 소프트웨어를 설치함으로써 귀하는 본 계약 조건을 준수하는 데 동의합니다. 귀하가 본 계약 조건에 동의하지 않는 경우, 30일 이내 또는 귀하의 구매 시점에 대한 반환 정책에 따라 둘 중 긴 기간 내에 Logitech 제품을 원래대로 포장하여 귀하의 판매 영수증과 함께 즉시 반환하십시오. 소프트웨어를 전자적으로 액세스한 경우 소프트웨어를 설치하지 마십시오.

1. 일반. 본 계약서와 함께 제공된 소프트웨어와 문서("소프트웨어")는 Logitech Europe S.A.("Logitech")가 본 계약 조건에 따라서만 사용되는 것에 대해 귀하에게 사용권을 제공했으며 판매한 것이 아닙니다. Logitech과 Logitech 라이선서는 소프트웨어에 대한 소유권을 보유하며 Logitech은 귀하에게 명시적으로 부여하지 않은 모든 권리를 가집니다. 본 계약 조건은 원래 소프트웨어를 교체하거나 보완하는 Logitech에서 제공하는 모든 소프트웨어 업데이트에 적용됩니다. 단 그러한 업데이트가 별도의 사용권과 함께 제공되는 경우 해당 사용권의 조건이 적용됩니다.

2. 사용권 부여 및 등록. 본 계약 조건에 따라 Logitech은 귀하가 구입한 Logitech 제품 또는 사용한 Logitech 서비스에 한해 소프트웨어 사본 1부를 사용할 수 있도록 귀하에게 제한적인 비독점적 사용권을 부여합니다. 귀하는 소프트웨어나 그 일부의 복사(본 사용권에 의해 명시적으로 허용되는 경우를 제외함), 역 컴파일, 역 어셈블, 역설계 또는 소스 코드를 추출하려고 시도하거나 파생 작업 또는 설치 프로그램을 제작하지 아니하고, 타인에게도 위 행위를 시키지 않을 것에 동의합니다(해당 법률에 의해 명시적으로 허용되는 경우를 제외함). 사용자는 구입한 Logitech 제품 또는 사용한 Logitech 서비스와 함께 사용하기 위한 목적일 경우에만 백업용으로 소프트웨어 사본 1부를 제작할 수 있습니다. 단, 모든 사본은 원본이 포함된 저작권 또는 기타 재산권 공지를 포함해야 합니다. 소프트웨어는 소프트웨어 결함이 죽음, 상해 또는 심각한 물리적 또는 환경적 손상을 이룰 수 있는 핵 시설, 항법 또는 통신 시스템, 항공 관제 시스템, 의료 장치 또는 기타 장비 운용에 사용되지 않습니다. 가정이나 회사 내에서 보유 또는 제어하는 컴퓨터에 다운로드하고 귀하가 구입한 Logitech 제품 또는 귀하가 사용하는 서비스에서 사용하기 위한 용도로만 가정 내부나 회사 내부 네트워크 서버에서 제공하기 위해 해당 소프트웨어를 복사할 수 있습니다. 모든 사본은 원본에 포함된 모든 저작권 또는 기타 소유권 고지를 포함해야 하며 귀하의 가정이나 기업 외부 네트워크에서 해당 소프트웨어를 제공할 수 없습니다.

3. 양도. 귀하는 소프트웨어를 판매, 재배포, 대여, 임대 또는 재실행권을 설정하지 아니하고, 타인에게도 위 행위를 시키지 않을 것을 동의합니다. Logitech 제품을 위 소프트웨어와 함께 구입한 경우를 제외하고 다음 각호를 전제로 할 경우에만 소프트웨어를 사용하는 Logitech 제품의 영구 양도 시 소프트웨어도 양도할 수

있습니다. (a) 사용 중이거나 소유 중인 모든 소프트웨어 업데이트를 양도에 포함할 것. (b) 컴퓨터 또는 기타 저장 장치에 저장된 사본을 포함, 전부이든 일부이든 소프트웨어 사본을 사용자가 보유하지 않을 것. (c) 양수인이 이 계약서의 약관을 읽고 이를 준수하는 데 동의할 것.

4. 사용권 해지. 본 계약서는 사용권이 해지될 때까지 유효합니다. 귀하의 소프트웨어 사용권은 귀하가 본 계약 조건을 위반하는 경우 Logitech의 통지 없이 자동으로 해지됩니다. 본 계약 해지 시, 귀하는 소프트웨어 사용을 중지하고 소유하고 있거나 관리하고 있는 소프트웨어 사본을 모두 삭제해야 합니다. 5, 6, 11, 12 절의 조항은 본 계약이 해지된 경우에도 유효합니다.

5. 보증의 부인. 해당 법률이 허용하는 최대 한도까지, LOGITECH 소프트웨어 및 서비스는 모든 하자과 함께 그리고 어떠한 종류의 보증 없이 "있는 그대로" 제공되며, 귀하는 해당 법률이 허용하는 최대 한도까지 Logitech 소프트웨어 및 서비스 사용에 대한 위험 요소는 전적으로 귀하의 책임이며 만족스러운 품질, 성능, 정확성 및 결과와 관련한 모든 위험 요소에 대한 책임도 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 동의합니다. LOGITECH과 LOGITECH 라이선서는 묵시적 보증 및/또는 상업성, 만족스러운 품질, 특정 목적에 대한 적합성, 정확성, 묵시적 권리 보유에 대한 조건, 제3자의 권리 침해 등 LOGITECH 소프트웨어 및 서비스에 대한 모든 명시적, 묵시적 또는 법적 보증 등 모든 보증과 조건을 부인합니다. LOGITECH은 귀하의 LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스의 권리 보유에 대한 간섭을 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스에 포함되는 기능이 귀하의 요구 사항을 만족하리라 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스의 작동이 중단되지 않거나 오류가 없다고 보증하지 않으며, LOGITECH 소프트웨어 또는 서비스 결함의 수정을 보증하지 않습니다. Logitech의 딜러나 대리인 또는 직원은 본 보증의 부인을 수정, 확대 또는 추가할 수 있는 권한이 없습니다. 일부 관할권에서는 묵시적 보증에 대한 예외 또는 소비자의 해당 법적 권리에 대한 제한을 허용하지 않으므로 위에 언급된 제한 또는 예외가 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다.

6. 책임 제한. 해당 법에서 금지하지 않는 한도까지, LOGITECH이 손해의 가능성을 통보받은 경우라도, 책임론(계약, 불법 행위 등)에 상관없이 어떤 경우에도 LOGITECH 또는 LOGITECH 라이선서는 LOGITECH 제품 또는 서비스의 판매, 사용권 부여, 사용 또는 사용 불능에서 야기된 대체 제품 또는 서비스 구입, 이익 손실, 정보 손실, 데이터 손실 또는 기타 특별, 간접, 필연 또는 부수적 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. LOGITECH과 LOGITECH 라이선서는 어떠한 경우에도 해당 제품의 실제 구입 가격을 초과하거나 책임져야 할 서비스를 초과하여 책임을 지지 않습니다. 상기 제한은 위에 명시된 구제책이 가장 중요한 목적을 달성하지 못한 경우에도 관계없이 해당됩니다. 일부 관할권에서는 부수적 또는 필연적 손해에 대한 예외 또는 제한을 허용하지 않으므로 위에 언급된 제한 또는 예외가 적용되지 않을 수도 있습니다. 위의 제한은 적용법이 지정하는 범위 및 정도에 따라 개인적인 상해의 경우에는 적용되지 않습니다.

7. 미국 정부 최종 사용자. 소프트웨어는 48 C.F.R. 2.101 에 정의된 용어로 "상용 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상용 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되는 "상용 품목"이며, 미국 정부 최종 사용자에게 (a) 상용 품목으로써만 사용권이 부여되며, (b) 그러한 권리는 본 계약 조건에 따라 기타 모든 최종 사용자에게 부여됩니다. 미국 저작권 법에 따라 보유되는 공표되지 않은 권리.

8. 수출법 보장. 사용자는 미국, 유럽 연합, 스위스 및/또는 소프트웨어가 획득되는 관할 법정의 법률 또는 규정 등 해당 법률 또는 규정을 위반하여 소프트웨어를 수출하거나 재수출하지 않는 것에 동의합니다.

9. 대리인 및 제 3자 구입. 다른 사람이나 단체를 위해 소프트웨어를 구입하는 경우, 구입자는 본인에게 소프트웨어를 구입할 해당 단체 및 기관이 본 계약서의 조건 및 조항을 준수하도록 규제할 수 있는 권한이 있음을 표시하고 보증해야 합니다.

10. 귀하는 Logitech과 Logitech의 자회사 및 대리인이 개인에 관련되지 않은 진단, 기술 및 관련 정보를 수집하고 유지, 처리, 사용할 수 있다는 데 동의합니다(Logitech 제품, 컴퓨터, 시스템 및 소프트웨어 응용 프로그램, 주변 기기 및 기타 관련 장치에 대한 정보를 포함하지만 이에 국한되지 않음). 이 정보는 Logitech 소프트웨어, 서비스 및/또는 제품과 관련된 소프트웨어 업데이트, 제품 지원 및 기타 서비스(있을 경우)의 원활한 제공을 돕기 위해 주기적으로 수집됩니다. Logitech은 제품 향상 또는 서비스 제공 목적으로 개인 정보를 식별하지 않는 형식에 한하여 이 정보를 사용할 수 있습니다.

11. 준거법 및 분리. 사용자가 미국에 있는 경우, 본 계약은 법률 또는 법칙 선택 규정 적용에 관계없이 미국 법률과 캘리포니아주 법의 적용을 받으며 이에 따라 해석됩니다. 귀하가 미국 외 지역에 있는 경우, 본 계약은 스위스 법의 적용을 받습니다. 어떤 이유에서든 관할 법정이 본 계약서의 조항 또는 일부에 대해 시행 불능 사항을 발견한 경우, 본 계약서의 해당 조항은 당사자의 의도를 반영하도록 허용 가능한 최대 수준까지 적용되며 본 계약서의 나머지 조항은 계속 완전히 유효합니다.

12. 완전한 합의, 적용 언어. 본 계약은 소프트웨어 사용과 관련된 당사자 간의 전체적인 계약을 구성하며 이에 대한 서면상 또는 구두상의 모든 이전 또는 현재의 이해, 문서 또는 계약을 대체합니다. Logitech이 서명하고 서면으로 작성하지 않는 한, 본 계약의 개정 또는 수정은 구속력이 없습니다. 본 계약에 대한 번역은 해당 지역의 요구에 따라 이루어지며 영어와 비영어 버전 간의 논쟁이 발생하는 경우, 본 계약의 영어 버전이 우선됩니다.

13. 오픈 소스 소프트웨어. 소프트웨어의 특정 부분은 본 계약 조건에 따라 사용권이 부여되지 않지만 해당하는 오픈 소스 사용권의 조건에 따른 사용권이 부여됩니다("오픈 소스 구성 요소"). 소프트웨어에 적용되는 오픈 소스 구성 요소 및 관련 해당 라이선스는 다음과 같습니다. 오픈 소스 구성 요소를 사용하려면 각각의 해당 사용권 조항을 준수해야 합니다. 이와 같은 각각의 해당 사용권 조항에 동의하지 않을 경우 소프트웨어를 사용할 수 없습니다.

=====

소프트웨어는 미국 저작권 법과 국제 협약에 의해 보호됩니다. 소프트웨어의 무단 복제 또는 배포는 민사 및 형사상 처벌을 받습니다.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# PORTUGUESE

## Contrato de Licença de Software

LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O SEU PRODUTO LOGITECH OU DE INSTALAR ESTE SOFTWARE. AO UTILIZAR O SEU PRODUTO LOGITECH OU INSTALAR ESTE SOFTWARE ESTÁ A CONCORDAR EM VINCULAR-SE AOS TERMOS DESTES CONTRATO. Se não concorda com os termos deste contrato, devolva imediatamente o seu produto Logitech na embalagem original com o talão de compra no prazo de 30 dias ou de acordo com a política de devolução do ponto de venda, prevalecendo o período de tempo mais longo. Se acedeu a este software electronicamente, não instale o software.

1. Geral. O software e a documentação que acompanham este contrato ("Software") são-lhe disponibilizados sob licença, não são vendidos, pela Logitech Europe S.A. ("Logitech") para utilização de acordo com os termos e condições deste contrato. A Logitech e os seus licenciados mantêm o título de propriedade do Software e a Logitech reserva todos os direitos que não sejam expressamente concedidos ao utilizador. Os termos deste contrato aplicam-se a quaisquer actualizações de software fornecidas pela Logitech que substituam e/ou

complementem o Software original, excepto nos casos em que a referida actualização seja acompanhada por uma licença separada no qual os termos dessa licença serão aplicáveis.

2. Concessão de Licença e Restrições. Sujeito aos termos e condições deste contrato, a Logitech concede-lhe uma licença não exclusiva para utilizar uma cópia do Software apenas com o produto Logitech que adquiriu ou o serviço Logitech utilizado por si. Não poderá copiar (excepto nos casos expressamente permitidos por este contrato), descompilar, desmontar, realizar engenharia inversa ou tentar extrair o código fonte, ou criar obras derivadas, ou criar um instalador do Software ou de qualquer outra parte (excepto nos casos expressamente permitidos pela lei aplicável, e aceita não o fazer nem permitir que outros o façam). Poderá efectuar uma cópia do Software apenas como cópia de segurança, para uso exclusivo com produtos Logitech adquiridos ou serviços Logitech utilizados por si e desde que a cópia inclua todos os avisos de direitos de autor e de propriedade incluídos no original. O SOFTWARE NÃO SE DESTINA A UTILIZAÇÃO EM INSTALAÇÕES NUCLEARES, NAVEGAÇÃO DE AERONAVES OU SISTEMAS DE COMUNICAÇÕES, SISTEMAS DE CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO. DISPOSITIVOS MÉDICOS OU OUTROS EQUIPAMENTO EM QUE A FALHA DO SOFTWARE POSSA PROVOCAR MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES. Pode efectuar uma cópia do Software para o tornar disponível num servidor interno de residência ou num servidor interno de rede de empresa, apenas para transferência em computadores de sua propriedade ou para controlo na sua residência ou empresa, para uso exclusivo com produtos Logitech adquiridos ou serviços Logitech utilizados por si, desde que as cópias incluam todos os avisos de direitos de autor e

de propriedade incluídos no original, e desde que não disponibilize acesso ao software numa rede externa à sua residência ou empresa.

3. Transferência. Não poderá efectuar, nem permitir a terceiros, a venda, redistribuição, aluguer, locação ou sublicenciamento do Software, excepto nos casos em que adquiriu um produto Logitech com este Software, pode transferir o Software através de uma transferência definitiva do produto Logitech que utiliza o Software, desde que: (a) todas as actualizações do Software utilizadas ou na sua posse estejam incluídas na transferência, (b) não mantenha uma cópia do Software, total ou parcial, incluindo cópias armazenadas num computador ou outro dispositivo de armazenamento e (c) o destinatário da transferência leia e concorde vincular-se aos termos e condições deste contrato.

4. Termo. Este Contrato é válido até ao seu termo. O seu direito a utilizar o Software termina automaticamente sem aviso prévio da Logitech se violar quaisquer dos termos deste contrato. Após o término deste contrato, deve parar de utilizar o Software e destruir quaisquer cópias na sua posse ou sob o seu controlo. As disposições dos parágrafos 5, 6, 11 e 12 manter-se-ão mesmo após o termo deste contrato.

5. EXCLUSÃO DE GARANTIA. ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O SOFTWARE LOGITECH E OS SERVIÇOS DISPONIBILIZADOS SÃO FORNECIDOS "COMO ESTÃO", COM TODAS AS SUAS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER TIPO. CONCORDA EXPRESSAMENTE QUE, ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO DA LEI APLICÁVEL, A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE E SERVIÇOS LOGITECH É FEITA SOB A SUA ÚNICA RESPONSABILIDADE E QUE O RISCO TOTAL DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO RECAI SOBRE O UTILIZADOR. A LOGITECH E OS SEUS LICENCIANTES EXCLUEM TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RELATIVAS AO SOFTWARE E SERVIÇOS LOGITECH, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU REGULATÓRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADAS, GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZABILIDADE, ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO, PRECISÃO, USO PACÍFICO OU NÃO INFRAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A LOGITECH NÃO FORNECE GARANTIAS CONTRA INTERFERÊNCIAS DO USO PACÍFICO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH CUMPREM OS SEUS REQUISITOS, QUE A UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS LOGITECH SERÁ ININTERRUPTA OU SEM ERROS, OU QUE O SOFTWARE E SERVIÇOS LOGITECH SERÃO CORRIGIDOS. NENHUM REVENDEDOR, AGENTE OU EMPREGADO DA LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A FAZER QUALQUER MODIFICAÇÃO, EXTENSÃO OU ADITAMENTO A ESTA EXCLUSÃO DE GARANTIA. Algumas jurisdições não permitem exclusões de garantias implícitas ou limitações dos direitos legais dos consumidores, por esse motivo as exclusões e limitações acima podem não ser aplicáveis no seu caso.

6. LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE. ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A LOGITECH OU OS SEUS LICENCIANTES NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, POR QUAISQUER CUSTOS DE OBTENÇÃO DE PRODUTOS OU SERVIÇOS DE SUBSTITUIÇÃO, PERDA DE LUCROS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DE DADOS OU POR QUAISQUER OUTROS DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, CONSEQUENCIAIS OU INCIDENTAIS DECORRENTES, DE ALGUMA FORMA, DA VENDA, LICENCIAMENTO OU UTILIZAÇÃO, OU INCAPACIDADE DE

UTILIZAÇÃO DE QUALQUER PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH, MESMO QUE A ESTA TENHA SIDO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA PODERÁ A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LOGITECH E DOS RESPECTIVOS LICENCIANTES EXCEDER O MONTANTE EFECTIVAMENTE PAGO PELO PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH QUE DÁ ORIGEM À RESPONSABILIDADE.

As limitações anteriores serão aplicáveis mesmo que a solução mencionada não cumpra o seu objectivo essencial. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos directos ou indirectos, pelo que a limitação acima referida poderá não ser-lhe aplicável. As limitações acima indicadas não serão aplicadas em caso de danos pessoais nas situações e na medida em que tal legislação aplicável exija tal responsabilidade.

7. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software é um "Artigo Comercial", tal como definido na norma 48 C.F.R. 2.101, considerado "Software Informático Comercial" e "Documentação de Software Informático Comercial" e é licenciado aos Governo dos EUA como utilizador final (a) apenas enquanto Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos atribuídos a todos os outros utilizadores finais relativos aos termos e condições deste contrato. Direitos de obra não publicada reservados segundo as leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

8. Garantias da Legislação relativa à exportação. Concorde em não exportar ou re-exportar o Software em violação de quaisquer leis ou regulamentos aplicáveis, incluindo, sem limitações, as leis aplicáveis dos Estados Unidos, União Europeia, Suíça e/ou leis ou regulamentos da jurisdição na qual o Software foi obtido.

9. Agentes e terceiros compradores. Se adquirir o Software em nome de outra pessoa ou entidade, o comprador atesta e garante que tem a autoridade para, relativamente à pessoa ou entidade em nome da qual está a comprar o Software, obrigar às condições estipuladas neste contrato.

10. Aceita que a Logitech e as suas subsidiárias e agentes recolham, mantenham, processem e utilizem informações não pessoais de diagnóstico, técnicas e relacionadas, incluindo, mas não limitadas a, informações sobre o seu produto Logitech, computador, sistema e aplicações de Software, periféricos e outros dispositivos relacionados, que sejam recolhidas periodicamente para facilitar a disponibilização de actualizações de software, suporte do produto e outros serviços relacionados com o software, serviço e/ou produtos Logitech. A Logitech poderá utilizar estas informações, num formato que não identifique pessoalmente o utilizador, para melhorar os nossos produtos ou para fornecer serviços ao utilizador.

11. Lei aplicável e Divisibilidade. Se se encontra nos EUA, este contrato será exclusivamente regido e interpretado em conformidade com as leis dos Estados Unidos e do Estado da Califórnia, com exclusão da remissão para outras regras ou princípios legais. Se residir fora dos Estados Unidos, este contrato será exclusivamente regido pelas leis da Suíça. Se, por qualquer motivo, um tribunal de jurisdição competente julgar qualquer disposição deste contrato, ou parte do mesmo, como não executória, essa disposição do contrato terá força executiva no grau máximo permitido de modo a incluir a intenção das partes contratantes e o remanescente deste contrato manter-se-á plenamente em vigor.

12. Contrato completo, Idioma regente Este Contrato constitui o contrato total entre as partes contratantes relativamente à utilização do Software e substitui todos os compromissos, comunicações ou acordos, escritos ou verbais, anteriores ou contemporâneos, relativos ao

assunto em questão. Nenhuma emenda ou modificação deste contrato será vinculativo, excepto se colocado por escrito e assinado pela Logitech. Todas as traduções deste contrato são efectuadas por exigências locais e, em caso de discordância entre a versão inglesa e não inglesa, o contrato será regido pela versão inglesa.

13. Software de fonte aberta. Algumas partes do Software não estão licenciadas sob os termos deste acordo, mas encontram-se licenciadas sob os termos das licenças de fonte aberta aplicáveis ("Componentes de fonte aberta"). Os Componentes de fonte aberta aplicáveis ao Software e as licenças associadas aplicáveis encontram-se listadas abaixo. A utilização dos Componentes de Fonte Aberta está sujeita aos termos da licença aplicável. Tem de concordar com os termos da licença aplicável ou não poderá utilizar o Software.

=====

O Software está protegido por tratado internacional e pela legislação de protecção dos direitos de autor dos Estados Unidos. A reprodução ou distribuição não autorizada do Software está sujeita a penalizações de carácter civil ou criminal.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# PORTUGUESE BRAZIL

## Contrato de licença de software

LEIA ATENTAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ANTES DE USAR O PRODUTO DA LOGITECH OU DE INSTALAR ESTE SOFTWARE. AO USAR O PRODUTO DA LOGITECH OU INSTALAR ESTE SOFTWARE, VOCÊ ESTÁ CONCORDANDO COM OS TERMOS DESTES CONTRATO. Se não concordar com os termos deste contrato, devolva o produto da Logitech na embalagem original com o recibo de venda dentro de 30 (trinta) dias ou de acordo com a diretriz de devolução do local de compra, qualquer que seja o mais longo. Se acessou o software eletronicamente, não instale o software.

1. Geral. O software e a documentação que acompanham este contrato ("Software") são licenciados, não vendidos, para você pela Logitech Europe S.A. ("Logitech") para uso somente de acordo com os termos e condições deste contrato. A Logitech e seus licenciados retêm a propriedade do Software e a Logitech reserva-se todos os direitos não expressamente concedidos a você. Os termos deste contrato regerão quaisquer atualizações do software fornecidas pela Logitech que substituam e/ou complementem o Software original, a não ser que tais atualizações sejam acompanhadas por uma licença separada, caso em que os termos daquela licença regerão.

2. Concessão de licença e restrições. Sujeito aos termos e condições deste Contrato, a Logitech concede a você uma licença limitada não exclusiva para usar somente uma cópia do Software com o produto da Logitech comprado por você ou o serviço da Logitech usado por você. Você não pode, e concorda com isso, e não pode permitir a outrem, copiar (exceto como expressamente autorizado neste Contrato), descompilar, desmontar, efetuar engenharia reversa ou tentar derivar o código-fonte do, ou criar obras derivadas do, ou um instalador para o, Software ou qualquer de suas partes (exceto como expressamente permitido pelas leis aplicáveis). Você pode fazer uma cópia do Software para fins de backup, unicamente para uso com produtos da Logitech que comprou ou serviços da Logitech usados por você, desde que quaisquer cópias incluam todos os avisos de direitos autorais ou de propriedade contidos no original. O SOFTWARE NÃO É DESTINADO A USO NA OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, NAVEGAÇÃO DE AERONAVES OU SISTEMAS DE COMUNICAÇÃO, SISTEMAS DE CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, DISPOSITIVOS MÉDICOS OU OUTROS EQUIPAMENTOS EM QUE A FALHA DO SOFTWARE POSSA ACARRETAR MORTE, DANOS PESSOAIS OU GRAVES DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS. Você pode copiar o Software para torná-lo disponível em um servidor de rede interno doméstico ou empresarial somente para descarregá-lo em computadores em sua posse ou controle no ambiente doméstico ou empresarial, somente para uso com produtos da Logitech que você tenha comprado ou serviços da Logitech usados por você; desde que quaisquer cópias incluam todos os avisos de copyright ou outros avisos proprietários contidos no original, e também desde que

você não disponibilize o Software em uma rede fora das instalações domésticas ou empresariais.

3. Transferência. Você não pode, e concorda com isso, ou não pode permitir a outrem, vender, redistribuir, alugar, arrendar ou sublicenciar o Software, exceto que, se comprou um produto da Logitech com este Software, pode transferir o Software com base em uma transferência permanente do produto da Logitech que use o Software; desde que: (a) todas as atualizações do Software em seu uso ou posse sejam incluídas na transferência, (b) você não retenha uma cópia do Software, completa ou parcial, incluindo cópias armazenadas em um computador ou outro dispositivo de armazenamento, e (c) o concessionário concorde com os termos e condições deste Contrato.

4. Término. Este Contrato estará em vigor até ser terminado. Seu direito de usar o Software cessará automaticamente sem aviso da Logitech se violar quaisquer termos deste Contrato. No término deste Contrato, você deve parar de usar o Software e destruir todas as cópias do Software em sua posse ou controle. As cláusulas dos parágrafos 5, 6, 11 e 12 subsistirão após o término deste Contrato.

5. RENÚNCIA A GARANTIA. NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA POR LEIS APLICÁVEIS, O SOFTWARE E OS SERVIÇOS DA LOGITECH SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM", COM TODOS OS DEFEITOS E SEM QUAISQUER GARANTIAS, E VOCÊ EXPRESSAMENTE RECONHECE E ACEITA QUE, NA MEDIDA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O USO DO SOFTWARE E DOS SERVIÇOS DA LOGITECH É DE SUA INTEIRA RESPONSABILIDADE E QUE TODO RISCO RELATIVO A QUALIDADE, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇO SATISFATÓRIOS É DE SUA RESPONSABILIDADE. A LOGITECH E SEUS LICENCIANTES POR ESTE INSTRUMENTO RENUNCIAM A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE E AOS SERVIÇOS DA LOGITECH, SEJAM EXPLÍCITAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SOMENTE, AS GARANTIAS E/OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDADE, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA OU ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, DE EXATIDÃO, DE USUFRUTO SILENCIOSO E NÃO-VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS. A LOGITECH NÃO GARANTE CONTRA INTERFERÊNCIA DO USUFRUTO QUE VOCÊ TENHA DO SOFTWARE OU DOS SERVIÇOS DA LOGITECH, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE OU NOS SERVIÇOS DA LOGITECH SATISFARÃO SEUS REQUISITOS, QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE OU DOS SERVIÇOS DA LOGITECH SERÁ ININTERRUPTO OU ISENTO DE ERRO, OU QUE DEFEITOS NO SOFTWARE OU NOS SERVIÇOS DA LOGITECH SERÃO CORRIGIDOS. NENHUM REVENDEDOR, AGENTE OU FUNCIONÁRIO DA LOGITECH ESTÁ AUTORIZADO A FAZER QUALQUER MODIFICAÇÃO, EXTENSÃO OU ACRÉSCIMO A ESTA RENÚNCIA A GARANTIA. Algumas jurisdições não permitem exclusões de garantias implícitas ou limitações a direitos estatutários aplicáveis de consumidores, por isso as exclusões acima talvez não se apliquem a você.

6. LIMITES DE RESPONSABILIDADE. ATÉ À MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEIS APLICÁVEIS, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A LOGITECH OU SEUS LICENCIANTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR QUAISQUER CUSTOS DE AQUISIÇÃO DE PRODUTOS DE SUBSTITUIÇÃO OU SERVIÇOS, PERDA DE LUCROS, PERDA DE INFORMAÇÕES OU DADOS OU QUAISQUER OUTROS PREJUÍZOS ESPECIAIS, INDIRETOS, CONSEQUENTES OU ACIDENTAIS QUE DE ALGUM MODO DECORRAM DA VENDA DE, DA LICENÇA OU DO USO DE, OU DA INABILIDADE NO USO DE QUALQUER PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH, NÃO IMPORTA COMO TENHA SIDO CAUSADO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE (CONTRATO, ACORDO OU DE OUTRA FORMA), MESMO QUE A LOGITECH TENHA SIDO ADVERTIDA PARA A POSSIBILIDADE DE TAIS PREJUÍZOS. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA LOGITECH E DE SEUS LICENCIANTES EXCEDERÁ O VALOR REAL PAGO PELO PRODUTO OU SERVIÇO DA LOGITECH QUE OCASIONEM A RESPONSABILIDADE. As limitações acima mencionadas serão aplicadas mesmo que o recurso supracitado falhe em seu fim essencial. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou a limitação de danos acidentais ou consequenciais, de modo que a limitação ou a exclusão acima pode não se aplicar a você. As limitações acima não serão aplicadas no caso de lesão pessoal onde e na medida em que as leis aplicáveis requeiram tal responsabilidade.

7. Usuários finais do governo norte-americano. O Software é um "Artigo comercial", como esse termo é identificado em 48 C.F.R. 2.101, consistindo em "Software de computador comercial" e "Documentação de software de computador comercial", e está sendo licenciado para usuários finais do governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais, e (b) com somente esses direitos como são concedidos a todos os outros usuários finais em conformidade com os termos e as condições deste Contrato. Direitos não publicados reservados sob as leis de copyright dos Estados Unidos.

8. Garantias da lei de exportação. Você concorda que não pode exportar ou reexportar o Software de maneira a violar quaisquer leis ou regulamentos aplicáveis, incluindo, mas não somente, aqueles dos Estados Unidos da América, a União Europeia, Suíça e/ou as leis ou os regulamentos das jurisdições em que o Software foi obtido.

9. Agentes e terceiros compradores. Se estiver adquirindo o Software em nome de outra pessoa ou entidade, você representa e garante ter autoridade para que a pessoa ou a entidade para a qual estiver adquirindo o Software aceite os termos e as condições deste Contrato.

10. Você concorda que a Logitech, suas subsidiárias e seus agentes podem reunir, manter, processar e usar informações não pessoais de diagnóstico, técnicas e outras informações relacionadas, incluindo, mas não somente, informações sobre produtos da Logitech, computador, sistema e software de aplicativo, periféricos e outros dispositivos relacionados, que sejam coletadas periodicamente para facilitar a você o fornecimento de atualizações de software, o suporte a produtos e outros serviços (se algum) relacionados ao software da Logitech, serviço e/ou produto. A Logitech pode usar essas informações, desde que estejam

em uma forma que não identifiquem você pessoalmente, para aprimorar nossos produtos e oferecer serviços a você.

11. Leis controladoras e gravidade. Se você estiver nos EUA, este Contrato será regulado e interpretado segundo as leis dos Estados Unidos e do Estado da Califórnia, sem a consideração ou a aplicação de sua escolha de códigos ou princípios de lei. Se residir fora dos EUA, este Contrato será regido exclusivamente pelas leis da Suíça. Se, por algum motivo, um tribunal de jurisdição competente julgar qualquer cláusula deste Contrato, ou parte dele, inexecutável, essa cláusula do Contrato será executada na extensão máxima permissível, de modo a afetar o intento das partes, e o restante deste Contrato continuará válido e em vigor.

12. Contrato completo; idioma regulador. Este Contrato constitui todo o acordo entre as partes no que respeita ao uso do Software e substitui todos os contratos anteriores ou presentes, comunicações ou acordos escritos ou verbais, no que concerne ao objeto. Nenhuma emenda ou modificação neste Contrato serão vinculantes, a menos que por escritas e assinadas pela Logitech. Qualquer tradução deste Contrato é feita para requisitos locais e, na eventualidade de uma disputa entre o inglês e qualquer versão em outro idioma, a versão em inglês deste Contrato prevalecerá.

13. Software de código aberto. Algumas partes do Software não estão licenciadas sob os termos deste acordo, mas encontram-se licenciadas sob os termos das licenças de código aberto aplicáveis ("Open Source Components"). Os Componentes de Código Aberto aplicáveis ao Software, e licenças associadas aplicáveis, encontram-se listados abaixo. O uso de cada componente de código aberto está sujeito aos termos de cada licença aplicável. Você deve aceitar os termos de cada licença aplicável, do contrário não use o Software.

=====

O Software está protegido pelas leis de copyright dos Estados Unidos e por tratados internacionais. A reprodução ou distribuição não autorizadas do Software estão sujeitas a penas civis e criminais.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# CHINESE SIMPLIFIED

## 软件许可协议

请在使用 Logitech 产品或安装本软件之前，仔细阅读本《软件许可协议》。使用 Logitech 产品或安装本软件，即表明您同意受此协议的条款约束。如果您不同意本协议的条款，请在 30 天内或者根据购买点的退货政策（以时间较长者为准），立即将原包装的 Logitech 产品连同您的销售收据退回。如果您已经通过电子方式获取了软件，请不要安装软件。

1. 总则。本协议随附的软件和文档（“软件”）由 Logitech Europe S.A.（“Logitech”）授权（而非出售）给您，仅供根据本协议的条款和条件使用。Logitech 及其许可证授权方保留软件的所有权，Logitech 保留未明确授予您的所有权利。本协议的条款将制约由 Logitech 提供的对原始软件进行替换和/或补充的所有软件更新，但此类更新随附有单独的许可证时除外，此时的更新应由该许可证的条款制约。

2. 许可授予和限制。根据本协议的条款和条件，Logitech 授予您有限的非排他性许可，以便仅随已购买的 Logitech 产品或使用的 Logitech 服务来使用一份本软件的副本。您不能并且同意不会或不授权他人对本软件或其任何部分进行复制（除非得到本协议明确许可）、反编译、反汇编、反向工程等操作，也不得试图获取其源代码、根据其创造衍生产品或安装程序（除非相应法律明确允许）。您可以制作一份本软件的副本以作备份之用，但仅可用于您所购买的 Logitech 产品或所使用的 Logitech 服务；而且必须在副本中包含原软件所含的全部版权或其他所有权声明。本软件的既定用途不包括用于操作核设备、飞机的导航或通信系统、空中交通管制系统、医疗设备或者其中的软件故障可能导致死亡、人身伤害或者严重物理或环境损害的其他设备。软件可拷贝到家庭或企业内部网络服务器上，但只可下载到您在家庭或企业中所拥有或使用的计算机上，且只可与您所购买的 Logitech 产品或使用的 Logitech 服务一同使用。任何拷贝软件均须包含原版软件中所含的全部版权或其他所有权声明，且不得在家庭或企业之外的网络上使用该软件。

3 转让。您不能并且同意不会或不授权他人销售、重新分发、出租、租赁或再许可软件；但是，如果您购买的 Logitech 产品附带此软件，则您可以在永久转让使用本软件的 Logitech 产品时转让本软件，但必须满足以下条件：(a) 转让内容必须包含您使用或拥有的所有软件更新；(b) 您不保留软件的副本（全部或部分），包括储存在计算机或其他存储设备上的副本；并且(c) 受让方阅读本协议并同意受本协议条款或条件的约束。

4. 终止。本协议在终止前有效。如果您违反了本协议的任何条款，则您的软件使用权将自动终止，无需 Logitech 通知。本协议终止时，您必须停止使用软件，并销毁您拥有或控制的所有软件副本。无论以何种方式终止本协议，第 5、6、11 和 12 段的条款均保持有效。

5. 保证的免责声明。在相应法律允许的最大范围内，Logitech 软件和服务均按“原样”提供，包括全部的缺陷且不附带任何担保，您明确承认并同意：在相应法律允许的最大范围内，您使

用 Logitech 软件和服务均自担风险，对满意的质量、性能、精度和结果方面的全部风险均由您本人承担。Logitech 及其许可证授权方特此声明不对所有明示、默示或法定的与 Logitech 软件和服务相关的担保或条件负责，其中包括但不限于对适销性、满意质量、特定用途的适用性、精度、无干扰使用以及不侵犯第三方权利的担保和/或条件。Logitech 不保证不妨碍您对 Logitech 软件或服务的无干扰使用，不保证 Logitech 软件或服务中包含的功能满足您的要求，不保证 Logitech 软件或服务的运营不会中断或不发生错误，也不保证 Logitech 软件或服务中的缺陷将得到更正。任何 Logitech 的经销商、代理商或雇员都无权对本免责声明进行任何修改、扩大或补充。有些司法管辖区不允许排除对适用的消费者法定权利的默示担保或对这些权利进行限制，因此上述排除内容或限制可能不适用于您。

6. 有限责任。在适用法律不禁止的范围内，任何情况下，Logitech 或其许可证授权方都不为由于以某种方式销售、许可或使用或者无法使用任何 Logitech 产品或服务而引起的替代产品或服务的任何采购成本、利润损失、信息或数据损失或者其他任何特别的、间接的、后果性的或偶然性的损失负责，无论损失因何所致以及责任如何定义（合同、侵权行为或其他方式），即使 Logitech 已被告知可能产生此类损害时也是如此。在任何情况下，Logitech 及其许可证授权方的全部责任不会超过为导致责任的 Logitech 产品或服务支付的实际资金。即使上述补偿无法达到其主要目的，前项限制仍然适用。某些司法辖区不允许排除或限制对偶发或连带损失的责任，因此以上限制可能对您不适用。如造成人身伤害，且适用法律要求承担相应责任，则上述限制不适用。

7. 美国政府最终用户。软件是 48 C.F.R. 第 2.101 条中所定义的“商业项目”，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，当授权给美国政府最终用户时，(a) 仅作为商业项目，并且 (b) 仅授予其与其他遵守本协议条款和条件的其他最终用户相同的权利。根据美国版权法保留的未公布权利。

8. 出口法保证。您同意，不能在违反任何适用法律或法规的情况下出口或转口软件，包括但不限于美国、欧盟、瑞士的法律和法规以及/或者获取软件所在司法管辖区的法律或法规。

9. 代理和第三方购买者。如果您代表他人或另一实体购买此软件，您声明并保证您对委托您购买此软件的人员或实体具有约束力，可以确保其遵守本协议的条款与条件。

10. 您同意 Logitech 及其附属公司和代理商可以收集、维持、处理和使用非个人诊断、技术和相关信息，包括但不限于关于您 Logitech 产品、计算机、系统和应用程序、外部设备和其他相关设备的信息，我们会定期收集这些信息，以便于向您提供与 Logitech 软件、服务和/或产品相关的软件更新、产品支持和其他服务（如有）。只要此类信息的形式无法识别您的个人身份，Logitech 就可能使用此类信息来改进我们的产品或为您提供服务。

11. 法律冲突和可分割性。如果您在美国境内，则本协议仅受美国以及美国加利福尼亚州的法律管辖并根据这些法律进行解释，不管其选择或适用的法规或原则是什么。如果您不在美国境内，则本协议仅受瑞士法律的管辖。如果由于某种原因，有效司法管辖区的法院发现本协议的任何条款（或其一部分）不可执行，则该协议条款将在符合各方意愿的最大允许范围内执行，本协议的其余部分仍然有完全的效力。

12. 完整协议；主导语言。本协议构成当事各方之间就软件使用达成的全部协议，可取代之前或同时存在的有关此类主题事项的所有口头或书面的谅解、沟通或协议。除非 Logitech 以书面方式提出并签署，否则对本协议的任何修正或修改将不具约束效力。为满足本地要求而对本协议进行的任何翻译，以及本协议的英语版本与其他任何非英语版本之间存在争议时，将以本协议的英语版本为准。

13. 开放式源代码软件。软件的某些部分并非由本协议条款授权，而是在软件的开源组件适用许可证的相关条款（“开源组件”）中列出。适用于本软件的开源组件以及相关的适用许可证如下。如果您使用此类开源组件，则受各自适用的许可证条款约束。您必须同意此类适用许可证的条款，否则不应使用本软件。

=====

此软件受美国版权法和国际公约保护。未经授权翻制或分发此软件将受到民事和刑事制裁。

© 2017 Logitech。保留所有权利。

#### **MAC 应用软件附加条款**

如果您在任何 Mac 设备上使用本软件，除上述条款外，您在使用本软件时还需遵循以下条款和条件。

A. 确认。本协议中的条款和条件由您与 Logitech 订立，与 Apple, Inc. (“Apple”) 无关。另外，Logitech（而非 Apple）对本软件及其内容独自承担责任。您同意在使用本软件时遵守协议中任何适用的第三方条款。您与 Logitech 承认并同意 Apple 及其子公司为本协议的第三方受益人，并且随着您接受本协议中的条款和条件，Apple 作为本协议中的第三方受益人，将有权（且被视为已接受该权利）对您执行本协议。

B. 许可范围。上述第 2 条中的许可授予条款在此处替代为以下内容：

根据本协议的条款和条件，Logitech 授予您有限的非排他性许可，只允许您在 Mac 产品上使用一份本软件的副本，购买和使用 Mac 产品要遵循 Apple 有关 Logitech 产品操作或服务的“Mac 应用商店服务条款”

(<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>) 中所述的“使用规则”。您不能并且同意不会或不授权他人对本软件或其任何部分进行复制（除非得到本协议明确许可）、反编译、反汇编、反向工程等操作，也不得试图获取其源代码、根据其创造衍生产品或安装程序（除非相应法律明确允许）。您可以制作一份本软件的副本以作备份之用，但仅可用于您所购买的 Logitech 产品或所使用的 Logitech 服务；而且必须在副本中包含原软件所含的全部版权或其他所有权声明。

C. 维护与支持。Logitech 全权负责提供本协议规定或适用法律要求的与本软件相关的任何维护和支持服务。您与 Logitech 承认 Apple 没有任何义务提供本软件相关的任何维护和支持服务。

D. 保修。如发生任何符合适用保修条件的软件故障，您可以通知 Apple，如果适用，Apple 会退还您购买软件的费用。在相应法律允许的最大范围内，Apple 不承担与本软件相关的其它任何保修义务，并且其它任何由符合保修条件的软件故障引起的索赔、损失、责任、损坏、花费或费用都由 Logitech 独自承担。

E. 产品声明。您与 Logitech 承认，如果任何第三方声明本软件或您拥有和使用本软件侵犯了该第三方的知识产权，Logitech（而非 Apple）将全权负责任何此类知识产权侵权诉讼的调查、辩护、解决和撤诉。

F. 知识产权。Logitech（而非 Apple）负责解决最终用户或任何第三方的任何与本软件相关或与拥有和/或使用本软件相关的诉讼，包括但不限于：(i) 产品责任诉讼；(ii) 任何有关本软件未能遵守任何适用法律或法规的诉讼；以及 (iii) 消费者保护或类似法律所引发的诉讼。

G. 法律合规性。您声明并保证 (i) 您所在的国家不受美国政府贸易限制的约束，或未被美国政府认定为“支持恐怖分子”的国家；并且 (ii) 您未被列入美国政府禁止或限制的任何党派名单。

如有与本软件相关的疑问、投诉或要求，请发送至 [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com)。Logitech Europe S.A. 的地址为 EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Switzerland 。

# CHINESE TRADITIONAL

## 軟體授權合約

請在使用 LOGITECH 產品或安裝此軟體之前，詳細閱讀此軟體授權合約。使用 LOGITECH 產品或安裝此軟體，即表示您同意遵守此合約條款的規定。若您不同意此合約條款，請立即將 Logitech 產品連同原始包裝與銷貨收據，在 30 天內（或在您購買地點退還政策規定的時間內，以時間較長者為準）退回。若您已透過電子方式存取軟體，請勿安裝軟體。

1. 一般規定。Logitech Europe S.A.（以下稱「Logitech」）授予（非販售）您僅在依照本合約條款與條件下，方得使用本合約涉及的軟體與文件（以下統稱為「軟體」）的權利。Logitech 及其授權人保留軟體的所有權，且 Logitech 保留未明確授予您的所有權利。任何由 Logitech 提供以取代和/或增補原始軟體的軟體更新，皆需遵守本合約條款規定，除非該更新隨附有個別授權，在此情況中則需遵守該個別授權條款規定。

2. 授權授予及限制。根據此合約條款與條件的規定，Logitech 授予您有限制的非專屬授權，僅在軟體為隨附於您購買之 Logitech 產品或您使用之 Logitech 服務的情況下，使用此軟體的一份複本。您不得且同意不得（亦不得促使他人進行）複製（除本合約明確允許之外）、反編譯、反組譯、還原工程，或嘗試衍生軟體或任何部分之原始程式碼、或建立其衍生作品、或其安裝程式，但適用法律所明確允許者除外。您可以製作一份軟體複本供備份之用，且僅能與您所購買之 Logitech 產品或使用之 Logitech 服務搭配使用；惟所有複本皆需包含原始軟體所含之所有著作權及其他專屬通告。本軟體不適用於核子設施、飛行器導航或通訊系統、航空管制系統、醫療設備或其他當軟體失效時可能導致死亡、人員受傷，或者對身體或環境造成嚴重損害的作業。您可以將此軟體複製到家庭或公司內部網路的伺服器上，以僅供家庭或企業之內您所擁有或控制之電腦下載之用，且軟體僅能與您所購買之 Logitech 產品或使用之 Logitech 服務搭配使用；惟所有複本皆需包含原始軟體所含之所有著作權及其他所有權聲明，且不得使您家庭或企業外部之網路取得此軟體。

3 轉讓。您不得或同意不得（亦不得促使他人）銷售、再散發、出租、租賃、或轉授權本軟體，除非您依照下列條件，在永久轉讓使用本軟體之 Logitech 產品的情況下，方可轉讓本軟體：(a) 該轉讓中包含您使用或持有之所有軟體更新，(b) 您未保留本軟體的完整或部分複本，包括儲存在電腦或其他儲存裝置上的複本，且 (c) 受讓者已閱讀本合約並同意接受本合約之條款與條件的約束。

4. 終止。此份合約在終止之前均屬有效。若違反本合約任何條款，您使用本軟體之權利將自動終止，無須 Logitech 另行通知。當本合約終止時，您必須停止使用本軟體，並銷毀所持有或控制之本軟體的任何複本。無論以何種方式終止本合約，第 5、6、11 和 12 段之條款均保持有效。

5. 擔保免責聲明。在適用法律允許的最大範圍內，您瞭解並同意 Logitech 產品與服務為依照含有所有瑕疵的「現狀」提供，且不附任何明示擔保，在適用法律允許的範圍內，您需自行

承擔使用 Logitech 產品與服務所帶來的風險，關於品質滿意、效能、準確與成果的所有風險均由您承擔。Logitech 及其授權方茲聲明免除任何與 Logitech 軟體與服務相關之所有明示、默示或法定之擔保與前提要件，包括但不限於：任何適售性、品質滿意度、特定目的之適用性、正確性、不受干擾使用權利、以及未侵害第三方權利的默示擔保和/或前提要件。Logitech 不保證您對 Logitech 軟體或服務的享用不受干擾、Logitech 軟體或服務的功能符合您的需求、Logitech 軟體或服務的作業不間斷提供或不發生任何錯誤，或者 Logitech 軟體或服務的瑕疵會獲得修正。任何 Logitech 經銷商、代理人或員工均無權對此擔保免責聲明進行任何修改、補充和增添。某些司法轄區不允許排除默示擔保或對消費者的適用法定權利進行限制，因此以上排除條款或限制對您可能並不適用。

6. 責任限制。在適用法律不禁止之範圍內，Logitech 或其授權方在任何情況下，對於因銷售、授權、使用或無法使用任何 Logitech 產品或服務，而發生的購買代替產品或服務的費用、利潤損失、資訊或資料遺失，或任何其他特別、間接或連帶或附隨的損害，均不負擔任何責任（無論是根據契約、侵權行為或任何其他理論），即使 Logitech 已事先獲知可能發生此類損失時亦然。在任何情況下，Logitech 及其授權人的所有責任總額，均以您為購買產生該責任的 Logitech 產品或服務所支付之實際金額為限。即使上述補償無法達成其根本目的，以上限制仍然有效。由於某些司法轄區不允許排除或限制連帶或附隨損害，因此，上述限制規定對您可能並不適用。如造成人身傷害，且適用法律要求承擔相應責任，則上述限制並不適用。

7. 美國政府使用者。本軟體為 48 C.F.R. 2.101 所定義之「商業品項」，由「商用電腦軟體」與「商用電腦軟體文件」所組成，並授權美國政府使用者（a）僅作為商業品項使用，且（b）僅授予根據本合約條款與條件授予所有其他使用者的各類權利。根據美國著作權法律，保留未發佈的權利。

8. 出口法律保證。您同意不得違反包括但不限於美國、歐盟、瑞士的任何適用法律和/或取得本軟體之司法轄區的法律或法規，進行本軟體的出口或再出口。

9. 代理人和第三方購買人。如果您是代表其他人或實體取得軟體，則必須表示並擔保您有權力使希望取得軟體的一方或實體，會遵受此合約中條款與條件的規定。

10. 您同意 Logitech 及其所屬機構與代理商可收集、維護、處理與使用非個人性的診斷性、技術性以及相關資訊，包括但不限於關於您的 Logitech 產品、電腦、系統與應用軟體、週邊設備以及其他相關裝置的資訊，此定期收集的資訊用於協助向您提供軟體更新、產品支援以及其他和 Logitech 軟體、服務、及/或產品相關而向您提供的服務（如有任何適用項目時）。在資訊無法辨識您個人身份的情況下，Logitech 可使用此資訊以加強我們的產品或為您提供服務。

11. 準據法與可分性條款。若您位於美國境內，則本合約係依美國及加州法律而擬定，且僅以美國及加州法律為準據，並無法律或原則的選擇適用問題。若您位於美國境外，則本合約僅以瑞士法律為準據。如果在任何原因下，司法轄區中的合格法庭在此合約中發現任何條款及其中任何部份無法執行時，則合約中該條款應該儘可能地執行，以使其對各方的意圖發生效力，且此合約的剩餘部份仍應完整執行並發揮效力。

12. 完整合約；準據語言。本合約構成各方之間關於軟體使用的完整協議，並取代先前或同時期關於此事項的所有瞭解、溝通或協議，無論其為書面或口頭。除非 Logitech 以書面方式簽署同意，不得對本合約內容進行任何修正或修改。本合約內容得依當地需求進行翻譯，當合約的英文版本與任何非英文版本之間產生爭議時，概以英文版為準。

13. 開放原始碼軟體。軟體的某些部分並非根據此合約的條款進行授權，而是依據適用的開放原始碼授權條款規定進行授權（以下統稱為「開放原始碼元件」）。應用於軟體的「開放原始碼元件」以及其相關的適用授權，列示於下。您對每個開放原始碼元件的使用，皆需遵守各適用授權條款規定。您必須同意每個此類適用授權條款的規定，否則不得使用此軟體。

=====

此「軟體」受美國著作權法和國際公約保護。未經授權重製或散佈此軟體將受到民事和刑事制裁。

© 2017 Logitech。保留所有權利。

#### **適用於 MAC 應用程式軟體的其他條款**

如果您在任何 Mac 裝置上使用本軟體，除了上述規定外，使用本軟體尚需遵守下列條款與條件：

- A. 認可事項。此合約的條款與條件，僅為您與羅技之間的協議，而非與 Apple, Inc.（「Apple」）之間的協議。此外，軟體及其相關內容的責任，均由羅技獨力承擔，而非 Apple。您同意在使用本軟體時，遵守合約之任何適用的第三方條款。您與羅技認可並同意：Apple 及 Apple 的子公司為本合約的第三方受益人，且在您接受本合約的條款與條件時，Apple 將有權利（且將視為其已接受此權利）以相關的第三方受益人身份，對您執行本合約。
- B. 授權範圍。上文第 2 條授權授予中的條款，在此處由下列規定取代：  
根據此合約條款與條件規定，羅技授予您有限的非專屬授權，僅在符合 Apple 的「Mac 應用程式商店服務條款」（<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>）之使用規則的情況下，方得為配合羅技產品或服務的運作，在您擁有或使用之 Mac 產品上使用此軟體的一份複本。您不得且同意不得（亦不得促使他人進行）複製（除本合約明確允許之外）、反編譯、反組譯、還原工程，或嘗試衍生軟體或任何部分之原始程式碼、或建立其衍生作品、或其安裝程式，但適用法律所明確允許者除外。您可以製作一份軟體複本供備份之用，且僅能與您所購買之羅技產品或使用之羅技服務搭配使用；惟所有複本皆需包含原始軟體所含之所有著作權及其他專屬通告。
- C. 維護與支援。如此合約中有任何規定，或根據適用法律要求，羅技會獨力負責與此軟體相關的任何維護與支援服務。您與羅技同意，對於此軟體的任何維護與支援服務，Apple 不承擔任何責任。
- D. 保固。如果此軟體不符合任何適用的保固規定，您可通知 Apple，在有適用規定時 Apple 會依照軟體的購買價格退款給您。在適用法律許可的最大範圍內，Apple 對於此軟體不承擔任何其他保固責任，因不符合任何保固規定導致的所有其他索賠、損失、責任、損害、費用或開支，均由羅技獨力承擔。
- E. 產品索賠。您與羅技同意，如因軟體或您對軟體的擁有與使用侵害第三方智慧財產權而導致第三方索賠時，羅技而非 Apple 將獨力承擔關於任何此類智慧財產權侵害索賠的調查、抗辯、和解與清償責任。

F. 智慧財產權。羅技而非 Apple，負責解決與軟體或您對軟體的擁有及使用有關的任何一般使用者或第三方索賠事項，包括但不限於：(i) 產品責任索賠；(ii) 軟體不符合任何適用法律或規章的索賠；以及 (iii) 因消費者保護法律或類似法律所產生的索賠。

G. 適法性。您聲明並保證 (i) 您並非位於美國政府禁運的國家，或並非位於美國政府所指定的「恐怖主義支援」國家；且 (ii) 您並未列名於任何美國政府的禁止或限制對象名單中。

如有關於軟體的任何問題、投訴或索賠事項，請送交至 [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com)。

Logitech Europe S.A. 的地址為：EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Switzerland 。

# DANISH

## Licensaftale for software

LÆS DENNE SOFTWARELICENSAFTALE GRUNDIGT IGENNEM FØR DU BRUGER DIT LOGITECH-PRODUKT ELLER HENTER DENNE SOFTWARE. VED AT BRUGE DIT LOGITECH-PRODUKT ELLER HENTE DENNE SOFTWARE ACCEPTERER DU BETINGELSERNE I DENNE AFTALE. Hvis du ikke accepterer betingelserne i denne aftale, skal Logitech-produktet returneres i den originale indpakning med kvitteringen inden for 30 dage eller inden for fristen angivet i købsstedets returpolitik, alt efter hvilken af disse perioder der er længst. Hvis du har fået adgang til softwaren elektronisk, skal softwaren ikke installeres.

1. Generelt. Softwaren og dokumentationen der følger med til denne aftale ("softwaren") er licenseret men ikke solgt til dig af Logitech Europe S.A. ("Logitech") til brug udelukkende i overensstemmelse med vilkårene og betingelserne i denne aftale. Logitech og deres licensgivere bevarer ejerskabet af softwaren, og Logitech bevarer alle rettigheder der ikke udtrykkeligt er overdraget til dig. Vilkårene i denne aftale dækker softwareopdateringer fra Logitech der erstatter og/eller supplerer softwaren i sin oprindelige form med mindre en sådan opdatering ledsages af en separat licens. I så fald er det vilkårene i den pågældende licens der er gældende.

2. Licensfordeling og -begrænsninger. I henhold til betingelserne i denne aftale, giver Logitech dig en ikke-eksklusiv tilladelse til at bruge én kopi af softwaren sammen med det Logitech-produkt du har købt, eller den Logitech-tjeneste der bruges af dig. Du må ikke, og du accepterer at du ikke må eller hjælper andre til at kopiere (med undtagelse af hvis der er givet udtrykkelig tilladelse i denne aftale), disassemblere, dekompile, foretage reverse engineering af eller forsøge at udlede kildekoden til, eller fremstille afledte produkter af, eller lave installationsprogrammer til, softwaren eller dele af softwaren (med undtagelse af når det udtrykkeligt er tilladt i den gældende lovgivning). Du må lave én sikkerhedskopi af softwaren, udelukkende til brug sammen med Logitech-produkter som du har købt eller Logitech-tjenester der bruges af dig, forudsat at sådanne kopier indeholder enhver copyright eller andre ophavsrettigheder indeholdt i originalen. SOFTWAREN ER IKKE BEREGNET

TIL BRUG I FORBINDELSE MED DRIFTEN AF KERNEKRAFTVÆRKER, FLYNAVIGATION, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, MASKINER TIL KONTROL AF LUFTTRAFIK, MEDICINALUDSTYR ELLER ANDET UDSTYR HVOR EN FEJL I SOFTWAREN KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE ELLER ALVORLIGE PERSON- ELLER MILJØSKADER. Du må kopiere softwaren og distribuere den internt på husstandens eller virksomhedens netværk udelukkende til brug på computere der tilhører dig eller er under din kontrol. Softwaren må kun bruges med de Logitech-produkter du har erhvervet, eller tjenester du bruger, og alle kopier af softwaren skal være vedlagt alle oplysninger om ophavsret fra den originale software. Du må ikke stille softwaren til rådighed på netværk der er uden for husstandens eller virksomhedens fuldstændige kontrol.

3. Overførsel. Du må ikke, og du accepterer at du ikke må, heller ikke hjælpe andre til at blive i stand til at, sælge, omdistribuere, udleje, lease eller underlicensere softwaren, med følgende undtagelse: Hvis du købte denne software med et Logitech-produkt, må du overføre softwaren i forbindelse med en permanent overdragelse af det tilhørende Logitech-produkt, under følgende forudsætninger: (a) Alle opdateringer af softwaren som du bruger eller er i besiddelse af, skal indgå i overdragelsen, (b) du beholder ikke en kopi af softwaren (hverken helt eller delvist), heriblandt kopier gemt på computeren eller andre lagerenheder, og (c) den som softwaren overdrages til, skal læse og indvillige i at overholde denne aftales betingelser.

4. Ophør. Denne aftale er gyldig indtil den ophæves. Din ret til at bruge softwaren ophører automatisk uden varsel fra Logitech hvis du bryder betingelserne i denne aftale. Ved aftalens ophør skal du holde op med at bruge softwaren, og du skal destruere eventuelle kopier af softwaren du besidder eller bruger. Bestemmelserne i paragraf 5, 6, 11 og 12 vil fortsat være gældende uanset denne aftales ophør.

5. ANSVARSFRASKRIVELSE. I DET OMFANG DET ER MULIGT UNDER GÆLDENDE LOVGIVNING, LEVERES SOFTWAREN OG TJENESTERNE FRA LOGITECH SOM DE FOREFINDES OG SOM DE ER FORHÅNDENVÆRENDE, MED EVENTUELLE FEJL OG UDEN NOGEN FORMER FOR GARANTI, OG DU ACCEPTERER AT DU I DET OMFANG DET ER MULIGT UNDER GÆLDENDE LOVGIVNING, BRUGER SOFTWAREN FRA LOGITECH PÅ EGEN RISIKO OG AT DEN FULDE RISIKO HVAD ANGÅR TILFREDSSTILLENDE KVALITET, FUNKTION, NØJAGTIGHED OG INDSATS, PÅHVILER DIG. LOGITECH OG DERES LICENSGIVERE FRASKRIVER SIG HERMED ALLE GARANTIER, BÅDE UDTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅEDE, I FORBINDELSE MED LOGITECHS SOFTWARE OG TJENESTER, HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL STILTIENDE INDESTÅELSE

FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDEN KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED, UFORSTYRRET BENYTTELSE SAMT AT TREDJEPARTS OPHAVSRET IKKE KRÆNKES. LOGITECH GARANTERER IKKE AT DU FÅR UBETINGET GLÆDE AF LOGITECHS SOFTWARE ELLER TJENESTER OG GARANTERER HELLER IKKE AT FUNKTIONERNE LEVER OP TIL DINE KRAV, AT LOGITECHS SOFTWARE OG TJENESTER KAN BRUGES UDEN AFBRYDELSER ELLER FEJL ELLER AT FEJL I LOGITECHS SOFTWARE ELLER TJENESTER BLIVER UDBEDRET. INGEN LOGITECH-FORHANDLER, -AGENT ELLER -MEDARBEJDER ER AUTORISERET TIL AT FORETAGE ÆNDRINGER AF, UDVIDELSER AF ELLER TILFØJELSER TIL DENNE GARANTI. I visse lande og jurisdiktioner tillades der ikke en udelukkelse af underforståede garantier eller begrænsninger på forbrugerens lovfæstede rettigheder, så ovenfor anførte udelukkelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

6. BEGRÆNSNING AF ANSVAR. I DET OMFANG LOVGIVNINGEN TILLADER DET, KAN LOGITECH ELLER LOGITECHS LICENSGIVERE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER DRAGES TIL ANSVAR FOR OMKOSTNINGER VED ANSKAFFELSE AF ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER -TJENESTER, TAB AF FORTJENESTE, TAB AF OPLYSNINGER ELLER DATA ELLER ANDRE SÆRSKILT DOKUMENTEREDE, DIREKTE ELLER INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER DER ER OPSTÅET SOM FØLGE AF: SALG, LICENSERING ELLER BRUG AF ELLER UEGNETHED TIL AT BENYTTE ET LOGITECH-PRODUKT ELLER EN LOGITECH-TJENESTE, UANSET GRUND OG UANSET OM DER ER TALE OM KONTRAKTLIGT ANSVAR, TORT ELLER ANDET ANSVAR, OGSÅ SELVOM LOGITECH ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR AT SÅDANNE SKADER KAN OPSTÅ. LOGITECHS OG LOGITECHS LICENSGIVERES SAMLEDE ERSTATNINGSPLIGT KAN UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER OVERSTIGE DEN FAKTISKE PRIS SOM BLEV BETALT FOR DET LOGITECH-PRODUKT ELLER DEN YDELSE SOM ER ANLEDNING TIL ERSTATNINGSPLIGTEN. Foregående begrænsninger gælder også selvom produktet ikke kan bruges til det erklærede formål. Visse lande og jurisdiktioner tillader ikke en udelukkelse eller begrænsning af tilfældige skader eller følgeskader, så den ovenfor anførte begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Ovenstående begrænsninger er ikke gældende i tilfælde af personskade hvor, og i den udstrækning, den gældende ret kræver ansvarspådragelse.

7. Slutbrugere i den amerikanske regering. Softwaren er en "kommerciel vare" som defineret i 48 C.F.R. 2.101 bestående af "kommerciel computersoftware" og "dokumentation til kommerciel computersoftware" og licenseres til slutbrugere i den amerikanske regering (a) udelukkende som kommercielle varer og (b) udelukkende med de rettigheder der gives til alle andre slutbrugere som angivet i

betingelserne i denne aftale. Ikke offentliggjorte rettigheder forbeholdes ifølge reglerne om ophavsret i USA.

8. Eksportrestriktioner. Du accepterer at du ikke må eksportere eller geneksportere softwaren på en måde som overtræder gældende lovgivning og bestemmelser, herunder men ikke begrænset til lovene i USA, EU, Schweiz og/eller lovene eller bestemmelserne i de retsområder hvor softwaren er købt.

9. Agenter og tredjepartskøbere. Hvis du køber softwaren på vegne af en anden person, organisation eller virksomhed, garanterer du at du har autoritet til at binde den tredjepart på hvis vegne du køber softwaren, til denne aftales betingelser.

10. Du er indforstået med at Logitech og dets datterselskaber og agenter må indsamle, bevare, behandle og bruge ikke-personlige diagnostiske, tekniske og relaterede oplysninger, heriblandt men ikke begrænset til oplysninger om dit Logitech-produkt, din computer, dit system og dine programmer, dit tilbehør og andre relaterede enheder. Oplysningerne indsamles periodisk for at lette tilvejebringelsen af opdateringer til software, produktsupport og andre tjenester (hvis der er nogen) der er relateret til Logitechs software, tjeneste og/eller produkt, til dig. Logitech må bruge disse oplysninger, så længe det gøres på en måde så du ikke kan identificeres, til at forbedre vores produkter eller til at stille tjenester til rådighed for dig.

11. Kontrol og udøvelse af regler. Hvis du befinder dig i USA, er denne aftale underlagt og skal fortolkes udelukkende i overensstemmelse med amerikansk og californisk lov uden hensyntagen til eller anvendelse af muligheden for at vælge gældende lov. Hvis du er bosat uden for USA, fortolkes denne aftale udelukkende i overensstemmelse med schweizisk lov. Hvis en kompetent ret finder at en enkeltbestemmelse i denne aftale eller en del heraf er uigennemførlig, skal denne gennemføres i videst muligt omfang, således at den tilgodeser parternes intentioner mens resten af aftalen fortsat er fuldt gyldig.

12. Fuldstændig aftale; styrende sprog. Denne aftale udgør den fulde og eneste aftale mellem parterne med hensyn til brug af softwaren, og går forud for alle tidligere og samtidige aftaler, skriftlige såvel som mundtlige, vedrørende dette. Ændringer af aftalen vil ikke være bindende med mindre de foreligger på skrift og er underskrevet af

Logitech. Oversættelserne af denne aftale stilles til rådighed af hensyn til beboerne i de enkelte lande og i fald der er modstridende oplysninger i den engelske og ikke-engelske udgave, vil den engelske udgave være den gældende.

13. Open source-software. Visse dele af softwaren er ikke underlagt vilkårene i denne aftale men derimod vilkårene i de gældende licenser for open source-programmer ("open source-komponenter"). Nedenfor ses en liste over de open source-komponenter som kan bruges i softwaren, og tilhørende licenser. Brugen af open source-komponenter er underlagt vilkårene i de gældende licenser. Du skal acceptere vilkårene for hver gældende licens. Hvis du ikke gør det, bør du ikke bruge softwaren.

=====

Softwaren er beskyttet af USA's lov om ophavsret og internationale aftaler. Uautoriseret reproduktion og distribution af softwaren kan medføre civil- eller strafferetslige søgsmål.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# FINNISH

## Ohjelmiston käyttöoikeussopimus

OHJELMISTON KÄYTTÖOIKEUSSOPIMUS PITÄÄ LUKEA HUOLELLISESTI ENNEN LOGITECH-TUOTTEEN KÄYTTÄMISTÄ JA OHJELMISTON ASENTAMISTA. KÄYTTÄMÄLLÄ LOGITECH-TUOTETTA TAI ASENTAMALLA OHJELMISTON HYVÄKSYT TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT. Jos et hyväksy tämän sopimuksen ehtoja, palauta Logitech-tuote ostopaikkaan alkuperäisessä pakkauksessaan ja myyntikuitin kanssa joko 30 päivän kuluessa ostotapahtumasta tai ostopaikan palautuskäytäntöjen mukaisesti, sen mukaan, kumpi ajoista on pitempi. Jos olet hankkinut ohjelmiston sähköisesti, älä asenna sitä laitteellesi.

1. Yleistä. Logitech Europe S.A. ("Logitech") on myöntänyt sinulle tämän sopimuksen mukana tulevaan ohjelmistoon ja dokumentaatioon ("ohjelmisto") käyttöoikeuden tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti. Ohjelmistoa ei ole myyty sinulle. Logitech lisenssinantajineen säilyttää omistusoikeuden ohjelmistoon. Logitech pidättää kaikki oikeudet, joita sinulle ei ole erityisesti myönnetty. Tämän sopimuksen ehdot koskevat kaikkia Logitechin toimittamia ohjelmistopäivityksiä, jotka korvaavat alkuperäisen ohjelmiston tai täydentävät sitä, paitsi jos päivityksen mukana tulee erillinen käyttöoikeussopimus. Tällaisessa tapauksessa sovelletaan kyseisen sopimuksen ehtoja.

2. Käyttöoikeuden rajat. Logitech myöntää sinulle tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti rajallisen, ei-poissulkevan käyttöoikeuden yhteen ohjelmiston kopioon käytettäväksi ainoastaan ostamasi Logitech-tuotteen tai käyttämäsi Logitech-palvelun kanssa. Sinulla ei ole oikeutta kopioida (paitsi kun tämä sopimus sen nimenomaisesti sallii) eikä purkaa ohjelmistoa tai mitään sen osaa, selvittää tai yrittää selvittää sen valmistustapaa tai lähdekoodia, luoda siitä johdannaisia tai luoda sitä varten asennusohjelmaa (paitsi jos soveltuva laki sen erityisesti sallii). Sitoudut olemaan tekemättä ja antamasta muille valmiuksia tehdä edellä mainittuja toimenpiteitä. Sinulla on oikeus tehdä yksi kopio ohjelmistosta varmuuskopiointitarkoituksessa ja ainoastaan ostamiesi Logitech-tuotteiden tai käyttämiesi Logitech-palveluiden kanssa käytettäväksi. Kopion pitää sisältää kaikki alkuperäisen ohjelmiston

sisältämät tekijänoikeutta ja muita omistusoikeuksia koskevat ilmoitukset. OHJELMISTOA EI OLE TARKOITETTU KÄYTETTÄVÄKSI YDINVOIMALOISSA, LENTOKONEIDEN NAVIGOINTI- TAI VIESTINTÄJÄRJESTELMISSÄ, LENNONJOHDON OHJAUSJÄRJESTELMISSÄ, SAIRAANHOITOLAITTEISSA TAI MUISSA LAITTEISSA, JOISSA OHJELMISTON TOIMINTAHÄIRIÖ SAATTAA JOHTAA KUOLEMAAN, VAMMOIHIN TAI VAKAVIIN OMAISUUS- TAI YMPÄRISTÖVAHINKOIHIN. Sinulla on oikeus kopioida ohjelmisto kotiverkkoon tai yrityksen sisäiselle verkkopalvelimelle ainoastaan sitä tarkoitusta varten, että ohjelmiston voi ladata omistuksessasi tai hallinnassasi oleville, kotitalouden tai yrityksen sisäisille tietokoneille, ja ainoastaan ostamiesi Logitech-tuotteiden tai käyttämiesi Logitech-palveluiden kanssa käytettäväksi. Kopion pitää sisältää kaikki alkuperäisen ohjelmiston sisältämät tekijänoikeutta ja muita omistusoikeuksia koskevat ilmoitukset. Ohjelmistoa ei myöskään saa asettaa saataville kotiverkon tai yrityksen sisäisen verkon ulkopuolelle.

3. Siirtäminen. Sinulla ei ole oikeutta myydä, jakaa uudelleen, vuokrata tai alilisenoida ohjelmistoa ja sitoudut olemaan tekemättä ja antamasta muille valmiuksia tehdä näin. Ainoa poikkeus tähän on seuraava tilanne: Jos olet ostanut Logitech-tuotteen ohjelmiston kanssa, sinulla on oikeus siirtää ohjelmisto pysyvästi sitä käyttävän Logitech-tuotteen mukana, kunhan (a) kaikki käyttämäsi tai omistamasi ohjelmistopäivitykset siirretään ohjelmiston mukana, (b) et säilytä kopiota ohjelmistosta tai sen osasta, mukaan lukien tietokoneelle tai tallennusvälineeseen tallennetut kopiot, ja (c) henkilö, jolle ohjelmisto siirretään, lukee ja hyväksyy tämän sopimuksen ehdot.

4. Sopimuksen päättymisen. Tämä sopimus on voimassa, kunnes se irtisanotaan. Oikeutesi ohjelmiston käyttöön päättyy automaattisesti ilman erillistä ilmoitusta Logitechiltä, jos rikot tämän sopimuksen ehtoja. Kun tämä sopimus umpeutuu, sinun on lopetettava ohjelmiston käyttö ja tuhottava kaikki omistamasi ja hallitsemasi ohjelmiston kopiot. Pykälien 5, 6, 11 ja 12 sisältö on voimassa tämän sopimuksen päättymisen jälkeenkin.

5. VASTUUVAPAUTUSLAUSEKE. LOGITECHIN OHJELMISTO JA PALVELUT TOIMITETAAN SOVELTUVIEN LAKIEN JA SÄÄDÖSTEN SALLIMISSA RAJOISSA "SELLAISENAAN" KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MITÄÄN TAKUITA. MYÖNNYT NIMENOMAISESTI SOVELTUVIEN LAKIEN JA SÄÄDÖSTEN PUITTEISSA SIIHEN, ETTÄ LOGITECHIN OHJELMISTON JA PALVELUIDEN KÄYTTÖ TAPAHTUU OMALLA RISKILLÄSI JA ETTÄ LAATUUN, SUORITUSKYKYYN, TARKKUUTEEN JA TOIMINTAAN LIITTYVÄT RISKIT OVAT TÄYSIN OMALLA VASTUULLASI. LOGITECH JA SEN

LISENSSINANTAJAT SANOUTUVAT TÄTEN IRTI KAIKISTA LOGITECHIN OHJELMISTOON JA PALVELUIHIN LIITTYVISTÄ TAKUISTA JA EHDOISTA, OLIVATPA NE ILMAISTUJA, KONKLUDENTTISIA TAI ASETUKSENMUKAISIA, MUKAAN LUKIEN KAUPALLISUUTEEN, TYYDYTTÄVÄÄN LAATUUN, JOHONKIN TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOVELTUVUUTEEN, TARKKUUTEEN, TOIMINNAN HILJAISUUTEEN JA KOLMANSIEN OSAPUOLIIEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTEEN LIITTYVÄT KONKLUDENTTIISET TAKUUT JA/TAI EHDOT, MUTTA EI RAJOITTUEN NÄIHIN. LOGITECH EI TAKAA, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN KÄYTTÖ ON HÄIRIÖTÖNTÄ, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINNOT VASTAAVAT VAATIMUKSIASI, ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTO TAI -PALVELUT TOIMIVAT KATKOITTA JA OVAT VIRHEETTÖMIÄ TAI ETTÄ LOGITECH-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINTAVIAT KORJATAAN. KENELLÄKÄÄN LOGITECHIN JÄLLEENMYYJÄLLÄ, EDUSTAJALLA TAI TYÖNTEKIJÄLLÄ EI OLE OIKEUTTA MUUTTA, LAAJENTAA TAI PIDENTÄÄ TÄTÄ TAKUULAUSEKETTA. Kaikki tuomiokunnat eivät salli konkludenttisten takuiden tai soveltuviin lakisääteisten kuluttajaoikeuksien rajoituksia, joten yllä mainitut rajoitukset eivät välttämättä koske sinua.

6. KORVAUSVASTUUN RAJOITUS. SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELTUVAT LAIT JA SÄÄDÖKSET EIVÄT SITÄ ESTÄ, LOGITECH JA SEN LISENSSINANTAJAT EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUULLISIA MISTÄÄN KUSTANNUKSISTA, JOTKA OVAT SEURAUSTA KORVAAVAN TUOTTEEN TAI KORVAAVIEN PALVELUIDEN HANKKIMISESTA, MENETETYSTÄ TUOTOSTA, INFORMAATION TAI TIETOJEN MENETYKSESTÄ TAI MISTÄÄN MUISTA ERITYISISTÄ, EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ TAI SATUNNAISISTA VAHINGOISTA, JOTKA OVAT MILLÄÄN TAVALLA SEURAUSTA LOGITECH-TUOTTEEN TAI -PALVELUN MYNNISTÄ, LISENSOINNISTA, KÄYTÖSTÄ TAI KYVYTTÖMYYDESTÄ NIIDEN KÄYTTÖÖN, RIIPPUMATTA TÄHÄN JOHTANEESTA SYYSTÄ, TEOREETTISESTA MAKSUVELVOLLISUUDESTA (SOPIMUKSEN, DELIKTIN TAI MINKÄÄN MUUN TEKIJÄN NOJALLA), VAIKKA LOGITECHILLE OLISI ILMOITETTU TÄLLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA. LOGITECHIN JA SEN LISENSSINANTAJIEN MAKSUVELVOLLISUUS EI MISSÄÄN TAPAUKSESSA YLITÄ KORVAUSVAATIMUKSEEN JOHTANEESTA LOGITECH-TUOTTEESTA TAI PALVELUSTA MAKSETTUA HINTAA. Edellä mainitut rajoitukset ovat voimassa, vaikka yllä ilmaistu muutoksenhakukeino ei täyttäisikään keskeistä tarkoitustaan. Jotkin tuomiokunnat eivät hyväksy satunnaisten tai seuraamuksellisten vahinkojen poissulkemista tai rajoittamista, joten yllä oleva rajoitus tai poissulkeminen eivät välttämättä koske sinua. Edellä mainitut rajoitukset eivät ole voimassa henkilövahinkotapauksissa sikäli kun ja siinä määrin kuin sovellettava laki edellyttää mainittua vastuuta.

7. Yhdysvaltain hallituksen loppukäyttäjät. Ohjelmisto on "kaupallinen tuote" asetuksessa 48 C.F.R. 2.101 määritetyssä mielessä ja sisältää "kaupallisen tietokoneohjelmiston" ja "kaupallisen tietokoneohjelmiston dokumentaation", jotka on lisensoitu Yhdysvaltain hallituksen loppukäyttäjille (a) ainoastaan kaupallisina tuotteina ja (b) vain oikeuksin, jotka on myönnetty kaikille muille loppukäyttäjille tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti. Oikeudet julkaisemattomaan materiaaliin on pidätetty Yhdysvaltain tekijänoikeuslakien nojalla.

8. Vientilakivakuutus. Tunnustat, että sinulla ei ole oikeutta viedä eikä uudelleenviedä ohjelmistoa minkään soveltuvien lakien ja säädösten vastaisesti, mukaan lukien rajoituksetta Yhdysvaltain, Euroopan unionin, Sveitsin ja/tai sen lainkäyttöalueen, josta ohjelmisto hankittiin, lait ja säädökset.

9. Jälleenmyyjät ja kolmannen osapuolen hankkijat. Jos hankit ohjelmiston toisen fyysisen tai juridisen henkilön puolesta, sinun on esitettävä todistus siitä, että sinulla on oikeus sitoa kolmas osapuoli ohjelmiston hankintaan liittyviin ehtoihin ja määräyksiin tämän sopimuksen puitteissa.

10. Hyväksyt, että Logitech ja sen tytäryhtiöt ja edustajat voivat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää anonyymeja diagnostisia, teknisiä ja liittyviä tietoja, mukaan lukien (mutta ei niihin rajoittuen) Logitech-tuotettasi, tietokonettasi, käyttöjärjestelmäsi ja sovellusohjelmistoasi, oheislaitteitasi ja muita asiaan kuuluvia laitteita koskevat tiedot, joita kerätään ajoittain ohjelmistopäivitysten, tuotetuen ja muiden mahdollisten Logitechin ohjelmistoon, palveluun ja/tai tuotteeseen liittyvien palvelujen toimittamisen helpottamiseksi. Logitechilla on oikeus käyttää tällaisia tietoja käyttäjälle tarjottujen tuotteiden ja palveluiden parantamiseen, kunhan käyttäjää ei ole mahdollista tunnistaa tietojen pohjalta.

11. Hallitseva laki ja vaillinaisten ehtojen huomiotta jättäminen. Yhdysvalloissa tämä sopimus on Yhdysvaltain ja Kalifornian osavaltion lakien alainen, huolimatta lain sovellutuksesta tai valituista laeista tai periaatteista. Yhdysvaltain ulkopuolella sopimus on yksinomaan Sveitsin lakien alainen. Jos jokin pätevä tuomioistuim toteaa jonkin tämän sopimuksen säännöksen tai sen osan pätemättömäksi, sopimuksen säännöstä on tulkittava mahdollisimman

pitkälle molempien osapuolien parhaaksi sopimuksen muiden osien jäädessä entiselleen ja voimaan.

12. Koko sopimus; määräävä kieli. Tämä sopimus sisältää osapuolten välisen koko sopimuksen ohjelmiston käytöstä. Sopimus kumoaa kaikki asiaa koskevat entiset tai nykyiset suulliset tai kirjalliset päätökset, tiedonvaihdot tai sopimukset. Sopimukseen tehdyt korjaukset tai muutokset eivät ole sitovia, ellei niitä ole tehty kirjallisesti ja ellei Logitech ole allekirjoittanut niitä. Kaikki sopimuksen käännökset on tehty paikallisten vaatimusten täyttämiseksi. Jos englanninkielisen ja muunkielisten versioiden välillä esiintyy eroavaisuuksia, määrää sopimuksen englanninkielinen versio.

13. Avoimen lähdekoodin ohjelmisto. Tiettyjä ohjelmiston osia ei ole lisensoitu tämän sopimuksen nojalla, vaan soveltuvien avoimen lähdekoodin lisenssien ehtojen mukaisesti ("avoimen lähdekoodin komponentit"). Ohjelmistoon sovellettavat avoimen lähdekoodin komponentit sekä niihin liittyvät sovellettavat käyttöoikeudet mainitaan alla. Soveltuvan lisenssin ehdot koskevat kunkin avoimen lähdekoodin komponentin käyttöä. Sinun on hyväksyttävä kunkin soveltuvan lisenssin ehdot, muutoin sinun ei tule käyttää ohjelmistoa.

=====

Tämä ohjelmisto on suojattu Yhdysvaltain tekijänoikeuslailla ja kansainvälisellä sopimuksella. Ohjelmiston luvaton kopioiminen tai levittäminen on siviili- ja rikosoikeudellisesti rangaistava teko.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# NORWEGIAN

## Lisensavtale for programvare

DU BØR LESE DENNE LISENSAVTALEN NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE LOGITECH-PRODUKTET ELLER INSTALLERER PROGRAMVAREN. GJENNOM BRUK AV LOGITECH-PRODUKTET ELLER INSTALLERING AV DENNE PROGRAMVAREN SAMTYKKER DU I Å BLI BUNDET AV VILKÅRENE I DENNE AVTALEN. Dersom du ikke godtar vilkårene i denne avtalen, må Logitech-produktet returneres i originalemballasjen omgående, sammen med salgskvitteringen, innen 30 dager eller i henhold til retningslinjene for retur hos forhandleren du kjøpte produktet av, velg den lengste. Dersom du har fått tilgang til programvaren elektronisk, skal du ikke installere programvaren.

1. Generelt. Programvaren og dokumentasjonen som medfølger denne avtalen ("programvaren"), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Logitech Europe S.A. ("Logitech"), til bruk i henhold til vilkårene i avtalen. Logitech og deres lisenshavere beholder eierskapet av programvaren, og Logitech forbeholder seg alle rettigheter som ikke er uttrykkelig gitt deg. Vilkaene i denne avtalen gjelder alle programvareoppdateringer fra Logitech som erstatter og/eller utfyller originalprogramvaren, med mindre oppdateringen inneholder en egen lisens. Vilkaene for den nye lisensen vil da gjelde.

2. Lisensiering og restriksjoner. I henhold til betingelsene i denne avtalen gir Logitech deg en ikke-eksklusiv rett til å bruke én kopi av programvaren, kun sammen med det Logitech-produktet du har kjøpt eller den Logitech-tjenesten du benytter. Du kan ikke, og kan heller ikke la andre, kopiere (med unntak av tillatelser som gis uttrykkelig i denne avtalen), dekompile, ta fra hverandre eller rekonstruere programvaren, forsøke å få tak i kildekoden til programvaren, skape avledede arbeider fra eller installasjonsprogrammer for programvaren eller deler av denne (med unntak av de tillatelsene som gis uttrykkelig av relevant lovgivning). Du kan ta én sikkerhetskopi av programvaren, som kun skal brukes med Logitech-produkter du har kjøpt eller Logitech-tjenester du benytter deg av. Alle kopier må inneholde alle opphavsrettnotiser og eierskapsnotiser som finnes i originalen. PROGRAMVAREN SKAL IKKE BRUKES TIL DRIFTING AV ATOMKRAFTVERK, LUFTFARTSNAVIGASJON ELLER KOMMUNIKASJONSSYSTEMER, KONTROLLSYSTEMER FOR LUFTRAFIKK, MEDISINSK UTSTYR ELLER ANNET UTSTYR DER FEIL I

PROGRAMVAREN KAN FØRE TIL DØDSFALL, PERSONSKADER ELLER ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØSKADER. Du kan ta en sikkerhetskopi av programvaren for å gjøre den tilgjengelig på en nettverksserver i en intern husholdning eller intern bedrift, kun for å laste ned til datamaskiner som du eier eller kontrollerer innen husholdningen eller bedriften, kun for bruk med Logitech-produkter du har kjøpt eller Logitech-tjenester du benytter deg av. Alle kopier må inneholde alle opphavsrettsnotiser og eierskapsnotiser som finnes i originalen, og det er gitt at du ikke gjør programvaren tilgjengelig på et nettverk utenfor husholdningen eller bedriften.

3. Overføring. Du samtykker i å ikke selge, videreforhandle, leie ut, lease eller underlisensiere programvaren, og ikke tillate andre å gjøre det, med mindre du har kjøpt et Logitech-produkt sammen med programvaren, og dermed kan overføre programvaren permanent sammen med Logitech-produktet som benytter programvaren, såfremt (a) alle oppdateringer av programvaren du benytter eller besitter, tas med i overføringen, (b) du ikke beholder en kopi av programvaren, verken hel eller delvis, inkludert kopier som oppbevares på en datamaskin eller annen lagringsenhet, og (c) mottakeren av overføringen leser og godtar vilkårene i denne avtalen.

4. Opphør. Denne avtalen er bindende til den opphører. Din rett til å bruke programvaren opphører automatisk uten forvarsel fra Logitech dersom du bryter noen av vilkårene i denne avtalen. Ved opphør av avtalen må du slutte å bruke programvaren, og destruere eventuelle kopier av programvaren som du besitter eller kontrollerer. Vilkårene og bestemmelsene i paragraf 5, 6, 11 og 12 gjelder også etter at avtalen er opphørt.

5. ANSVARSFRASKRIVELSE. SÅ LANGT RELEVANT LOVGIVNING TILLATER DET, LEVERES LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE SLIK DE ER OG I DEN FORM DE ER TILGJENGELIGE, MED ALLE FEIL OG UTEN NOEN FORM FOR GARANTIER. DU SAMTYKKER UTTRYKKELIG I AT SÅ LANGT RELEVANT LOVGIVNING TILLATER DET, BRUKER DU LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE PÅ EGEN RISIKO, OG DEN FULLSTENDIGE RISIKOEN RELATERT TIL TILFREDSSTILLENDE KVALITET, YTELSE, NØYAKTIGHET OG BRUK, ER DIN. LOGITECH OG LOGITECHS LISENSGIVERE FRASKRIVER SEG MED DETTE ALLE GARANTIER OG BETINGELSER KNYTTET TIL LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE, INKLUDERT UTTRYKTE, UUTTRYKTE OG LOVFESTEDE RETTIGHETER. DETTE INKLUDERER, MEN ER IKKE BEGRENSET TIL, DE UUTTRYKTE GARANTIENE OG/ELLER BETINGELSENE RELATERT TIL SALGBARHET, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHET FOR BESTEMTE FORMÅL, NØYAKTIGHET, FREDELIG NYTELSE AV EIENDOM OG IVARETAKELSE AV

TREDJEPARTS RETTIGHETER. LOGITECH GARANTERER IKKE MOT FORSTYRRELSER AV DIN NYTELSE AV LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE, EI HELLER AT FUNKSJONENE I LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE OPPFYLLER DINE BEHOV, AT DRIFTEN AV LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE FORBLIR UFORSTYRRET OG FEILFRI, OG AT FEIL I LOGITECH-PROGRAMVAREN OG -TJENESTENE KOMMER TIL Å RETTES OPP. INGEN LOGITECH-FORHANDLER, -REPRESENTANT ELLER -ANSATT ER AUTORISERT TIL Å FORETA ENDRINGER, UTVIDELSER ELLER TILFØYELSER TIL DENNE GARANTIFRASKRIVELSEN. Enkelte lands lovgivning tillater ikke utelatelser av uttrykte garantier eller begrensninger på relevante lovfestede rettigheter for forbrukere, så det kan hende ovennevnte utelatelser eller begrensninger ikke gjelder deg.

6. ANSVARSBEGRENSNING. SÅ LANGT RELEVANT LOVGIVNING TILLATER DET, ER LOGITECH OG LOGITECHS LISENSGIVERE ALDRI ANSVARLIGE FOR EVENTUELLE UTGIFTER I FORBINDELSE MED FREMSKAFFELSE AV RESERVEPRODUKTER ELLER -TJENESTER, TAP AV FORTJENESTE, TAP AV DATA ELLER INFORMASJON ELLER ANDRE SPESIELLE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER SOM PÅ NOEN MÅTE SKYLDES SALG AV, LISENSIERING AV, BRUK AV ELLER MANGLENDE MULIGHET TIL BRUK AV ET LOGITECH-PRODUKT ELLER EN LOGITECH-TJENESTE, UAVHENGIG AV HVORDAN SKADEN BLE PÅFØRT, UAVHENGIG AV ANSVARSTEORIEN (KONTRAKT, IKKE-ØKONOMISK ELLER ANNET), SELV OM LOGITECH ER UNDERRETTET OM MULIGHETEN FOR SLIKE SKADER. IKKE I NOE TILFELLE SKAL LOGITECHS ELLER LOGITECHS LISENSGIVERES TOTALE ANSVAR OVERSKRIDE DEN FAKTISKE PENGESUM SOM ER BETALT FOR LOGITECH-PRODUKTET ELLER -TJENESTEN SOM DANNER GRUNNLAG FOR KRAVET. Begrensningene nevnt ovenfor gjelder selv om ovennevnte rettsmiddel ikke fører fram. Enkelte lands lovgivning tillater ingen form for fraskrivelse eller begrensning av ansvar ved uhell og følgeskader, så det er mulig at begrensningene eller unntaket som er nevnt ovenfor, ikke gjelder deg. Begrensningene ovenfor gjelder ikke ved personskader når, og i den grad, gjeldende lover krever et slikt ansvar.

7. Sluttbrukere ansatt av USAs myndigheter. Programvaren er et "kommersielt produkt" ("Commercial Item"), som definert i 48 C.F.R. 2.101, som omfatter "kommersiell datamaskinprogramvare" ("Commercial Computer Software") og "dokumentasjon for kommersiell datamaskinprogramvare" ("Commercial Computer Software Documentation") og lisensieres til sluttbrukere ansatt av amerikanske myndigheter (a) kun som et kommersielt produkt, og (b) kun med de rettigheter som gis alle sluttbrukere i henhold til vilkårene i denne avtalen. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettslovgivningen i USA.

8. Eksportrestriksjoner. Du samtykker i å ikke eksportere eller videre-eksportere programvaren dersom det utgjør brudd på relevante lover og regler, inkludert, uten begrensninger, lovgivning i USA, EU, Sveits og/eller jurisdiksjonen(e) der programvaren ble kjøpt.

9. Fullmektiger og tredjepartskjøpere. Dersom du kjøper programvaren på vegne av en annen person eller enhet, representerer du vedkommende og garanterer at du har autoritet til å binde den personen eller enheten som du kjøper programvaren for, etter de betingelser som gjelder i denne avtalen.

10. Du samtykker i at Logitech og Logitechs datterselskaper og agenter kan hente inn, vedlikeholde, viderebehandle og bruke upersonlige diagnostiske, tekniske og relaterte opplysninger, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om Logitech-produktet ditt, datamaskinen, systemet og applikasjonsprogramvare, tilbehør og andre enheter, som innhentes fra tid til annen med det formål å utvikle oppdateringer for programvare, tilby produktstøtte og andre tjenester (hvis tilgjengelig) relatert til Logitech-programvaren, -tjenesten og/eller -produktet. Logitech kan benytte seg av denne informasjonen, såfremt den er i et format som ikke identifiserer deg personlig, til å forbedre sine produkter eller tilby deg ulike tjenester.

11. Juridisk rammeverk og brudd. Dersom du befinner deg i USA, styres og tolkes denne avtalen i samsvar med USAs og delstaten Californias lover, uten hensyn til eller benyttelse av prinsipper eller regler om valg av lovsett. Dersom du befinner deg utenfor USA, er denne avtalen underlagt sveitsisk lovgivning alene. Dersom de kompetente rettsmyndigheter skulle finne at vilkårene og bestemmelsene i denne avtalen, eller deler derav, ikke kan gjennomføres, skal de aktuelle vilkårene og bestemmelsene gjennomføres på en slik måte at de samsvarer best mulig med partenes hensikter, og resten av avtalen skal fremdeles ha full kraft.

12. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne avtalen utgjør den hele og fulle avtale mellom de ulike partene når det gjelder bruk av programvaren, og erstatter alle tidligere og samtidige betingelser, avtaler og forbindelser, muntlige eller skriftlige, angående emnet. Ingen endringer av denne avtalen er bindende med mindre de utføres skriftlig og er signert Logitech. Oversettelse av denne avtalen er utført med tanke på lokale behov, og dersom det er uoverensstemmelser

mellom den engelske og lokaliserte versjonen, er det den engelske versjonen som gjelder.

13. Programvare med åpen kildekode. Visse deler av programvaren er ikke lisensiert i henhold til vilkårene i denne avtalen, men under vilkårene i relevante lisenser for åpen kildekode ("komponenter med åpen kildekode"). Komponenter med åpen kildekode som gjelder programvaren og tilknyttede relevante lisenser, er oppført under. Din bruk av komponentene med åpen kildekode er underlagt vilkårene i den relevante lisensen. Du må godta vilkårene i hver av de relevante lisensene, og bør ikke bruke programvaren dersom du ikke godtar disse.

=====

Programvaren er beskyttet av amerikansk lov om opphavsrett og internasjonale avtaler. Uautorisert reproduksjon eller distribusjon av programvaren vil bli strafferettslig forfulgt.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# DUTCH

## Softwarelicentieovereenkomst

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U UW LOGITECH-PRODUCT GEBRUIKT OF DEZE SOFTWARE INSTALLEERT. DOOR UW LOGITECH-PRODUCT TE GEBRUIKEN OF DEZE SOFTWARE TE INSTALLEREN GAAT U ERMEE AKKOORD GEBONDEN TE ZIJN DOOR DE BEPALINGEN VAN DEZE OVEREENKOMST. Als u niet instemt met de bepalingen van deze overeenkomst, dient u het Logitech-product onmiddellijk te retourneren in de oorspronkelijke verpakking, met het aankoopbewijs en binnen 30 dagen, of overeenkomstig het retourbeleid van het verkooppunt, welk van beide perioden maar het langst is. Als u de software elektronisch hebt verkregen, dient u de software niet te installeren.

1. Algemeen. De software en documentatie die bij deze overeenkomst ('Software') horen, worden onder licentie aan u verstrekt, niet verkocht, door Logitech Europe S.A ('Logitech') en mogen uitsluitend worden gebruikt conform de voorwaarden en bepalingen van deze overeenkomst. Logitech en zijn licentiegevers behouden het eigendom van de Software en Logitech behoudt alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn verleend. De bepalingen van deze overeenkomst gelden voor alle software-updates van Logitech ter vervanging en/of aanvulling van de oorspronkelijke Software, behalve wanneer een dergelijke update wordt geleverd met een aparte licentie, in welk geval de bepalingen van die licentie gelden.

2. Licentieverlening en -beperkingen. Afhankelijk van de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst verleent Logitech u een beperkte niet-exclusieve licentie om één exemplaar van de Software te gebruiken met het Logitech-product dat u heeft aangeschaft of de Logitech-service die u gebruikt. U gaat ermee akkoord dat het niet is toegestaan de broncode van de Software te kopiëren (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan krachtens deze overeenkomst), decompileren, demonteren, ontsleutelen of te proberen de broncode af te leiden, of afgeleide werken te creëren van of een installatieprogramma te creëren voor de Software of een deel hiervan (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan door toepasselijke wetten), en u zult ook anderen hiertoe niet in staat stellen. U mag één kopie van de Software maken voor back-updoeleinden, uitsluitend voor gebruik met

Logitech-producten die u hebt aangeschaft of Logitech-services die u gebruikt, mits alle kopieën alle copyrightkennisgevingen of andere eigendomsmededelingen van het oorspronkelijke exemplaar bevatten. DE SOFTWARE IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE FACILITEITEN, NAVIGATIE- OF COMMUNICATIESYSTEMEN VOOR VLIEGTUIGEN, LUCHTVERKEERSCONTROLE, MEDISCHE APPARATEN OF ANDERE APPARATUUR WAARBIJ HET FALEN VAN DE SOFTWARE TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE FYSIEKE OF OMGEVINGSSCHADE ZOU KUNNEN LEIDEN. U mag de Software alleen kopiëren om deze beschikbaar te stellen op een intern privénetwerk of interne bedrijfsnetwerkserver om naar computers te downloaden die u bezit of beheert binnen uw huis of bedrijf, alleen voor gebruik met Logitech-producten die u hebt aangeschaft of Logitech-services die u gebruikt, mits alle kopieën alle copyrightvermeldingen of andere eigendomsvermeldingen bevatten die op het oorspronkelijke exemplaar staan, en mits u de Software niet beschikbaar stelt op een netwerk buiten uw huis of bedrijf.

3. Overdracht. U gaat ermee akkoord dat het niet is toegestaan om de Software te verkopen, opnieuw te distribueren, huren, leasen of in sublicentie te geven, en zal ook anderen daartoe niet in staat stellen, behalve wanneer u een Logitech-product heeft aangeschaft bij de Software; u mag de Software dan overdragen wanneer u het Logitech-product dat deze Software gebruikt, permanent overdraagt, op voorwaarde dat: (a) alle Software-updates die u in gebruik of in bezit heeft, in de overdracht zijn inbegrepen, (b) u geen exemplaren van de Software, geheel of gedeeltelijk, voor uzelf houdt, met inbegrip van exemplaren die op een computer of ander opslagapparaat worden bewaard en (c) dat degene aan wie de Software wordt overgedragen, akkoord gaat met de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst.

4. Beëindiging. Deze overeenkomst is geldig tot deze wordt beëindigd. Uw recht om de Software te gebruiken wordt automatisch beëindigd zonder waarschuwing van Logitech, als u enige bepaling van deze overeenkomst schendt. Bij beëindiging van deze overeenkomst moet u het gebruik van de software staken en alle exemplaren van de software in uw bezit of onder uw beheer vernietigen. De bepalingen van paragraaf 5, 6, 11 en 12 blijven ook na beëindiging van deze overeenkomst geldig.

5. AFWIJZING VAN GARANTIE. TOT DE HOOGSTE MATE DIE WORDT TOEGESTAAN DOOR TOEPASSELIIK RECHT WORDEN DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN' MET ALLE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE. U

ERKENT UITDRUKKELIJK EN GAAT ER UITDRUKKELIJK MEE AKKOORD DAT, TOT DE MATE DIE WORDT TOEGESTAAN DOOR TOEPASSELIJK RECHT, UW GEBRUIK VAN DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES GEHEEL VOOR EIGEN RISICO IS EN DAT HET GEHELE RISICO WAT BETREFT TOEREIKENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN INSPANNING BIJ U LIGT. LOGITECH EN ZIJN LICENTIEGEVERS WIJZEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIES EN VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE LOGITECH-SOFTWARE EN -SERVICES AF, HETZIJ UITDRUKKELIJK, HETZIJ STILZWIJGEND OF STATUTAIR, INCLUSIEF, MAAR NIET BEPERKT TOT, DE STILZWIJGENDE GARANTIES EN/OF VOORWAARDEN VAN VERKOOPBAARHEID, BEVREDIGENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, ACCURATESSE, ONGESTOORD GEBRUIK EN NIET-SCHENDING VAN RECHTEN VAN DERDEN. LOGITECH GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN STORING VAN UW GEBRUIK VAN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES, DAT DE FUNCTIES IN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES AAN UW VEREISTEN ZULLEN VOLDOEN, DAT DE WERKING VAN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL ZIJN, OF DAT DEFECTEN IN DE LOGITECH-SOFTWARE OF -SERVICES ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD. GEEN ENKELE LEVERANCIER, AGENT OF WERKNEMER VAN LOGITECH IS GEMACHTIGD OM DEZE AFWIJZING VAN GARANTIE TE WIJZIGEN, UIT TE BREIDEN OF ERAAN TOE TE VOEGEN. Aangezien sommige rechtsgebieden geen uitsluitingen van stilzwijgende garanties of beperkingen van toepasselijke wettelijke rechten van consumenten toestaan, kan het zijn dat bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

6. BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID. VOOR ZOVER NIET VERBODEN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJKE RECHT, ZULLEN LOGITECH OF ZIJN LICENTIEGEVERS IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR DE AANSCHAFFINGSKOSTEN VAN VERVANGENDE PRODUCTEN OF DIENSTEN, GEDERFDE WINST, VERLIES VAN INFORMATIE OF GEGEVENS, OF ENIG ANDERE SPECIALE, INDIRECTE, BIJKOMENDE OF GEVOLGSCHADE DIE OP ENIGERLEI WIJZE VOORTVLOEIT UIT DE VERKOOP VAN, HET IN LICENTIE GEVEN VAN, HET GEBRUIK VAN OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN EEN LOGITECH-PRODUCT OF -SERVICE, HOE DAN OOK VEROORZAAKT, EN VOLGENS WELKE AANSPRAKELIJKHEIDSTHEORIE DAN OOK (IN CONTRACT, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), ZELFS ALS LOGITECH VAN DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE OP DE HOOGTE IS GESTELD. IN GEEN GEVAL ZAL DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN LOGITECH EN ZIJN LICENTIEGEVERS HET FEITELIJKE BEDRAG OVERSCHRIJDEN DAT BETAALD IS VOOR HET PRODUCT OF DE DIENST VAN LOGITECH WAARUIT DE AANSPRAKELIJKHEID VOORTVLOEIT. De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan het wezenlijke doel voldoet. Aangezien sommige rechtsgebieden de uitsluiting of beperking van bijkomende of gevolgschade niet toestaan, geldt de bovenstaande

beperking of uitsluiting misschien niet voor u. De bovenstaande beperkingen zullen niet gelden in geval van persoonlijk letsel, waarbij en tot de mate waarin toepasselijk recht dergelijke aansprakelijkheid vereist.

7. Eindgebruikers van de Amerikaanse regering. Deze Software is een 'Commercial Item' zoals gedefinieerd in 48 C.F.R. 2.101, en bestaat uit 'Commercial Computer Software' en 'Commercial Computer Software Documentation' en wordt aan eindgebruikers van de Amerikaanse regering in licentie gegeven (a) uitsluitend als 'Commercial Item' en (b) uitsluitend met dezelfde rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst. Ongepubliceerde rechten voorbehouden krachtens de auteurswetgeving van de Verenigde Staten.

8. Garanties voor Exportwetgeving. U gaat ermee akkoord dat u de Software niet (opnieuw) zult exporteren wanneer dit in strijd is met toepasbare wetten of voorschriften, inclusief zonder beperking de wetten en voorschriften van de Verenigde Staten, de Europese Unie, Zwitserland en/of de wetten en voorschriften van het rechtsgebied waar u de Software verkregen hebt.

9. Agenten en derdepartij-kopers. Als u de Software uit naam van een andere persoon of entiteit aanschafft, verklaart en garandeert u dat u de bevoegdheid heeft om de partij of entiteit waarvoor u de Software aanschafft, te binden aan de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst.

10. U gaat ermee akkoord dat Logitech en zijn dochterondernemingen en agenten niet-persoonlijke diagnostische, technische en verwante informatie mogen verzamelen, onderhouden, verwerken en gebruiken, inclusief maar niet beperkt tot informatie over uw Logitech-product, computer, systeem en toepassingssoftware, randapparatuur en andere verwante apparaten, die periodiek wordt verzameld om de voorziening te vergemakkelijken van software-updates, productondersteuning en andere services voor u (indien van toepassing) met betrekking tot Logitech-software, -services en/of -producten. Logitech mag deze informatie gebruiken, zolang deze zich in een vorm bevindt waaruit geen persoonlijke identificatiegegevens kunnen worden afgeleid, om onze producten te verbeteren of om services aan u te verlenen.

11. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Als u in de VS bent gevestigd, zal deze overeenkomst uitsluitend geregeld en

geïnterpreteerd worden volgens de wetten van de Verenigde Staten en de Staat Californië, zonder in achtneming of toepassing van haar keus van wetsregels of -principes. Als u elders gevestigd bent dan in de VS, zal deze overeenkomst uitsluitend geregeld worden volgens de wetten van Zwitserland. Als om welke reden dan ook een gerechtshof met bevoegde jurisdictie een bepaling van deze overeenkomst, of een deel daarvan, niet afdwingbaar acht, zal die bepaling van de overeenkomst tot de hoogst mogelijke mate afgedwongen worden om de intentie van de partijen te verwezenlijken, en zal de rest van deze overeenkomst volledig van kracht blijven.

12. Gehele overeenkomst, toepasselijke taal. Deze Overeenkomst vormt de gehele overeenkomst tussen de partijen met betrekking tot het gebruik van de Software en vervangt alle voorgaande of gelijktijdige afspraken, communicaties of overeenkomsten, schriftelijk of mondeling, wat betreft dergelijke inhoud. Geen aanvulling op of wijziging in deze overeenkomst zal bindend zijn, tenzij schriftelijk ondertekend door Logitech. Vertalingen van deze overeenkomst zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze overeenkomst.

13. Opensource-software. Bepaalde delen van de Software zijn niet gelicentieerd onder de bepalingen van deze overeenkomst, maar onder de bepalingen van toepasbare opensource-licenties ('Opensource-onderdelen'). De Opensource-onderdelen die van toepassing zijn op de Software en bijbehorende toepasselijke licenties worden hieronder vermeld. Uw gebruik van elk Opensource-onderdeel is onderworpen aan de bepalingen van elke toepasbare licentie. U moet akkoord gaan met de bepalingen van elke toepasbare licentie als u de Software wilt gebruiken.

=====

De Software wordt beschermd door de copyrightwetten van de Verenigde Staten en internationale verdragen. Ongeautoriseerde reproductie of distributie van de Software heeft civiele en strafrechtelijke sancties tot gevolg.

© 2017 Logitech. Alle rechten voorbehouden.

**AANVULLENDE VOORWAARDEN VOOR MAC-TOEPASSINGSSOFTWARE**

Als u de Software op een Mac-apparaat gebruikt, zijn in aanvulling op het bovenstaande ook de volgende voorwaarden en bepalingen van toepassing op uw gebruik van de Software:

A.   Erkenning. De voorwaarden en bepalingen van deze overeenkomst gelden alleen tussen u en Logitech, en niet tussen u en Apple, Inc. ('Apple'). Bovendien is uitsluitend Logitech, en niet Apple, verantwoordelijk voor de Software en de inhoud ervan. U stemt ermee in om toepasselijke voorwaarden van derden na te leven bij het gebruik van de Software. U en Logitech erkennen en gaan ermee akkoord dat Apple en haar dochterondernemingen derde-begunstigden zijn van deze overeenkomst en dat na uw aanvaarding van de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst Apple het recht heeft (en geacht wordt het recht te hebben geaccepteerd) om deze overeenkomst af te dwingen jegens u als derde-begunstigde hiervan.

B.   Bereik van de Licentie. De voorwaarden van de Licentieverlening in Sectie 2 hierboven worden hierbij vervangen door het volgende:

Afhankelijk van de bepalingen en voorwaarden van deze overeenkomst verleent Logitech u een beperkte niet-exclusieve licentie om één exemplaar van de Software te gebruiken op een Mac-product dat u in bezit heeft of dat u bedient zoals toegestaan in de Gebruiksregels die zijn opgenomen in de Servicevoorwaarden van de Mac App Store van Apple (<http://www.apple.com/legal/itunes/us/service.html>) met betrekking tot de bediening van een Logitech-product of -service. U gaat ermee akkoord dat het niet is toegestaan de broncode van de Software te kopiëren (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan krachtens deze overeenkomst), decompileren, demonteren, ontsleutelen of te proberen de broncode af te leiden, of afgeleide werken te creëren van of een installatieprogramma te creëren voor de Software of een deel hiervan (behalve zoals uitdrukkelijk toegestaan door toepasselijke wetten), en u zult ook anderen hiertoe niet in staat stellen. U mag één kopie van de Software maken voor back-updoeleinden, uitsluitend voor gebruik met Logitech-producten die u heeft aangeschaft of Logitech-services die u gebruikt, mits alle kopieën alle copyrightkennisgevingen of andere eigendomsmededelingen van het oorspronkelijke exemplaar bevatten.

C.   Onderhoud en support. Logitech is als enige verantwoordelijk voor het leveren van onderhouds- en supportservices met betrekking tot de Software, indien gespecificeerd in deze Overeenkomst, of zoals vereist onder toepasbare wetgeving. U en Logitech erkennen dat Apple geen enkele verplichting heeft om onderhouds- en supportservices te leveren met betrekking tot de Software.

D. Garantie. In het geval dat de Software niet in overeenstemming is met een van toepassing zijnde garantie, kunt u dit melden aan Apple en zal Apple u, indien van toepassing, de aankoopprijs van de Software terugbetalen. Tot de hoogste mate toegestaan op grond van toepasselijke wetgeving zal Apple geen enkele andere garantieverplichting hebben met betrekking tot de Software en is Logitech de enige verantwoordelijke voor alle andere vorderingen, verliezen, aansprakelijkheden, schade, kosten of uitgaven die voortvloeien uit een gebrek aan overeenstemming met enige garantie.

E. Productclaims. U en Logitech erkennen dat wanneer een derde partij claimt dat de Software of uw eigendom en gebruik van die Software inbreuk maakt op het intellectuele-eigendomsrecht van dergelijke derde partij, Logitech, en niet Apple, de enige verantwoordelijke zal zijn voor het onderzoek, het verweer, de schikking en de kwijting van enige dergelijke claim met betrekking tot de inbreuk op het intellectuele-eigendomsrecht.

F. Intellectuele-eigendomsrechten. Logitech, en niet Apple, is verantwoordelijk voor de afhandeling van alle vorderingen van de eindgebruiker of enige derde partij met betrekking tot de Software of uw eigendom en/of gebruik van die Software, met inbegrip van maar niet beperkt tot: (i) vorderingen inzake productaansprakelijkheid; (ii) elke vordering dat de Software niet voldoet aan enige toepasselijke wettelijke of regelgevende vereisten; en (iii) vorderingen uit hoofde van consumentenbescherming of soortgelijke wetgeving.

G. Navolging van de wet. U verklaart en garandeert dat (i) u geen inwoner bent van een land dat aan een embargo van de Amerikaanse regering is onderworpen, of dat door de Amerikaanse regering is aangewezen als 'terrorisme ondersteunend' land en (ii) dat u op geen enkele lijst met door de Amerikaanse regering verboden of aan beperkingen onderworpen partijen voorkomt.

Als u vragen, klachten of vorderingen heeft met betrekking tot de Software, stuur deze dan naar [support@logitech.com](mailto:support@logitech.com). Het adres van Logitech Europe S.A. is EPFL - Quartier de l'Innovation, Daniel Borel Innovation Center, CH-1015 Lausanne, Zwitserland

# RUSSIAN

## Лицензионное соглашение на программное обеспечение

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОДУКТА LOGITECH ИЛИ ЗАГРУЗКОЙ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ СЛЕДУЕТ ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМИТЬСЯ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОДУКТ LOGITECH ИЛИ УСТАНОВЛИВАЯ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВЫ ТЕМ САМЫМ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ. Если вы не согласны с условиями настоящего Соглашения, просим вас как можно скорее вернуть продукт Logitech в оригинальной упаковке, приложив имеющийся кассовый чек, в течение 30 дней или в соответствии с политикой возврата товаров, действующей у продавца, у которого вы приобрели продукт (в зависимости от того, какой период времени больше). Если вы получили программное обеспечение по каналам электронной связи, просто не устанавливайте его.

1. Общие положения. Logitech Europe S.A. (далее – Logitech) предоставляет (но не продает) вам лицензию на программное обеспечение и документацию, сопровождающую настоящее Соглашение (далее – ПО), для использования исключительно в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Компания Logitech и ее лицензиары остаются владельцами данного ПО, и компания Logitech сохраняет за собой все права, которые не передаются вам напрямую. Условия настоящего Соглашения распространяются на любые обновления программного обеспечения, предоставляемые Logitech, которые заменяют и/или дополняют оригинальное ПО, за исключением случаев, когда обновление сопровождается отдельной лицензией, – тогда преимущественную силу будет иметь такая лицензия.

2. Предоставление лицензии и ограничения В соответствии с условиями и положениями настоящего Соглашения, компания Logitech предоставляет вам неэксклюзивную лицензию на использование одной копии ПО исключительно с приобретенным продуктом Logitech или используемой вами службой Logitech. Вы соглашаетесь с тем, что не имеете права сами выполнять или поручать третьим лицам такие действия, как: копирование (за исключением явно разрешенного настоящим Соглашением), декомпиляция, дизассемблирование, обратное проектирование либо попытка получения исходного кода, создание производных работ или создание программы установки ПО или какой-либо его части (за

исключением действий, явно разрешенных применимым законодательством). Вам разрешается создать одну резервную копию ПО исключительно для использования с приобретенными вами продуктами Logitech или используемыми вами услугами Logitech при условии, что любые сделанные копии будут включать все содержащиеся в исходном ПО уведомления об авторских правах и других правах собственности. ДАННОЕ ПО НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ЯДЕРНЫХ ОБЪЕКТАХ, В АЭРОНАВИГАЦИОННЫХ СИСТЕМАХ И СИСТЕМАХ АВИАЦИОННОЙ СВЯЗИ, В СИСТЕМАХ УПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНЫМ ДВИЖЕНИЕМ, МЕДИЦИНСКИХ ПРИБОРАХ И НА ИНОМ ОБОРУДОВАНИИ, ГДЕ ОТКАЗ ПО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ТРАВМАМ ЛИБО СЕРЬЕЗНОМУ ФИЗИЧЕСКОМУ ИЛИ ЭКОЛОГИЧЕСКОМУ УЩЕРБУ. Вы имеете право создавать копии программного обеспечения и размещать их на сервере внутренней домашней или корпоративной сети исключительно для загрузки на компьютеры, находящиеся в вашем владении или под вашим контролем, и только для использования с приобретенными вами продуктами Logitech или используемыми вами службами Logitech, при этом все копии должны включать уведомления об авторских правах и иных правах собственности, содержащиеся в исходном программном обеспечении, и вы не имеете права предоставлять доступ к программному обеспечению в сети за пределами дома или компании.

3. Передача ПО. Вы выражаете согласие с тем, что не имеете права ни самостоятельно, ни через третьих лиц продавать ПО, передавать его, сдавать в аренду и выдавать на него сублицензии, за исключением тех случаев, когда вы приобретаете продукт Logitech вместе с данным ПО. В последнем случае вы можете передать ПО, если навсегда передаете другому владельцу продукт Logitech, в котором используется это ПО, при условии что: (а) при передаче вы передаете все обновления ПО, которыми вы пользовались или владели; (b) вы ни целиком, ни частично не сохраняете у себя копии ПО, в том числе копии, хранящиеся на компьютерах или иных устройствах хранения данных; (с) получатель ознакомился с условиями настоящего Соглашения и принял их.

4. Прекращение действия Настоящее Соглашение остается в силе до момента его расторжения. При нарушении каких-либо условий настоящего Соглашения вы автоматически, без уведомления от компании Logitech теряете право на использование ПО. После расторжения настоящего Соглашения вы обязаны прекратить пользоваться ПО и должны уничтожить все копии ПО, которыми вы обладаете и которые контролируете. После прекращения действия настоящего Соглашения условия его разделов 5, 6, 11 и 12 сохраняют свою силу.

5. ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ. В МАКСИМАЛЬНО ВОЗМОЖНОЙ СТЕПЕНИ, ДОПУСТИМОЙ В РАМКАХ ПРИМЕНИМОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА, ПО И УСЛУГИ КОМПАНИИ LOGITECH ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ», ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ВОЗМОЖНЫЕ НЕДОРАБОТКИ, И БЕЗ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ. ВЫ В ЯВНОМ ВИДЕ ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В ТОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ЭТО ДОПУСКАЕТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ВАМИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СЛУЖБ LOGITECH, РАВНО КАК И ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОСТЬЮ КАЧЕСТВА, РАБОТЫ, ТОЧНОСТИ И ИСПОЛНЕНИЯ, НЕСЕТЕ ЛИШЬ ВЫ САМИ. НАСТОЯЩИМ КОМПАНИЯ LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙ И УСЛОВИЙ ПО ОТНОШЕНИЮ К ПО И УСЛУГАМ LOGITECH (ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ), ВКЛЮЧАЯ БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ, ТОЧНОСТИ, БЕСПРЕПЯТСТВЕННОГО ВЛАДЕНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. LOGITECH НЕ ДАЕТ ГАРАНТИЙ НЕВМЕШАТЕЛЬСТВА В ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВАМИ ПО ИЛИ УСЛУГ LOGITECH, А ТАКЖЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ, ЧТО ФУНКЦИИ, ИМЕЮЩИЕСЯ В ПО ИЛИ УСЛУГАХ LOGITECH, БУДУТ СООТВЕТСТВОВАТЬ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ, ЧТО РАБОТА ПО ИЛИ УСЛУГ LOGITECH БУДЕТ БЕСПЕРЕВОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ, А ТАКЖЕ ЧТО ДЕФЕКТЫ В ПО ИЛИ УСЛУГАХ LOGITECH БУДУТ УСТРАНЕНЫ. НИ ОДИН ИЗ ДИЛЕРОВ, АГЕНТОВ И СОТРУДНИКОВ LOGITECH НЕ ИМЕЕТ ПРАВА ИЗМЕНЯТЬ, РАСШИРЯТЬ ИЛИ ДОПОЛНЯТЬ ДАННЫЙ ОТКАЗ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ. Если действующее законодательство не допускает исключения подразумеваемых гарантий или ограничения применимых законных прав потребителя, то указанное выше исключение или ограничение может не распространяться на вас.

6. ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. В ТОЙ МЕРЕ, В КАКОЙ ЭТО НЕ ЗАПРЕЩАЕТСЯ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, КОМПАНИЯ LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ НЕСУТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИЗДЕРЖКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ИЛИ ЗАМЕНОЙ ПРОДУКТОВ И УСЛУГ, ЗА ПОТЕРЮ ПРИВЫЛЫ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБОЙ ДРУГОЙ СПЕЦИФИЧЕСКИЙ, КОСВЕННЫЙ, ОПОСРЕДОВАННЫЙ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЙ УЩЕРБ, КАКИМ-ЛИБО ОБРАЗОМ СВЯЗАННЫЙ С ПРОДАЖЕЙ, ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КАКОГО-ЛИБО ПРОДУКТА ИЛИ УСЛУГИ LOGITECH, НЕЗАВИСИМО ОТ ПРИЧИНЫ И ВИДА ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ДОГОВОР, ПРАВОНАРУШЕНИЕ ИЛИ ИНОЕ), ДАЖЕ ЕСЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ LOGITECH БЫЛИ ЗАРАНЕЕ ИЗВЕЩЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ СУММАРНАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ LOGITECH И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРОВ НЕ МОЖЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, ФАКТИЧЕСКИ УПЛАЧЕННУЮ ЗА ПРОДУКТ ИЛИ УСЛУГУ LOGITECH, КОТОРЫЕ ПОСЛУЖИЛИ ПРИЧИНОЙ ВОЗНИКНОВЕНИЯ УКАЗАННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ. Упомянутые ограничения применяются даже в тех случаях, когда вышеуказанное средство

возмещения не достигает своей основной цели. Если действующее законодательство не допускает отказа от ответственности или ограничения ответственности за косвенный или случайный ущерб, то указанное выше ограничение на вас не распространяется. Указанные выше ограничения не распространяются на те случаи и на ту степень нанесения ущерба здоровью, ответственность за которые предусматривается действующим законодательством.

7. Конечные пользователи, работающие в правительстве США. Согласно определению, данному в Своде федеральных правил (титул 48, п. 2.101), ПО является «коммерческим продуктом», состоящим из «коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «документации на коммерческое компьютерное программное обеспечение». Конечным пользователям, работающим в Правительстве США, лицензия на ПО предоставляется (а) только как на коммерческий продукт и (b) только с теми же правами, которые даются всем остальным конечным пользователям в соответствии с условиями настоящего Соглашения. Права на неопубликованные материалы охраняются в соответствии с законами США об авторском праве.

8. Гарантия соблюдения экспортного законодательства. Вы признаете, что не имеете права экспортировать и реэкспортировать ПО с нарушением каких-либо норм действующего законодательства, включая (без ограничений) законодательство Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, Швейцарии и других стран, где приобретается ПО.

9. Агенты и покупатели, представляющие третьи стороны. Если данное ПО приобретается вами от имени другого лица или организации, то настоящим вы заявляете и гарантируете, что располагаете полномочиями, позволяющими обеспечить выполнение условий и положений настоящего лицензионного Соглашения со стороны лица или организации, для которых вы приобретаете это ПО.

10. Вы соглашаетесь с тем, что компания Logitech, а также ее дочерние компании и агенты имеют право собирать, хранить, обрабатывать и использовать диагностическую, техническую и другую сопутствующую информацию не личного характера, включая (но не ограничиваясь перечисленным) информацию о продукте Logitech, вашем компьютере, системе и приложениях, периферийном оборудовании и других связанных устройствах. Регулярный сбор этой информации помогает предоставлять вам обновления программного обеспечения, техническую поддержку продукта и другие услуги, связанные с программным обеспечением, службами и (или) продуктами Logitech. Компания Logitech

может использовать подобную информацию, не позволяющую персонально идентифицировать конкретных пользователей, для совершенствования предоставляемых продуктов и услуг.

11. Управляющее право и автономность положений Соглашения. Если вы находитесь на территории США, то применение настоящего Соглашения регулируется, а его положения истолковываются исключительно в соответствии с законодательством США и штата Калифорния, независимо от возможности выбора каких-либо других законодательных правил или нормативов. Если вы находитесь за пределами США, то применение настоящего Соглашения регулируется исключительно в соответствии с законодательством Швейцарии. Если по каким-либо причинам судебный орган, обладающий надлежащими полномочиями, признает какое-либо положение настоящего Соглашения или его часть не обеспеченными исковой силой, такое положение Соглашения должно быть исполнено в максимально допустимой степени для осуществления намерений сторон, а остальные положения Соглашения остаются в силе без изменения.

12. Полнота соглашения. Язык соглашения. Настоящее Соглашение представляет собой единое соглашение между сторонами, регулирующее вопросы использования данного ПО. Оно заменяет собой все существовавшие ранее и существующие в настоящее время договоренности, уведомления или соглашения, как письменные, так и устные, которые имеют отношение к предмету настоящего Соглашения. Все поправки и изменения к настоящему Соглашению являются обязательными для выполнения, только если они составлены в письменном виде и подписаны компанией Logitech. Все переводы настоящего Соглашения выполняются для соответствия местным условиям, и в случае расхождений между англоязычной и не англоязычной версиями преимущественную силу имеет англоязычная версия настоящего Соглашения.

13. Программное обеспечение с открытым исходным кодом. Отдельные составляющие данного ПО не подпадают под действие настоящего Соглашения, а лицензируются на условиях применимых лицензий на программное обеспечение с открытым исходным кодом (далее – «Компоненты с открытым исходным кодом»). Используемые в данном ПО Компоненты с открытым исходным кодом, а также перечень применимых лицензий см. ниже. Использование вами каждого из Компонентов с открытым исходным кодом регулируется положениями применимой лицензии. Вы обязаны согласиться с положениями каждой применимой лицензии; в противном случае вы не должны использовать данное ПО.

=====

Данное ПО защищено законодательством США об авторском праве и соответствующими международными договорами. За несанкционированное воспроизведение и распространение данного ПО предусмотрена гражданская и уголовная ответственность.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# POLISH

## Umowa licencyjna na oprogramowanie

PROSIMY O UWAZNE PRZECZYTANIE NINIEJSZEJ UMOWY LICENCYJNEJ NA OPROGRAMOWANIE PRZEZ UZYCIEM PRODUKTU FIRMY LOGITECH LUB ZAINSTALOWANIEM TEGO OPROGRAMOWANIA. UZYWAJAC PRODUKTU FIRMY LOGITECH LUB INSTALUJAC TO OPROGRAMOWANIE, UZYTKOWNIK ZGADZA SIE PODPORZADKOWAC POSTANOWIENIOM NINIEJSZEJ UMOWY. Jesli uzytkownik nie akceptuje postanowien niniejszej umowy, jest zobowiazany do natychmiastowego zwrotu produktu firmy Logitech w jego oryginalnym opakowaniu wraz z dowodem zakupu w ciagu 30 dni lub zgodnie z warunkami zwrotu towarów obowiązującymi w punkcie zakupu, w zaleznosci od tego, który okres jest dluzszy. Jesli uzytkownik pobral oprogramowanie droga elektroniczna, nie moze go zainstalowac.

1. Ogólne. Oprogramowanie i dokumentacja dolaczone do niniejszej umowy („Oprogramowanie”) sa licencjonowane uzytkownikowi przez firme Logitech Europe S.A. („Logitech”), a nie sprzedawane, i mozna z nich korzystac zgodnie z postanowieniami i warunkami niniejszej umowy. Firma Logitech i jej licencjodawcy zachowuja prawo wlasnosci Oprogramowania, a firma Logitech rezerwuje sobie wszystkie prawa, które nie zostaly wyraznie udzielone uzytkownikowi. Postanowienia niniejszej umowy maja zastosowanie do wszystkich aktualizacji oprogramowania zapewnianych przez firme Logitech, które zastepuja i/lub uzupeiniaja oryginalne Oprogramowanie, o ile do takiej aktualizacji nie jest dolaczona oddzielna licencja, której postanowienia staja sie w takim przypadku wiazace.

2. Udzielanie licencji i ograniczenia. Zgodnie z postanowieniami niniejszej umowy firma Logitech udziela uzytkownikowi ograniczonej, niewylacznej licencji na uzywanie jednej kopii Oprogramowania wylacznie z zakupionym przez uzytkownika produktem firmy Logitech lub usluga firmy Logitech, z której korzysta uzytkownik. Uzytkownik zgadza sie nie wykonywac osobiscie ani nie umozliwiac innym wykonywania nastepujacych zabronionych czynnosci: powielac (oprócz wypadków wyraznie dozwolonych w niniejszej umowie), dekompilowac, dezasemblowac, stosowac technik odwracania, odtwarzac kodu zródłowego ani tworzyć produktów pochodnych i instalatorów Oprogramowania ani zadnej jego czesci (oprócz wypadków wyraznie dozwolonych w

odpowiednich przepisach prawa). Użytkownikowi wolno utworzyć jedną kopie zapasową Oprogramowania tylko do użytku z zakupionymi produktami firmy Logitech lub używanymi usługami firmy Logitech pod warunkiem, że wszystkie kopie będą zawierać wszelkie informacje o prawach autorskich., a także inne informacje znajdujące się na egzemplarzu oryginalnym. NINIEJSZE OPROGRAMOWANIE NIE JEST PRZEZNACZONE DO UŻYTKU W ZAKŁADACH JADROWYCH, W SYSTEMACH NAWIGACJI LUB KOMUNIKACJI LOTNICZEJ, SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, URZĄDZENIACH MEDYCZNYCH ANI W ŻADNYM INNYM SPRZECIE, W PRZYPADKU KTÓREGO AWARIA OPROGRAMOWANIA MOŻE PROWADZIC DO ŚMIERCI, OBRAZEN CIAŁA I POWAŻNYCH ZNISZCZEN ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA. Użytkownik może wykonać jedną kopie zapasową Oprogramowania w celu jego udostępnienia na wewnętrznym domowym lub firmowym serwerze sieciowym, z którego może być ono pobierane tylko na komputery będące własnością gospodarstwa domowego lub firmy, wyłącznie do użytku z produktami firmy Logitech zakupionymi przez użytkownika lub usługami firmy Logitech wykorzystywanymi przez użytkownika, pod warunkiem, że każda kopia zawiera informacje o prawach własności oraz inne informacje znajdujące się w oryginalnej kopii oraz pod warunkiem, że użytkownik nie uczyni Oprogramowania dostępnym w sieci znajdującej się poza domem lub firmą.

3. Przeniesienie praw Użytkownik zgadza się nie wykonywać osobiście ani nie umożliwiać innym wykonywania następujących zabronionych czynności: sprzedawać, rozpowszechniać, wypożyczać, dzierżawić, udzielać praw podlicencji na Oprogramowanie, z wyjątkiem sytuacji, gdy użytkownik dokonuje trwałego przeniesienia praw do zakupionego przez siebie produktu firmy Logitech, używającego Oprogramowania, pod warunkiem że: (a) przekazane zostaną też wszystkie aktualizacje Oprogramowania posiadane lub zarządzane przez użytkownika, (b) użytkownik nie zachowa żadnej kopii Oprogramowania, pełnej ani częściowej, w tym kopii przechowywanych na komputerze i innym urządzeniu pamięci masowej, a także (c) przyjmujący Oprogramowanie przeczyta i zgodzi się przestrzegać wszystkich postanowień i warunków niniejszej umowy.

4. Rozwiązanie umowy. Umowa zachowuje moc prawną do momentu jej rozwiązania. Prawo do używania Oprogramowania przez użytkownika zostanie automatycznie anulowane bez powiadomienia ze strony firmy Logitech, jeśli użytkownik naruszy jakiegokolwiek postanowienia niniejszej umowy. Po rozwiązaniu niniejszej umowy użytkownik jest zobowiązany do zaprzestania korzystania z Oprogramowania oraz zniszczenia wszystkich posiadanych i zarządzanych przez niego kopii.

Postanowienia akapitów 5, 6, 11 i 12 zachowują moc prawną w każdym przypadku rozwiązania Umowy.

5. OGRANICZENIA GWARANCJI. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIAZUJACE PRAWO OPROGRAMOWANIE I USLUGI FIRMY LOGITECH SA DOSTARCZANE W STANIE „TAKIM, W JAKIM SA”, ZE WSZYSTKIMI EWENTUALNYMI WADAMI I BEZ JAKIEJKOLWIEK GWARANCJI. UZYTEKOWNIK JEDNOZNACZNIE PRZYJMUJE DO WIADOMOSCI I ZGADZA SIE Z TYM, ZE W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIAZUJACE PRAWO BEDZIE KORZYSTAC Z OPROGRAMOWANIA I USLUG FIRMY LOGITECH NA SVOJE WYLACZNE RYZYKO ORAZ ZE BIERZE NA SIEBIE WSZELKIE RYZYKO DOTYCZACE ZADOWALAJACEJ JAKOSCI, WYDAJNOSCI, DOKLADNOSCI I NIEZAWODNOSCI. FIRMA LOGITECH I JEJ LICENCJODAWCY NINIEJSZYM ODRZUCAJA WSZYSTKIE GWARANCJE I WARUNKI DOTYCZACE OPROGRAMOWANIA I USLUG FIRMY LOGITECH, ZARÓWNO WYRAZONE WPROST, DOMNIEMANE I UMOWNE, W TYM RÓWNIEZ DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI PRZYDATNOSCI HANDLOWEJ, ZAPEWNIENIA SATYSFAKCJONUJACEJ JAKOSCI, PRZYDATNOSCI DO OKRESLONEGO CELU, DOKLADNOSCI, UZYTEKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW OSÓB TRZECICH. FIRMA LOGITECH NIE GWARANTUJE, ZE UZYTEKOWNIK BEDZIE ZADOWOLONY Z KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA LUB USLUG FIRMY LOGITECH, ZE FUNKCJE OPROGRAMOWANIA I USLUG FIRMY LOGITECH SPELNI WYMAGANIA UZYTEKOWNIKA, ZE DZIALANIE OPROGRAMOWANIA I USLUG FIRMY LOGITECH BEDZIE NIEPRZERWANE I BEZPROBLEMOWE ORAZ ZE USTERKI WYSTEPUJACE W OPROGRAMOWANIU I USLUGACH FIRMY LOGITECH ZOSTANA USUNIETE. ZADEN SPRZEDAWCA, AGENT ANI PRACOWNIK FIRMY LOGITECH NIE JEST UPRAWNIONY DO MODYFIKOWANIA, PRZEDLUZANIA ANI UZUPELNIANIA NINIEJSZEGO OGRANICZENIA GWARANCJI. W niektórych jurysdykcjach wylaczanie dorozumianych gwarancji i rekojmi oraz ograniczanie ustawowych praw konsumentów jest niedozwolone. W takich przypadkach powyzsze wylaczenia i ograniczenia moga nie dotyczyc uzytkownika.

6. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOSCI. W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIAZUJACE PRAWO FIRMA LOGITECH ANI JEJ LICENCJODAWCY W ZADNYM PRZYPADKU NIE SA ODPOWIEDZIALNI ZA JAKIEJKOLWIEK KOSZTY PONIESIONE PRZY ZAKUPIE PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH CZY KORZYSTANIU Z USLUG, ZA UTRATE ZYSKÓW LUB UTRATE INFORMACJI ALBO DANYCH ANI ZA ZADNE INNE NADZWYCZAJNE, WTÓRNE, WYNIKOWE LUB PRZYPADKOWE SZKODY POWSTALE W JAKIKOLWIEK SPOSÓB W WYNIKU SPRZEDAŻY, UDZIELENIA LICENCJI, UZYTEKOWANIA LUB NIEMOŻNOSCI UZYTEKOWANIA DOWOLNEGO PRODUKTU LUB USLUGI FIRMY LOGITECH, NIEZALEZNIE OD ODPOWIEDZIALNOSCI (KONTRAKTOWEJ, DELIKTOWEJ LUB INNEJ), NAWET JESLI FIRMA LOGITECH ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOZLIWOSCI WYSTAPIENIA TAKICH SZKÓD. W ZADNYM PRZYPADKU CAŁKOWITA ODPOWIEDZIALNOSC FIRMY LOGITECH I

JEJ LICENCJODAWCÓW NIE PRZEKROCZY KOSZTÓW ZAKUPU PRODUKTU FIRMY LOGITECH LUB KOSZTÓW SWIADCZONEJ PRZEZ NIA USŁUGI. Powyższe ograniczenia mają zastosowanie, nawet jeśli wyrażone wyżej oświadczenie straci swoją celowość. Niektóre prawodawstwa nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczanie odpowiedzialności za szkody przypadkowe lub wtórne, w związku z tym powyższe ograniczenie lub wykluczenie może nie dotyczyć konkretnego użytkownika. Wymienione ograniczenia nie dotyczą przypadków uszkodzenia ciała i nie zwalniają z przewidzianej prawem odpowiedzialności.

7. Użytkownicy będący podmiotami rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej. Oprogramowanie stanowi „Towar Komercyjny” („Commercial Item”) w rozumieniu punktu 48 §2.101 Kodeksu Przepisów Federalnych obowiązującego w Stanach Zjednoczonych Ameryki („C.F.R.”), obejmujące „Komercyjne Oprogramowanie Komputerowe” („Commercial Computer Software”) oraz „Dokumentację Komercyjnego Oprogramowania Komputerowego” („Commercial Computer Software Documentation”), a licencja na Oprogramowanie jest udzielana użytkownikom końcowym będącym podmiotami rządu Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej (a) jedynie jako Towary Komercyjne oraz (b) jedynie z takimi prawami, jakie są udzielane wszystkim innym użytkownikom końcowym na podstawie postanowień i warunków niniejszej umowy. Prawa do utworu nieopublikowanego podlegają ochronie na podstawie przepisów prawa autorskiego obowiązującego w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej.

8. Ograniczenia eksportu. Użytkownik zobowiązuje się nie eksportować ani reeksportować Oprogramowania w sposób niezgodny z jakimikolwiek obowiązującymi przepisami prawa, w tym również przepisami prawa obowiązującego w Stanach Zjednoczonych Ameryki Północnej, Unii Europejskiej, Szwajcarii i/lub przepisami prawa obowiązującymi w miejscu uzyskania Oprogramowania.

9. Posrednictwo w nabywaniu licencji. Jeśli nabywający Oprogramowanie robi to w imieniu innej osoby lub podmiotu, oświadcza i gwarantuje, że ma pełnomocnictwo do związania strony bądź osoby, dla której nabywa Oprogramowanie, warunkami niniejszej Umowy.

10. Użytkownik zgadza się z tym, że firma Logitech i jej spółki zależne oraz przedstawiciele mogą gromadzić, przechowywać, przetwarzać i wykorzystywać niespersonalizowane informacje diagnostyczne, techniczne i powiązane, w tym między innymi informacje o produkcie firmy Logitech używanym przez użytkownika, komputerze, oprogramowaniu systemowym i aplikacjach, urządzeniach peryferyjnych i

innych pokrewnych urządzeniach. Informacje te mogą być gromadzone okresowo w celu ułatwienia dostarczania aktualizacji oprogramowania, świadczenia pomocy technicznej związanej z produktem i ewentualnych innych usług związanych z Oprogramowaniem, usługą i/lub produktem firmy Logitech. Firma Logitech może wykorzystywać te informacje, pod warunkiem że ich forma nie umożliwia osobistej identyfikacji użytkownika, w celu doskonalenia swoich produktów lub świadczenia usług użytkownikowi.

11. Prawo właściwe i wypowiedalność umowy. Jeśli użytkownik znajduje się na terenie Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, niniejsza umowa podlega prawu stanu Kalifornia i będzie interpretowana zgodnie z tym prawem, bez względu na jego przepisy odnoszące się do wyboru prawa właściwego. Jeśli użytkownik znajduje się poza terenem Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, niniejsza umowa podlega prawu obowiązującemu na terenie Szwajcarii. Jeśli z jakiegokolwiek powodu sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula umowy lub jej jakakolwiek część nie ma mocy prawnej, wówczas klauzula ta będzie egzekwowana tak, aby możliwie w największym stopniu być w zgodzie z intencją stron umowy, przy czym pozostałe części umowy zachowają w pełni swoją moc prawną i zastosowania.

12. Całość umowy; obowiązujący język. Niniejsza umowa stanowi całość zawartej między stronami i odnoszącej się do użytkowania Oprogramowania umowy. Zastępuje ona wszystkie poprzednie lub obecne, wyrażone pisemnie lub ustnie porozumienia, ustalenia lub uzgodnienia dotyczące przedmiotu Umowy. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej umowy nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez firmę Logitech. Jakiegokolwiek tłumaczenie niniejszej umowy może być dokonane wyłącznie na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności między wersją angielską i nieangielską, decydująca jest wersja angielska niniejszej umowy.

13. Oprogramowanie typu Open Source. Niektóre elementy Oprogramowania nie podlegają niniejszej licencji, lecz odpowiedniej licencji dla otwartego kodu źródłowego („składniki o otwartym kodzie źródłowym”). Informacja o składnikach o otwartym kodzie źródłowym związanych z niniejszym oprogramowaniem oraz odpowiednich licencjach znajduje się poniżej. Korzystanie z każdego składnika o otwartym kodzie źródłowym podlega warunkom odpowiedniej licencji. Użytkownik musi zaakceptować warunki każdej odpowiedniej licencji. W przeciwnym wypadku nie może używać Oprogramowania.

=====

Niniejsze Oprogramowanie jest chronione prawem autorskim oraz przepisami wynikającymi z porozumień międzynarodowych zawartych przez Stany Zjednoczone Ameryki Północnej i inne kraje. Nielegalne reprodukcje i rozpowszechnianie Oprogramowania podlega karom przewidzianym przez prawo cywilne i karne.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# SWEDISH

## Licensavtal för programvara

LÄS IGENOM DET HÄR LICENSAVTALET NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER LOGITECH-PRODUKTEN ELLER INSTALLERAR PROGRAMMET. GENOM ATT ANVÄNDA LOGITECH-PRODUKTEN ELLER INSTALLERA PROGRAMMET GODKÄNNER DU VILLKOREN I DET HÄR LICENSAVTALET. Om du inte godkänner villkoren i det här avtalet ska Logitech-produkten skickas tillbaka i sin originalförpackning tillsammans med kvittot inom 30 dagar från inköpsdatum eller inom den tid som stipuleras av återförsäljarens köpevillkor, beroende på vilken tidsgräns som är längst. Om du har införskaffat programvaran elektroniskt ska programvaran inte installeras.

1. Allmänt. Programvaran och dokumentationen som medföljer det här avtalet (här benämnt Programvaran) är licensierad, inte såld, till dig av Logitech Europe S.A. (här benämnt Logitech) för användning endast enligt de villkor som står i det här avtalet. Logitech och dess licensgivare innehar fortfarande äganderätten till Programvaran och Logitech förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen tillerkänts dig. Villkoren i det här avtalet gäller även alla eventuella uppdateringar från Logitech som ersätter och/eller kompletterar den ursprungliga Programvaran, såvida det inte finns en separat licens för uppdateringen. Finns en separat licens gäller villkoren i den.

2. Licensmedgivanden och begränsningar. Förutsatt att villkoren i det här avtalet följs beviljas du en begränsad, icke-exklusiv licens av Logitech att använda en kopia av programvaran endast för användning med Logitech-produkter som du har köpt eller Logitech-tjänster. Du får inte och förbinder dig att inte, för egen eller andras räkning, kopiera (utöver vad som uttryckligen tillåts i detta avtal), dekompilera, demontera, baklängeskonstruera, försöka härleda källkod eller skapa härledda program eller ett installationsprogram för Programvaran eller någon del av den (utöver vad som uttryckligen tillåts i tillämplig lagstiftning). Du får göra en säkerhetskopia av Programvaran, endast för användning med Logitech-produkter som du har köpt eller Logitech-tjänster som du använder, förutsatt att alla kopior innehåller samma meddelanden om

copyright eller annan information om upphovsrätt som finns i originalet. PROGRAMVARAN ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS FÖR DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, FÖR FLYGPLANSNAVIGERING, FLYGKOMMUNIKATION ELLER FLYGLEDDNING ELLER FÖR MEDICINSK ELLER ANNAN UTRUSTNING DÄR DET KAN MEDFÖRA LIVSFARA, ORSAKA PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA MILJÖSKADOR OM PROGRAMVARAN INTE FUNGERAR KORREKT. Du tillåts kopiera Programvaran så att den finns tillgänglig i ditt hushåll eller vid en intern nätverksserver på ditt företag, och enbart för nedladdning på datorer som du äger eller kontrollerar i ditt hushåll eller ditt företag. Kopian får endast användas tillsammans med Logitech-produkter som du har köpt eller Logitech-tjänster som du använder. Kopian måste innehålla all information om upphovsrätt och andra ägar rättigheter som finns i originalversionen och du får inte göra Programvaran åtkomlig i nätverk utanför ditt hushåll eller ditt företag.

3. Överlåtelse. Du får inte, och förbinder dig att inte, för egen eller andras räkning, sälja, omdistribuera, hyra ut eller upplåta Programvaran eller utfärda andrahandslicens för den med följande undantag: Om du har köpt en Logitech-produkt med den här Programvaran får du överlåta Programvaran i samband med att Logitech-produkten som Programvaran används med överläts permanent och under förutsättning att (a) även alla uppdateringar av Programvaran som du använder eller äger ingår i överlåtelsen, (b) du inte behåller en kopia av Programvaran eller delar av Programvaran, vilket även inkluderar kopior på en dator eller annan lagringsenhet och att (c) den part som Programvaran överläts till läser och godkänner villkoren i detta avtal.

4. UPPSÄGNING AV AVTALET. Detta Avtal gäller tills vidare. Din rätt att använda Programvaran upphör automatiskt utan förvarning från Logitech om du bryter mot några villkor i Avtalet. När detta avtal upphör måste du sluta använda Programvaran och förstöra alla kopior som du har i din ägo eller förfogar över. Bestämmelserna i punkt 5, 6, 11 och 12 fortsätter att gälla även om avtalet sägs upp.

5. FRISKRIVNINGSKLAUSUL. SÅ LÅNGT DET TILLÅTS UNDER GÄLLANDE LAGSTIFTNING TILLHANDAHÅLLS LOGITECHS PROGRAM OCH TJÄNSTER I BEFINTLIGT SKICK, MED EVENTUELLA FELAKTIGHETER OCH UTAN NÅGON SOM HELST GARANTI. DU BEKRÄFTAR OCH GODKÄNNER, SÅ LÅNGT DET TILLÅTS INOM GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ATT ANVÄNDNINGEN AV LOGITECHS PROGRAM OCH TJÄNSTER SKER PÅ EGEN RISK OCH ATT HELA RISKEN VAD GÄLLER TILLFREDSTÄLLANDE KVALITET, PRESTANDA, KORREKTHET OCH BEMÖDANDE

LIGGER HOS DIG. LOGITECH OCH DESS LICENSGIVARE FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIÅTAGANDEN VAD GÄLLER PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH VARE SIG DE ÄR UTTRYCKLIGA, UNDERFÖRSTÅDDA ELLER LAGSTADGADE, TILL EXEMPEL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER VAD GÄLLER SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, LÄMPLIGHET FÖR SÄRSKILT ÄNDAMÅL, KORREKTHET, OSTÖRD BESITTNING OCH ICKE-INTRÅNG I TREDJE PARTS RÄTTIGHETER. LOGITECH GER INGA GARANTIER MOT STÖRNINGAR VID ANVÄNDNING AV PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH, FÖR ATT PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH MOTSVARAR DINA KRAV, FÖR ATT NYTTJANDET AV PROGRAMVARA OCH TJÄNSTER FRÅN LOGITECH KOMMER ATT SKE UTAN AVBROTT ELLER PROBLEM, ELLER FÖR ATT EVENTUELLA FEL I PROGRAMVARA ELLER TJÄNSTER FRÅN LOGITECH KOMMER ATT ÅTGÄRDAS. INGA AV LOGITECHS ÅTERFÖRSÄLJARE, REPRESENTANTER ELLER ANSTÄLLDA HAR RÄTT ATT ÄNDRA, UTVIDGA ELLER GÖRA TILLÄGG I DENNA GARANTIFRISKRIVNING. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att undanta underförstådda garantier och göra inskränkningar i lagstadgade konsumenträttigheter. Om du bor i ett av dessa länder gäller ovanstående undantag och begränsningar inte dig.

6. ANSVARSBEGRÄNSNING. UNDER INGA SOM HELST OMSTÄNDIGHETER KAN LOGITECH ELLER DESS LICENSGIVARE HÅLLAS ANSVARIGA FÖR EVENTUELLA KOSTNADER FÖR ERSÄTTNINGSPRODUKTER ELLER -TJÄNSTER, VINSTBORTFALL, FÖRLORAD INFORMATION ELLER DATA ELLER ANDRA INDIREKTA, TILLFÄLLIGA, OFÖRUTSEDDA ELLER SÄRSKILDA FÖLJDSKADOR SOM PÅ NÅGOT SÄTT KAN HÄRLEDAS TILL FÖRSÄLJNING, LICENSIERING, ANVÄNDNING ELLER FÖRHINDRAD ANVÄNDNING AV NÅGON AV LOGITECHS PRODUKTER ELLER TJÄNSTER OAVSETT HUR DE HAR UPPKOMMIT OCH OAVSETT SKADESTÅNDSTYP (AVTALSBROTT, KRÄNKNING ELLER ANNAT) ÄVEN OM LOGITECH HAR UNDERRÄTTATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. LOGITECHS OCH DESS LICENSGIVARES TOTALA ERSÄTTNINGSSKYLDIGHET ÖVERSTIGER ALDRIG DEN URSPRUNGLIGA KOSTNADEN SOM ERLAGTS FÖR PRODUKTEN ELLER TJÄNSTEN I FRÅGA. De föregående begränsningarna gäller även om ovanstående ersättning inte uppnår sitt huvudsyfte. I vissa jurisdiktioner är det inte tillåtet att göra undantag för oförutsedda, tillfälliga eller speciella följskador och det kan därför att hända att ovanstående ansvarsbegränsning inte gäller. Ovanstående begränsningar gäller inte i händelse av personskada i den utsträckning gällande lagstiftning föreskriver skadestånd vid sådan skada.

7. Slut användare inom statlig sektor i USA. Programvaran utgör ett så kallat Commercial Item enligt definitionen i 48 C.F.R. 2.101 och består av så kallad Commercial Computer Software och Commercial Computer Software Documentation, och licens ges till slut användare

inom federal tjänst i USA a) endast som Commercial Item och b) endast med samma rättigheter som alla andra slutanvändare har enligt villkoren i det här avtalet. Rättigheter som inte meddelats lyder under upphovsrättslagarna i USA.

8 EXPORTRESTRIKTIONER. Du samtycker till att inte exportera eller återexportera Programvaran så att tillämpliga lagar eller restriktioner överträds i exempelvis USA, EU, Schweiz och/eller lagar och restriktioner i det land där Programvaran har anskaffats.

9. Representanter och köpare för tredje part. Om Programvaran har anskaffats för utomstående parts räkning garanterar köparen att han/hon har rätt att binda den användare eller juridiska person för vilken Programvaran har anskaffats vid villkoren i Avtalet.

10. Du godkänner att Logitech och dess dotterbolag och representanter får samla in, hantera, behandla och använda diagnostisk, teknisk och liknande information som inte är personlig, inklusive men inte begränsat till information om din Logitech-produkt, din dator, ditt system och Programvaran samt tillbehör och relaterade enheter, som samlas in periodvis för att lättare kunna tillhandahålla uppdateringar av Programvaran, produktsupport och andra tjänster (om tillämpligt) med anknytning till Programvaran, tjänsten och/eller produkten från Logitech. Logitech kan komma att använda den här informationen, förutsatt att du inte kan identifieras personligen av den, för att förbättra våra produkter eller för att erbjuda dig tjänster.

11. DOMSRÄTT OCH ENSKILDA AVTALSBESTÄMMELSERS OGILTIGHET. Om Företagets hemvist är USA är detta avtal underkastat, och ska tolkas, enligt lagarna i USA och delstaten Kalifornien, oaktat dess lagvalsregler och principer. Om Företagets hemvist är utanför USA är detta avtal underkastat lagarna i Schweiz. Om en behörig domstol fastställer att en bestämmelse i detta avtal helt eller delvis inte är tillämplig ska denna ändå tillämpas i största möjliga utsträckning så att parternas avsikter fullföljs och övriga delar av avtalet ska fortsätta att gälla fullt ut.

12 Hela Avtalet, gällande språkversion. Detta avtal utgör det kompletta avtalet mellan parterna avseende användning av Programvaran och ersätter alla tidigare eller nuvarande skriftliga och muntliga avtal rörande denna produkt. Inga ändringar i eller tillägg till det här Avtalet är bindande så länge de inte gjorts skriftligen och

undertecknats av Logitech. Översättningar av det här Avtalet görs där översättning påbjuds. Om det uppstår konflikt mellan den engelska och den översatta versionen är det den engelska versionen av Avtalet som gäller.

13. Programvara med öppen källkod. Vissa delar av Programvaran är inte licensierade under villkoren för detta avtal, utan lyder i stället under gällande villkor för licenser för öppen källkod (här benämnt Komponenter med öppen källkod). Komponenter med öppen källkod som gäller Programvaran och tillhörande tillämpliga licenser anges nedan. Användningen av Komponenter med öppen källkod styrs av villkoren i varje tillämplig licens. Du måste acceptera villkoren i alla sådana licenser eller avstå från att använda Programvaran.

=====

Programvaran skyddas av upphovsrättslagar i USA och internationella avtal. Obehörig kopiering eller distribution av programvaran utgör ett brott som kan leda till skadeståndskrav och bötesstraff.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**

# GREEK

## Άδεια χρήσης λογισμικού

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΗΝ ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΠΡΟΤΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΑΣ ΤΗΣ LOGITECH Ή ΠΡΟΤΟΥ ΚΑΝΕΤΕ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ. ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΤΗΣ LOGITECH Ή ΚΑΝΟΝΤΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΟΤΙ ΔΕΣΜΕΥΕΣΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ. Εάν δεν συμφωνείτε με τους όρους της παρούσας συμφωνίας, επιστρέψτε έγκαιρα το προϊόν της Logitech στην αρχική του συσκευασία με την απόδειξη αγοράς εντός 30 ημερών ή εντός του χρονικού διαστήματος που προκύπτει από την πολιτική επιστροφών του σημείου αγοράς, εφόσον το συγκεκριμένο διάστημα είναι μεγαλύτερο. Εάν έχετε αποκτήσει πρόσβαση στο λογισμικό με ηλεκτρονικό τρόπο, μην εγκαταστήσετε το λογισμικό.

1. Γενικές πληροφορίες. Το λογισμικό και η τεκμηρίωση που συνοδεύουν την παρούσα συμφωνία ("Λογισμικό") δεν έχει πωληθεί, αλλά έχει παραχωρηθεί σε εσάς από τη Logitech Europe S.A. ("Logitech") μόνο προς χρήση σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας συμφωνίας. Η Logitech και οι δικαιοπάροχοί της διατηρούν την κυριότητα του Λογισμικού και η Logitech επιφυλάσσεται όλων των δικαιωμάτων τα οποία δεν παραχωρούνται ρητά σε εσάς. Οι όροι της παρούσας συμφωνίας θα διέπουν τυχόν ενημερώσεις λογισμικού που παρέχονται από τη Logitech και αντικαθιστούν ή/και συμπληρώνουν το αρχικό Λογισμικό, εκτός εάν αυτές οι ενημερώσεις συνοδεύονται από ξεχωριστή άδεια χρήσης, στην οποία περίπτωση θα ισχύουν οι όροι της συγκεκριμένης άδειας χρήσης.

2. Εκχώρηση άδειας και περιορισμοί. Σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας συμφωνίας, η Logitech σάς παραχωρεί μια περιορισμένη, μη αποκλειστική άδεια για τη χρήση ενός αντιγράφου του Λογισμικού μόνο σε συνδυασμό με το προϊόν της Logitech που έχετε αγοράσει ή την υπηρεσία της Logitech που χρησιμοποιείτε. Δεν επιτρέπεται, με τη σύμφωνη γνώμη σας, να προβείτε ή να επιτρέψετε σε τρίτους να προβούν σε αντιγραφή (εκτός εάν επιτρέπεται ρητά από την παρούσα συμφωνία), αποσυμπίληση, ανακατασκευή του πηγαίου ή του αντικειμενικού κώδικα και να επιχειρήσετε με οποιονδήποτε άλλο τρόπο να εξαγάγετε πηγαίο κώδικα ή να προχωρήσετε στη δημιουργία παράγωγων έργων ή εγκατάσταση αυτού του Λογισμικού ή οποιουδήποτε μέρους του

(με εξαίρεση την περίπτωση και μόνο στο βαθμό που τέτοιες δραστηριότητες επιτρέπονται ρητά από το ισχύον δίκαιο). Επιτρέπεται να δημιουργήσετε ένα εφεδρικό αντίγραφο του Λογισμικού, αποκλειστικά για χρήση με προϊόντα της Logitech που έχετε αγοράσει ή με υπηρεσίες της Logitech που έχετε χρησιμοποιήσει, με την προϋπόθεση ότι το αντίγραφο πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις ειδοποιήσεις σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα ή άλλα δικαιώματα αποκλειστικής εκμετάλλευσης που περιέχονται στο πρωτότυπο. ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΕΡΟΠΛΟΪΑΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ, ΣΕ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΣΕ ΙΑΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ Ή ΣΕ ΑΛΛΟ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΣΤΟΝ ΟΠΟΙΟ ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΗ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΕ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΗ ΒΛΑΒΗ Ή ΣΟΒΑΡΗ ΦΥΣΙΚΗ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗ. Μπορείτε να αντιγράψετε το Λογισμικό προκειμένου να το καταστήσετε διαθέσιμο για εσωτερική οικιακή χρήση ή σε εσωτερικό διακομιστή εταιρικού δικτύου, αποκλειστικά για λήψη σε υπολογιστές που βρίσκονται στην κατοχή σας ή ελέγχονται από την οικία ή την εταιρεία σας, αποκλειστικά για χρήση με τα προϊόντα της Logitech που έχετε αγοράσει ή τις υπηρεσίες της Logitech που χρησιμοποιείτε, με την προϋπόθεση ότι τυχόν αντίγραφα θα πρέπει να περιλαμβάνουν όλες τις ειδοποιήσεις σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα ή άλλα δικαιώματα αποκλειστικής εκμετάλλευσης που περιέχονται στο πρωτότυπο και επίσης υπό τον όρο ότι δεν θα διαθέσετε το Λογισμικό σε δίκτυο εκτός της οικίας ή της εταιρείας σας.

3. Μεταβίβαση. Δεν επιτρέπεται να προβείτε και συμφωνείτε να μην επιτρέψετε σε άλλους να προβούν στην πώληση, την αναδιανομή, την ενοικίαση, την εκμίσθωση ή την παροχή υπο-άδειας του Λογισμικού. Σε περίπτωση που έχετε αγοράσει ένα προϊόν της Logitech με αυτό το Λογισμικό, μπορείτε να μεταβιβάσετε το Λογισμικό στα πλαίσια μόνιμης μεταβίβασης του προϊόντος της Logitech για χρήση του Λογισμικού, υπό την προϋπόθεση ότι: (α) όλες οι ενημερώσεις του Λογισμικού που χρησιμοποιούνται από εσάς ή βρίσκονται στην κατοχή σας θα συμπεριληφθούν στη μεταβίβαση, (β) δεν θα διατηρήσετε αντίγραφο του Λογισμικού, πλήρες ή τμήμα του, συμπεριλαμβανομένων αντιγράφων που έχουν αποθηκευτεί σε υπολογιστή ή άλλη συσκευή αποθήκευσης και (γ) το άτομο στο οποίο μεταβιβάζεται το προϊόν θα διαβάσει τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας συμφωνίας και θα συμφωνήσει ότι δεσμεύεται από αυτήν.

4. Τερματισμός. Η παρούσα συμφωνία παραμένει σε ισχύ μέχρις ότου τερματιστεί. Το δικαίωμά σας για χρήση του Λογισμικού θα τερματιστεί αυτόματα χωρίς ειδοποίηση από τη Logitech, εάν παραβιάσετε κάποιον

από τους όρους της παρούσας συμφωνίας. Με τον τερματισμό της παρούσας συμφωνίας, θα πρέπει να διακόψετε τη χρήση του Λογισμικού και να καταστρέψετε τυχόν αντίγραφα του Λογισμικού που βρίσκονται υπό τον έλεγχο ή την κατοχή σας. Οι διατάξεις των παραγράφων 5, 6, 11 και 12 θα παραμείνουν σε ισχύ ακόμη κι αν η παρούσα συμφωνία τερματιστεί.

5. ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. ΣΤΟ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ», ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΕΙΔΟΥΣ, ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΔΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΟΤΙ, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, Η ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ LOGITECH ΘΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΜΟΝΟ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, Η ΑΠΟΔΟΣΗ, Η ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ Η ΚΑΤΑΒΛΗΘΕΙΣΑ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ. Η LOGITECH ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH, ΡΗΤΕΣ, ΣΙΩΠΗΡΕΣ Ή ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ ΟΠΟΙΩΝΔΗΠΟΤΕ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή/ΚΑΙ ΟΡΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΝΟΜΗΣ, ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ. Η LOGITECH ΔΕΝ ΠΑΡΕΧΕΙ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ ΣΤΗΝ ΕΠΙΚΑΡΠΙΑ ΣΑΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH ΘΑ ΠΛΗΡΟΥΝ ΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΤΗΣ LOGITECH ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΝΕΧΗΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΤΙ ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ ΤΥΧΟΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΗΣ LOGITECH. ΚΑΝΕΝΑΣ ΕΜΠΟΡΟΣ, ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ Ή ΥΠΑΛΛΗΛΟΣ ΤΗΣ LOGITECH ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΣ ΝΑ ΠΡΟΒΕΙ ΣΕ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΕΠΕΚΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΡΟΣΘΗΚΕΣ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΩΝ ΕΓΓΥΗΣΗΣ. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπονται εξαιρέσεις σιωπηρών εγγυήσεων ή περιορισμοί ως προς τα ισχύοντα νομικά δικαιώματα των καταναλωτών, επομένως οι παραπάνω εξαιρέσεις και περιορισμοί ενδέχεται να μην ισχύουν για εσάς.

6. ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ. ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΔΕΝ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΙΣΧΥΟΝ ΔΙΚΑΙΟ, Η LOGITECH Ή ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΥΠΕΥΘΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΚΟΣΤΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ, ΓΙΑ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΩΛΕΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ Ή ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΕΣ ΕΙΔΙΚΕΣ, ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ, ΠΕΡΙΣΤΑΣΙΑΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΠΟΥ ΑΠΟΡΡΕΟΥΝ ΜΕ ΟΠΟΙΟΝΔΗΠΟΤΕ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ, ΤΗΝ ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ, ΤΗ ΧΡΗΣΗ Ή ΤΗΝ ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ Ή ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ LOGITECH,

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΥΧΟΝ ΘΕΩΡΙΑ ΠΕΡΙ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΣΥΜΒΑΣΗΣ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑΣ Ή ΑΛΛΗΣ), ΑΚΟΜΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΟΠΟΙΑ Η LOGITECH ΕΧΕΙ ΕΝΗΜΕΡΩΘΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΤΕΤΟΙΩΝ ΖΗΜΙΩΝ. ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΗΣ LOGITECH ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΩΝ ΤΗΣ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΕΡΒΕΙ ΤΟ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟ ΧΡΗΜΑΤΙΚΟ ΠΟΣΟ ΠΟΥ ΔΑΠΑΝΗΘΗΚΕ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ Ή ΤΗΝ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΤΗΣ LOGITECH ΑΠΟ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ Η ΕΥΘΥΝΗ. Οι ανωτέρω περιορισμοί θα ισχύουν ακόμη και αν η προαναφερόμενη αποζημίωση δεν εκπληρώσει τον ουσιώδη σκοπό της. Σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας δεν επιτρέπεται η εξαίρεση ή ο περιορισμός των περιστασιακών ή των παρεπόμενων ζημιών. Επομένως, ο παραπάνω περιορισμός ή εξαίρεση ενδέχεται να μην ισχύει για εσάς. Οι παραπάνω περιορισμοί δεν ισχύουν σε περίπτωση σωματικής βλάβης, όπου και σε όποιο βαθμό το ισχύον δίκαιο προβλέπει τέτοια ευθύνη.

7. Τελικοί χρήστες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. Το Λογισμικό αποτελεί "Εμπορικό στοιχείο", όπως αυτός ο όρος ορίζεται στο 48 C.F.R. 2.101, αποτελούμενο από το "Εμπορικό λογισμικό υπολογιστή" και την "Τεκμηρίωση εμπορικού λογισμικού υπολογιστή" και η άδεια χρήσης του παρέχεται σε τελικούς χρήστες της Κυβέρνησης των Η.Π.Α. (α) μόνο ως Εμπορικό στοιχείο και (b) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που εκχωρούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας συμφωνίας. Με επιφύλαξη μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων των Ηνωμένων Πολιτειών.

8. Διαβεβαιώσεις για το Νόμο περί Εξαγωγών (Export Law). Συμφωνείτε ότι δεν θα προβείτε σε εξαγωγή ή εκ νέου εξαγωγή του Λογισμικού, παραβιάζοντας τυχόν ισχύοντες νόμους και κανονισμούς, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά εκείνων των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ελβετίας ή/και τους νόμους ή κανονισμούς των περιοχών δικαιοδοσίας όπου αποκτήθηκε το Λογισμικό.

9. Αντιπρόσωποι και αγοραστές εκ μέρους τρίτων. Σε περίπτωση που αποκτάτε το Λογισμικό εκ μέρους άλλου φυσικού ή νομικού προσώπου, φέρετε την ευθύνη και εγγυάστε ότι έχετε τη δυνατότητα να δεσμεύσετε το φυσικό ή νομικό πρόσωπο για το οποίο αποκτάτε το Λογισμικό ως προς τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Συμφωνίας.

10. Συμφωνείτε ότι η Logitech και οι θυγατρικές εταιρείες και οι αντιπρόσωποί της έχουν το δικαίωμα να συλλέγουν, να διατηρούν, να επεξεργάζονται και να χρησιμοποιούν μη προσωπικές διαγνωστικές, τεχνικές και συναφείς πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά πληροφοριών που αφορούν στο προϊόν της Logitech, τον υπολογιστή, το

σύστημα και το λογισμικό εφαρμογών, τα περιφερειακά και άλλες συναφείς συσκευές που διαθέτετε, οι οποίες συλλέγονται κατά περιόδους για να διευκολύνεται η παροχή των ενημερώσεων λογισμικού, της υποστήριξης προϊόντων και άλλων υπηρεσιών προς εσάς, εφόσον υφίστανται, που έχουν σχέση με το λογισμικό, την υπηρεσία ή/και το προϊόν της Logitech. Η Logitech μπορεί να χρησιμοποιήσει αυτές τις πληροφορίες, με την προϋπόθεση ότι βρίσκονται σε μορφή με την οποία δεν είναι δυνατή η προσωπική σας ταυτοποίηση, με σκοπό τη βελτίωση των προϊόντων της ή την παροχή υπηρεσιών προς εσάς.

11. Ελεγκτικό Δίκαιο και Μερική Ακυρότητα. Εάν βρίσκεστε στις Η.Π.Α., η παρούσα συμφωνία διέπεται από και ερμηνεύεται αποκλειστικά σύμφωνα με τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών και της Πολιτείας της Καλιφόρνιας, χωρίς να λαμβάνεται υπόψη ή να έχει εφαρμογή η δυνατότητα επιλογής των εφαρμοστέων νομικών διατάξεων ή αρχών. Εάν βρίσκεστε εκτός των Η.Π.Α., η παρούσα συμφωνία διέπεται αποκλειστικά από τη νομοθεσία της Ελβετίας. Εάν για οποιονδήποτε λόγο κάποιο δικαστήριο με αρμόδια δικαιοδοσία κρίνει οποιαδήποτε διάταξη της παρούσας συμφωνίας, ή τμήμα αυτής, ως μη εφαρμόσιμη, η συγκεκριμένη διάταξη της συμφωνίας θα εφαρμοστεί στο μέγιστο επιτρεπτό βαθμό, προκειμένου να επηρεάσει τις προθέσεις των συμβαλλομένων και η υπόλοιπη συμφωνία θα παραμείνει σε πλήρη ισχύ.

12. Συνολική Συμφωνία, Ισχύουσα Γλώσσα. Η παρούσα συμφωνία συνιστά την ενιαία συμφωνία μεταξύ των συμβαλλομένων αναφορικά με τη χρήση του Λογισμικού και υπερισχύει όλων των προηγούμενων ή ταυτόχρονων συνεννοήσεων, επικοινωνιών ή συμφωνιών, γραπτών ή προφορικών, σχετικές με το θέμα. Καμία τροποποίηση ή συμπλήρωμα στην παρούσα συμφωνία δεν θα έχει δεσμευτική ισχύ, εκτός εάν υποβληθεί εγγράφως και έχει υπογραφεί από τη Logitech. Οποιαδήποτε μετάφραση της παρούσας συμφωνίας πραγματοποιείται λόγω τοπικών απαιτήσεων και στην περίπτωση διένεξης ανάμεσα στην Αγγλική και τη μη Αγγλική έκδοση υπερισχύει η Αγγλική έκδοση της παρούσας συμφωνίας.

13. Λογισμικό ανοικτού κώδικα. Σε ορισμένα τμήματα του λογισμικού δεν ισχύει η άδεια υπό τους όρους της παρούσας συμφωνίας, αλλά ισχύει η άδεια υπό τους όρους των εφαρμοστέων αδειών ανοικτού κώδικα, που συμπεριλαμβάνουν, μεταξύ άλλων, την άδεια BSD, την άδεια Apache ή την άδεια του γενικού κοινού Lesser GNU («Στοιχεία Ανοικτού Κώδικα»). Τα Στοιχεία Ανοικτού Κώδικα που ισχύουν για το Λογισμικό και οι σχετικές ισχύουσες άδειες χρήσης, παραθέτονται παρακάτω. Η χρήση εκ μέρους σας κάθε Στοιχείου Ανοικτού Κώδικα υπόκειται στους όρους κάθε εφαρμοστέας άδειας. Θα πρέπει να συμφωνήσετε με του όρους κάθε

ισχύουσας αδείας. Διαφορετικά, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό.

=====

Το Λογισμικό προστατεύεται από τους νόμους περί δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών και από διεθνείς συμβάσεις. Η μη εξουσιοδοτημένη αναπαραγωγή ή διανομή του Λογισμικού υπόκειται σε αστικές και ποινικές κυρώσεις.

**Missing Copyright + ADDITIONAL INFORMATION ON MACOS ONLY**